

JUIN 2014

n° 156

BRETAGNE^{ES}

Le Cri de l'ormeau

l'écho de la culture en **Côtes d'Armor**

Voir page 19



les océaniques

Fonds marins & exploration

Saint-Quay-Portrieux | Centre de Congrès

29 mai > 22 juin 2014

SAM. 14 JUIN 2014

À PARTIR DE 20H

SALLE HERMIONE

SAINT-BRIEUC/CÔTES D'ARMOR

Voir page 17

BATTLE INTERNATIONAL HIP-HOP
UNVSTI
EVENT
 SAINT-BRIEUC / CÔTES D'ARMOR / FRANCE

BABY BATTLE 1VS1 / BATTLE INTERNATIONAL 5VS5 / SHOW
 10€ (MOINS DE 15 ANS) / 15€ (+ 15 ANS)
 PRÉVENTE DANS LE RÉSEAU HABITUEL : TICKETNET, FRANCEBILLET, FNAC
 FACEBOOK.COM/ASSO.UNVSTI
 UNVSTI.COM

GRATUIT

www.crideleormeau.com



**CHâteau
DE LA
HUNAUDAYE**

Voir page 36



800 ans D'HISTOIRE à PORTÉE DE main

À PARTIR DU 28 JUIN



22270 Plédéliac
02 96 34 82 10
chateau@la-hunaudaye.com
www.la-hunaudaye.com

Votre Conseil général
l'éducation, faire grandir les talents

Conception : David Yven - Visuel 3D : Laurent Chatelet





Chuchumuchu	2
Carte blanche	8
Pays de Saint-Brieuc	9
Pays du Trégor Goëlo	20
Pays de Guingamp	25
Pays du Centre Ouest Bretagne	28
Pays du Centre Bretagne	30
Pays de Dinan	34
Festoù-noz, stages, divers	37
Calendrier	40

Organisateurs Attention !

Pensez à envoyer vos infos d'été (juillet-août) avant le 5 juin.

Le Cri d'Ouroboros

(Lire d'abord l'édito de la lettre d'info d'itinéraires Bis, page 6, dont ceci est la suite)

... Quand j'ai débarqué sur les rives costarmoricaines en 1998 (en tant qu'immigré alsacien, pas moine irlandais, je m'appelle Patrice pas Patrick !), ce n'était pas du tout prémédité de ma part de choisir ce territoire à l'activité culturelle si riche. Imaginez que je sois tombé en Lozère ! Mais je ne vais pas épiloguer sur cette richesse, je l'ai déjà beaucoup fait, et puis vous le savez bien puisque vous lisez le Cri. Parlons plutôt du vieillissement. Le Cri de l'Ormeau a 15 ans. Sachant qu'une année de chien compte pour 7 années humaines, pour combien compte une année de magazine culturel ? Est-ce que le Cri ne sera majeur que dans 3 ans, ou bien entre-t-il en sénilité ? Je pense plutôt qu'il en est à un âge de raison, une raison qui l'a poussé par exemple à un certain ravalement de façade en rénovant entièrement ses bureaux et son site Internet (allez-y et dites-nous), mais raison qui ne l'empêche pas aussi d'être déraisonnable. La déraison est nécessaire à l'imagination, à la création, à l'art, à l'évolution. Mais trop de déraison tue, je suis bien placé pour le savoir, et ce qui ne tue pas renforce, et voici un serpent qui se mord la queue, un Ouroboros, symbole du paradoxe. La raison est dans le fond du puits, laissons-la prendre l'air de temps en temps, mais qu'elle ne s'échappe pas ! Créer le Cri de l'Ormeau en 1999 était tout sauf raisonnable. Il faut croire alors que je suis un mort vivant. On m'a effectivement déjà dit que je ressemblais à un zombi.

J'ai conscience d'avoir dit ici beaucoup d'âneries, victime d'un procédé proche de l'écriture automatique, c'est pourquoi je m'arrêterai par cette conclusion : faut l'aire !

Patrice Verdure
Handicapé de la raison

Places à gagner
cridelormeau.com

Des places à gagner sur www.cridelormeau.com



Culture Zâtous propose des places de spectacle gratuites pour les gens qui n'ont pas les moyens de se les payer. 02 96 52 12 25 - www.culture-zatous.fr



Ce picto signale les spectacles plus spécifiquement jeune public.

Le Cri de l'Ormeau est édité par l'association Art Spec www.cridelormeau.com

Web réalisé par Société Acanthique. 02 96 77 28 03
Logo : Cécile Dalnoky. 06 85 98 23 84
Responsable de la publication, fondateur : Patrice Verdure
Rédactrices : Delphine Cilia-Mahé, Catherine Deotto
ISSN : 1292-8453 Impression : Roto Armor, Plouagat

contact@cridelormeau.com

23, rue des Promenades - 22000 Saint-Brieuc
Tél. 02 96 33 10 12 - Fax. 09 58 05 71 77



<- Cri Ormeau



@Cridelormeau ->



Ce Cri de l'Ormeau est tiré à 25 000 exemplaires. Il est disponible vers le 27 de chaque mois dans 1 000 lieux des Côtes d'Armor (salles de spectacle, cinémas, cafés, hôtels, offices de tourisme, mairies, milieu universitaire, lycées, commerces de proximité...).

Vous pouvez aussi le recevoir chez vous en vous abonnant. Un an (10 numéros) pour 25 €.



Le Conseil Général subventionne le Cri de l'Ormeau.



Notre imprimeur est titulaire de la marque Imprim'Vert. Le Cri de l'Ormeau est imprimé sur du papier certifié PEFC (promotion de la gestion durable des forêts).



AVIS AUX ORGANISATEURS

Pour le n° de juillet-août, envoyez vos infos avant le 5 juin !

Saisissez directement vos manifestations sur www.cridelormeau.com



L'ILLUSTRATEUR DU MOIS : Nicolas Guéguen

Autodidacte professionnel, tombé dans la marmite tout p'tit, Nicolas Guéguen, alias Solakine, se nourrit de forêts profondes et de ciel breton. Dans son Atelier de poche, près de Dinan, il aime parcourir des domaines aussi divers que la peinture, le graffiti, le jeu de rôle, la BD ou l'affiche. Il réalise en effet le visuel de l'affiche du *Festival du Chant de marin* de Paimpol depuis près de cinq ans.

Ses univers graphiques de prédilection restent la science-fiction et l'heroic fantasy mais il est ouvert à toutes les propositions qui savent chatouiller son imaginaire.

En ce qui concerne son travail, il privilégie le dessin "à l'ancienne" : crayon, aquarelle, ou huile, le plus souvent, il mélange. Vous pourrez retrouver son travail d'illustrateur aux *Utopiales* de Nantes fin octobre 2014.

Suivez ses différents travaux sur solakine.ultra-book.com et atelierdepoche.ultra-book.com



Ancienne prison de Guingamp : Appel à témoins

Mona Bras, Sandrine Lorgeoux © Delphin Cilla



Construite entre 1838 et 1840, elle est un cas unique en France de prison unicellulaire réalisée sur le modèle pennsylvanien. Elle va servir de laboratoire afin de tester ce nouveau modèle carcéral venu des Etats-Unis. L'ancienne prison classée monument historique en 1997 constitue un patrimoine peu banal qu'il faut préserver. La Ville de Guingamp en a décidé ainsi, en souhaitant la réhabiliter pour rendre ce bâtiment accessible au public et lui donner une dimension culturelle. Ce lieu a été en activité jusqu'en 1952 et des témoins de cette époque, notamment de la Seconde Guerre mondiale sont encore vivants. C'est pourquoi il est urgent d'effectuer un travail de collectage oral auprès de ces témoins, derniers porteurs de la mémoire de ce lieu. Pour effectuer ce collectage, c'est Sandrine Lorgeoux qui va rechercher, et rencontrer des témoins afin de collecter leurs souvenirs liés à l'histoire de ce lieu et mettre en valeur ce collectage. Elle est preneuse également de documents, photographies ou enregistrements.

Autre appel à témoins pour la maison close qui a existé durant la guerre à Guingamp, rue du Petit Trotrieux : souvenirs, anecdotes, documents, photos...

06 22 02 60 27 - prisonguingamp@ville-guingamp.com

Graet Gant an Dorn Artistes et artisans d'art

Graet Gant an Dorn veut dire "fait main". Il s'agit d'une association qui regroupe des artisans d'art et des artistes, afin de mettre des moyens en commun et ainsi s'entraider. Un site internet vient d'être mis en ligne, présentant à la fois les artisans (qui doivent être professionnels, créateurs et vivre en Bretagne - historique) et les salons qui les concernent.

www.graet-gant-an-dorn.fr ou fait-main.info

Tourisme participatif Appel à Greeters

L'Office de tourisme de la Baie de St-Brieuc recherche des personnes passionnées par le territoire souhaitant proposer une balade hors des sentiers battus, et partager ses centres d'intérêts ou coups de cœur sur un lieu particulier. Gastronomie, balades urbaines, art, shopping... Devenez "habitant ambassadeur" de votre territoire (bénévole).

02 96 33 32 50 - cjaouen@baiedesaintbrieuc.com

Voir page 31

L'Orchestre de Bretagne
Rossini - Beethoven
Brahms - Ropartz



LANGOURLA (22)
Théâtre de Verdure
Tel : 07 89 41 40 98 / Ticketnet

DIMANCHE

22 juin

à 16h

8€ - 12€ - 15€



Tremplin Jazz in Langourla



3^e tremplin blues jazz amateurs ouvert aux groupes résidents en Bretagne - Pays de Loire (non professionnels). Samedi 8 et dimanche 10 août.

Inscription sur www.jazzinlangourla.com

Les 15 ans du Cri de l'Ormeau

2014. Pour célébrer ses 15 ans, le **Cri de l'Ormeau a refait à neuf ses bureaux, a refait à neuf son site Internet, et veut marquer le coup**. Eh oui, c'est depuis juin 1999, au siècle dernier, que le Cri de l'Ormeau véhicule sans relâche toute l'info culturelle des Côtes d'Armor !

Le site www.cridelormeau.com, entièrement refondu par notre fidèle web-partenaire Acanthique, est non seulement relooké mais contient de nouvelles fonctions plus en phase avec l'évolution du web2.0. Commentaires, covoiturage, recherches cartographiques, comptes contributeurs extérieurs, pubs, et toujours, en amélioré, des jeux pour gagner des places de spectacles, les rubriques magazine, le patrimoine des Côtes d'Armor, TV Ormeau...

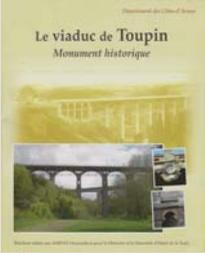
Pour marquer le coup, on va organiser une **fête samedi 28 juin**, sous les Halles Georges-Brassens de St-Brieuc, au cours de laquelle aura lieu un **marché de l'art** (œuvres visibles sur www.cridelormeaualeblog.com), une **scène libre** et diverses animations.

Les artistes qui souhaitent participer (mettre une œuvre à vendre, tenir un stand ou jouer sur la scène libre) peuvent nous contacter au 02 96 33 10 12 ou contact@cridelormeau.com

Et merci à Itinéraires Bis qui nous accompagne sur cette journée !

CHRONIQUES de livres

AMENO Le Viaduc de Toupin

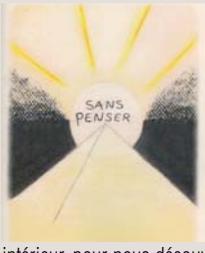


Si le viaduc de Toupin fait partie du patrimoine briochin, ce monument aux volutes harmonieuses est souvent oublié de tous ceux qui le traversent. Pourtant, le pont, qui n'a heureusement pas subi le même sort que son cousin de Souzain, bénéficie aujourd'hui d'une remise à neuf, et il s'en sera fallu de peu pour éviter la destruction. Vu de la Vallée, il s'impose comme une évidence, il est à la

fois passerelle et gardien, à la fois puissant et secret. La brochure éditée par AMENO, association pour la mémoire et la notoriété d'Harel de la Noë, retrace avec précision l'histoire de ce pont qui surplombe la Vallée du Gouédic, avec des photos d'archives, des plans de l'époque, et des illustrations inédites qui permettront de découvrir l'œuvre sous un autre angle. Car pour celui qui regarde attentivement, il s'agit bien d'une véritable œuvre d'art, qui mérite d'être préservée et qu'on s'y arrête un peu plus longtemps...

Perrine Morlière

Visites guidées le 14 juin, voir page 17



Nicolas Maier Sans penser

Poète costarmoricaïn d'adoption, Nicolas Maier publie un nouveau fascicule intitulé *Sans penser*.

Son 1^{er} recueil individuel, paru en 2009, *Anoures* était un hommage aux femmes, aux rencontres. Dans *Sans penser*, il propose un voyage plus

intérieur, pour nous découvrir ou nous re-découvrir, en s'écoutant mais en étant aussi à l'écoute de l'autre. C'est aussi une invitation à se laisser aller vers la méditation indienne, vers la pratique du yoga, capable selon l'auteur de nous faire prendre conscience de ce que nous sommes réellement. Un certain ésotérisme peut surprendre à la 1^{ère} approche mais une lecture plus attentive peut nous amener, effectivement, à une réflexion plus intimiste. Peut-on aller jusqu'au "lâcher prise" ? Ceci est une autre histoire.

Livret artisanal, ponctué de quelques illustrations de Brigitte Le Guillou, l'ouvrage sert de support à des lectures que Nicolas Maier propose dans un dialogue avec un bassiste. Francis de Malaunay 16 p. -12 € - Nouvelle librairie (St-Brieuc), Mots et images (Guingamp). nicolasmaier@gmail.com. 06 98 87 10 57

Robert Blondel Le Soleil d'Elissa

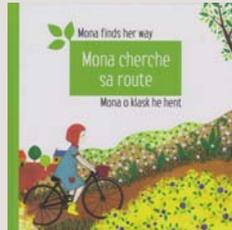


3^e volet de la trilogie du *Silence des Dieux*, après *Zotos l'Athénien* et *Les Cendres de Persépolis*, l'écrivain helléniste binaïcas Robert Blondel nous propose maintenant cette histoire qui peut néanmoins se lire indépendamment des précédents. Si on lit distraitement, on pourrait ne voir en Elissa qu'une femme qui a eu 2 maris successifs, 2 guerriers acharnés qui n'apparaissent que parfois entre 2 batailles, qui élève ses enfants et

fait l'amour quand l'occasion se présente avec une sensualité exacerbée. Mais en réalité Elissa est une rebelle, battante, féministe, autonome, stratège, dominatrice, paradoxale. Elle est très belle, et elle le sait. Exceptionnels comme elle-même et ses héroïques compagnons, elle n'engendre bien sûr que des enfants exceptionnels, un fils qui deviendra druide surdoué et une fille qui sera princesse adulée. Parlant de Phénicie, l'aventure d'Elissa nous fait séjourner des années à Carthage avec Basiléios (petit-fils de Zotos), puis en Gaule avec Atrixtos. On admire particulièrement la précision des détails historiques, la description des mœurs, que l'on sent parfaitement documentés et véridiques, même si l'on ne connaît pas vraiment soi-même l'Histoire de cette Antiquité. Pat

Editions Wallâda - www.wallada.fr - www.robertblondel.com

Mona cherche sa route Trilingue breton, français, anglais



Les éditions Kerjva donnent accès ludiquement à la culture bretonne. Dès le 1^{er} volume, sont mis en scène les enfants, témoins et acteurs d'une culture populaire bien vivante. Mais si le 1^{er} présente des moments de vie, comme des tableaux, le second volume *Mona cherche sa route*, quant à lui, propose un vrai uni-

vers, dans lequel peut plonger le jeune lecteur. En effet, on part en voyage avec Mona qui doit se rendre chez son amie Lili et nous sillonnons, ainsi, un Trégor profond, envoûtant, proche du monde merveilleux d'Alice. Cette exploration donne envie de s'arrêter dans certains lieux, pour comprendre la signification des panneaux qui nous entourent. Mais pourquoi ne pas mettre le breton en première position ? *Gwenola*

Editions Kerjva



CHRONIQUES de livres (suite)



Fabienne Juhel Julius aux alouettes

Julius est mort. Sous un soleil de plomb, une famille accompagne son corps au petit cimetière accroché à la falaise.

Arrivé un jour de marée d'équinoxe, on l'avait accueilli. Sa présence est racontée par les personnes de la famille : Marie, Alban, médecin, Lola leur fille simplette, Brian leur fils, Léonie, l'aïeule. Julius se partage avec eux et chacun révèle un pan de sa

vie intime, puis affirme avoir "fait l'amour" avec lui, exprimant ainsi le bonheur intense qu'il leur apporte, la joie qu'il leur partage, le courage de supporter les blessures de la vie, l'amour qu'il leur donne. Enfin, tous vont "tuer" Julius. La façon dont est racontée l'histoire fait penser à la vie du Christ, d'autant que Julius se présente comme l'Élu, mais ce n'est un roman ni chrétien, ni religieux. C'est une version moderne, plutôt mystique, de l'avènement d'un homme d'une grande humanité dans cette famille. La lecture qui nous est offerte est exquise, le texte chaleureux, poétique, excellemment écrit, puissamment évocateur. Il m'a bercé, ou envoûté, ou fait sourire, emporté toujours. Le roman ouvre l'esprit, rend accueillant à la diversité des humains. Faut-il le préciser : c'est un très beau roman ? Jean

Le Rouergue, 2014 (La Brune) - 205 pages

Claude Bougeot Mots dits, mots tus...Maudits motus



Des petits mots phrasés, mélangés, chahutés et parfois indisciplinés. Mots doux, mots sacrés mais jamais massacrés. Claude Bougeot a la bougeotte du mot, la litote du pro. Tous les thèmes sont abordés de l'amour à la mort en passant par tous les corps de métiers, de fermes ou de rêves qui ne lui sont pas encore passés sur le corps. L'humour est noir, cinglant comme un gland sain, pas encore pourri par le ver. Et le

vers, il le manie bien ! Métaphores, anaphores, épiphores nous musclent les zygomatiques bien mieux que les mathématiques et lorsque le caricaturiste Nono s'en mêle, ça donne de sacrées sirènes, des lèche-cul pervers, des hommes et des chiens aux hormones jumelles...

A vous d'ouvrir, à vous de lire. Ça a la saveur d'une bonne tarte aux citrons, un corps sacré ayant la délicatesse de laisser sa place à l'acidité. Un plaisir pour nos papilles lectrices.

Depuis des lustres Claude Bougeot note tout ce qui lui passe par la tête. Qu'il continue car, comme il le dit si bien *L'humour noir est une victoire sur la grisaille*. Val

Editions La Gidouille - <http://lagidouille.fr>



A lire aussi - sur www.cridelormeau.com - la chronique du roman noir *Le Dernier train pour Quessant*, dans la collection *Les nouvelles enquêtes de Léo Tanguy*, éditée par la Gidouille

CHRONIQUES de disques

The 1969 Club Ivory

Un an après la sortie de leur 1^{er} EP *The Red Album*, le power trio le plus glamour de l'Ouest revient avec ce luxuriant *Ivory* ! Un son bien lourd et sensuel, des riffs tranchants, et la voix de la charismatique Hermann Lopez qui prend son envol, le Club persiste et signe dans son élan ravageur qui ne semble pas près de s'arrêter, et c'est tant mieux ! La belle pochette du disque réalisé par Maxime Roy colle parfaitement à l'esprit rock'n'roll enjoué du groupe, la vie est une fête jusqu'à la mort, suffit d'y être invité... Et bien gageons que la fête du 1969 Club a de beaux jours devant elle, leur CV concertal, qui a déjà une sacrée contenance, devrait copieusement s'étoffer. On va dire que c'est l'EP de la maturité, prochaine étape l'album... *Gaspard*

www.the1969club.com



Mood Do om

Dire que je me suis pris une claque en écoutant l'album de Mood serait mentir, et surtout répétitif. La claque je me l'étais déjà prise il y a quelques années avec *l'Effet Défée*, ancien projet de Maude Truett, alias Mood, et avec le duo Olli & Mood (avec Ollivier Leroy). J'imaginai bien que *Do om* serait de bon augure, il ne restait plus qu'à ne pas être déçu. Et c'est tout le contraire qui me saute à la gorge, quelle puissance et quelle profondeur dans cette œuvre d'une incroyable richesse émotive. On est bien sûr tout de suite foudroyé par la voix de Mood s'exprimant en français miroir et s'alignant sans rougir aux côtés de Björk, Camille ou encore Susheela Raman. Denis Péan, chanteur de Lo'Jo chez qui l'album a été enregistré, n'a d'ailleurs pas manqué d'y graver sa voix sur le morceau *Do om*. L'univers musical, savamment orchestré par Roman Courty à la contrebasse, Amandine Dolé au violoncelle, Jean-Marie Nivaigne aux percussions et Alan Regardin à la trompette, est unique, envoûtant et nous entraîne dans un monde imaginaire construit de multiples traditions aussi réelles qu'insaisissables, un concentré d'humanité, une respiration pour le cœur... *Gaspard*

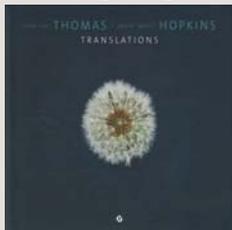
Level Productions - www.mood-mood.com



Jean-Luc Thomas & David Hopi Hopkins Translations

Ces deux-là se connaissent depuis longtemps. L'un, breton, à la flûte (traversière en bois), l'autre, irlandais, aux percussions, ils ont vécu des expériences musicales métissées innombrables. Tout en gardant un fond celtique (quand ça doit être dansant, c'est dansant), ils ont croisé le fer avec des artistes africains, arabes, brésiliens, kurdes, polonais, jazzeux... et on ressent cette richesse multi-inspirée dans tout ce qu'ils font. Jean-Luc maîtrise également la modernité de l'électronique et du traitement logiciel du son. Parfois en duo, ils sont aussi accompagnés par Charles Lucas (basse, hajou), Gabriel Faure (violon, saz), Timothée Le Bour (sax) et Jean-Luc Le Moigne (gaidounitsa). *Pat*

Production Hirustica - www.hirustica.com





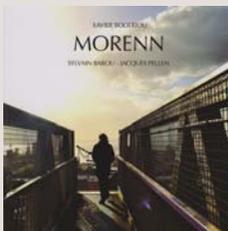
Bivoac ****

Trio à l'origine, Bivoac s'est renforcé le temps de ce dernier opus d'une section de cuivres et d'une batterie, ce qui vitamine singulièrement le langage. Le violon de Raphaël Chevalier, l'accordéon et la voix de Ronan Robert et le sax baryton (ou la bombarde) de Ronan Le Gouriérec développent toujours ces danses qui swinguent, ainsi que quelques chansons habillées d'une dose d'humour et une petite pointe d'ironie militante. On ne s'ennuie donc pas avec cette formation ! Les arrangements, signés Ronan Le Gouriérec, mettent en relief une écriture soignée. Les riffs sont particulièrement originaux. On se lance également dans des chorus. Mention particulière à la bombarde de Ronan Le Gouriérec, impressionnant d'inventivité : il est pratiquement le seul sonneur à savoir sortir des arpegges qui balisent habituellement cet exercice chez les laborieux de l'inspiration ! Le violon n'est pas en reste en allant du grave à l'extrême aigu avec une musicalité confondante. Bivoac, ça dégage les narines ! *Karr Nij*



Xavier Bodériou Morenn

C'est autour du pibroch (ou pibaireachd) qu'est bâti ce projet de Xavier Bodériou, piper du bagad Cap Caval et du Simon Fraser University Pipe Band. Cette musique, originaire d'Ecosse, commence par un thème lent, l'urlar, suivi de variations qui empruntent des chemins extrêmement sophistiqués, basées sur des changements de rythme et sur des ornements de plus en plus complexes. Une musique fascinante, tant elle engendre une forme d'hypnotisme lié à sa structure. Xavier Bodériou décline dans cet album quelques thèmes, accompagnés par la guitare de Jacques Pellen, habitué de l'exercice chez Bal Tribal, et les flûtes de Sylvain Barou. Ces deux instrumentistes ont également bien saisi l'esprit de cette grande musique, le ceol mor en gaélique, née du mariage de la lande et de la mer, avec un fort parfum de tourbe. Le trio amène l'auditeur à se fondre dans les méandres de ces mélodies et il sait apporter une violence presque guerrière dans ces majestueuses variations. Une forme de vulgarisation qui ne tombe pas dans le simplisme, car Xavier Bodériou et ses camarades de cordes et de souffle servent parfaitement ce genre musical de haute noblesse. *Karr Nij*



Santa Cruz Microrgan

Santa Cruz est un groupe rennais, pourtant, à l'écoute de leur album *Microrgan* et de ses mélodies blues, on croirait un groupe tout droit sorti des lointaines contrées américaines, chapeau sur la tête et des guitares plein les poches. Un album d'exception qui construit des paysages pleins de sensibilité, qui laisse aller sans culpabilité au vague à l'âme. Oui, c'est beau, oui, ça fait du bien. Leur univers, assez contradictoire (*Happy & safe*, *Sad & lonely*) laisse une belle porte ouverte à la flânerie sur les routes du blues. A noter une reprise très étonnante de *You know I'm not good*, qui laisse sans voix, et dans le bon sens du terme, merci. *Perrine Morlière*

www.santacruz.fr



10^e festival

jazz

in langourla

Côtes d'Armor > Bretagne

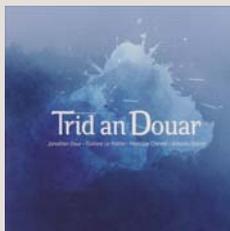
8-9-10 août 2014

DANY DORIZ SEXTET
 INVITE MANU DI BANGO /
 OLIVIER LE GOAS QUARTET /
 LOUIS SCLAVIS "SILK" QUARTET /
 ROMANE* & MANETTI * Grand prix Jazz Sacem 2013

plus d'informations sur :
www.jazzinlangourla.com

Dour/Le Pottier Quartet Trid an Douar

Deux violons, un violoncelle et des percussions, parfois secondées par une contrebasse, voilà la formule concoctée par ce quartet. Autant dire qu'on ne s'attend pas à la puissance de timbre d'une bombarde, et donc on se pose la question de l'adéquation d'une telle instrumentation par rapport à la danse. Eh bien, on est agréablement surpris par l'énergie que parviennent à déployer ces musiciens ! Et qui plus est, on identifie les danses dès les toutes premières mesures quand bien d'autres doivent les annoncer sous peine de voir le public danser à côté de ses pieds. Le violoncelle de Mathilde Chevel prend une part très active à cette assurance rythmique grâce un coup d'archet très ferme. Mais la qualité de l'écriture n'y est pas non plus étrangère. L'accompagnement sait donner les impulsions idoines. On y joue également volontiers sur des intervalles non-tempérés ce qui ajoute du parfum de terroir à ce répertoire intéressant et très stylé. Une jolie réussite agrémentée par la participation de Jean-Pierre Quéré et Krismenn qui viennent y donner de la voix avec la faconde qu'on leur connaît. *Karr Nij*



Purée dure Dans les jardins du temple

C'est un disque vinyle, et c'est paradoxal : d'une part il nous semble entendre de l'électro, d'autre part on nous dit que cette musique est produite par un trio dont le 3^e acolyte est un vidéaste (Thierry Salvvert) qui produit des images sur ladite musique. Où sont donc ces images ? Elles peuvent apparaître sur un concert live, ou bien – un peu – sur pureedure.bandcamp.com. Quant à l'électro il s'agit en fait d'un mixage entre 4 électrophones manipulés avec un doigté "spécial". Pierre Fablet, DJ pré-historique, crée ainsi des boucles hallucinogènes sur lesquelles Daniel Pabœuf improvise avec ses saxophones. Connaissant son travail depuis une vingtaine d'années, je peux témoigner qu'il y a chez Pabœuf une belle cohérence à travers tous les projets qu'il a menés avec de multiples comparses, même si ça n'a pas l'air évident quand on voit qu'il est allé de Marquis de Sade à Michel Aumont en passant par Françoise Hardy et Nathalie Tarlet (sans blague !). Cette cohérence, on la trouve dans son intérêt pour les expériences, les innovations, les alliances contre-nature, et dans un son qui prend aux tripes. *Pat*



ITINÉRAIRES

BIS

ASSOCIATION DE DÉVELOPPEMENT CULTUREL
ET ARTISTIQUE DES CÔTES D'ARMOR

2 PLACE SAINT-MICHEL
22000 SAINT-BRIEUC
T / 02 96 62 76 00
F / 02 96 62 76 29
CONTACT@ITINERAIRES-BIS.ORG

WWW.ITINERAIRES-BIS.ORG

LA LETTRE
D'INFORMATION
NUMERO 41

JUIN 2014



ÉCHO D'UNE SYNERGIE

Quand je dis que le Cri de l'Ormeau a 15 ans, et date même du siècle dernier (!), j'entends aussi bien des « déjà tant que ça ! » que des « seulement ! Je croyais que ça existait depuis toujours ». Cette (donc semi-) longévité nous a permis d'observer et d'accompagner médiatiquement de très nombreux acteurs culturels. En 1999 on sentait déjà qu'existait en Côtes d'Armor un frémissement culturel hors norme, devenu depuis un bouillonnement qui a hissé notre département au 6^e rang culturel des départements français. Une particularité des Côtes d'Armor est que l'action culturelle est développée en bonne partie par l'institution, un bras-armé du Conseil général qui s'appelait à l'époque ADDM et ODDC, maintenant Itinéraires Bis. C'est grâce à son action volontariste que l'art et la culture se sont répandus sur tout le territoire, ce qui est un schéma très particulier et tellement différent du jacobinisme de la plupart où une capitale dominante rayonne et affaiblit le reste de son pays. Il y a eu la période ODDC, où une fièvre organisatrice a permis la montée en puissance du maillage culturel des Côtes d'Armor (Campagne du Rire, Paroles d'Hiver, Petits Riens...), puis maintenant Itinéraires Bis, qui a plus développé son aspect accompagnateur de projets tout en réduisant son côté organisateur. Évolution logique et bien venue. Je suis fortement reconnaissant au Conseil général et à ses bras-armés d'avoir très vite compris quelle synergie il pouvait y avoir entre le projet « d'écho de la culture » d'une petite association locale et sa politique culturelle... (suite dans l'édito du Cri p.1)

Le Cri de l'Ormeau,
Patrice Verdure



ACTIONS EN COURS

PAS SAGES

SAISON 2014-2015

La saison en cours n'est pas achevée que déjà se prépare la prochaine. Qu'en sera-t-il en 2014-2015 de Pas Sages ? L'an prochain, toujours désireux de proposer des rencontres et des expériences culturelles différentes, nous poursuivrons, mieux nous renforcerons, notre engagement en faveur de la jeunesse. Des actions seront montées dans le cadre du temps scolaire et périscolaire, mais également en dehors du temps scolaire en lien notamment avec des services jeunesse ou des associations. Comme lors des trois précédentes éditions, la « Saison Pas Sages » sera constituée de résidences de création, de programmations proposées au plus près des lieux de vie des jeunes, notamment dans les établissements scolaires, et d'actions culturelles, des ateliers de pratique par exemple. Dans le même temps, nous réfléchirons à la possibilité d'impulser en partenariat avec les acteurs locaux, notamment les salles de spectacle, et les jeunes eux-mêmes, un temps fort « jeunesse » susceptible de mobiliser les jeunes mais également leur entourage et le bassin de population au sein duquel ils évoluent. Conçu comme l'aboutissement d'un travail de fond mené durant la saison, ce temps fort proposé en mai pourra donner à voir et à partager la restitution d'ateliers de pratique et des œuvres professionnelles, notamment celles issues des résidences de création. A n'en pas douter, un moment de découverte des autres, mais également de soi.

photo : Boi, Jonas Séradin de la C^o Galapiat Cirque au Lycée agricole de Caulnes dans le cadre du festival Objectif 373.



LE CRI DE L'ORMEAU CÉLÈBRE SES 15 ANS, SAMEDI 28 JUIN SOUS LES HALLES GEORGES-BRASSENS À SAINT-BRIEUC. AU PROGRAMME UN MARCHÉ DE L'ART, UNE SCÈNE OUVERTE ET DIVERSES ANIMATIONS. QUE LES ARTISTES INTÉRESSÉS PRENNENT CONTACT AU
02 96 33 10 12
CONTACT@CRIDELORMEAU.COM
EN PARTENARIAT AVEC ITINÉRAIRES BIS

FLYING BLACK COW UTOPIA CLUB (VOLET 2)

EXPOSITION DE DAVID MICHAEL CLARKE

Après un premier volet d'exposition consacré aux communautés qui peuplent la pointe du Douven, David Michaël Clarke poursuit son travail à la galerie du Douven en invitant à nouveau des figures historiques et contemporaines. Hervé Beurel, Norbert Bézard, François Curlet, Christelle Familiari, Francesco Finizio, Michel François, Nicolas Hérisson, Joël Hubaut, Anabelle Hulaut, Guillaume Janot, David Liaudet, Enzo Mari, Federica Peyrolo, Paul Pouvreau, Gerrit Rietveld, Christophe Terlinden, l'accompagneront dans cette exposition mêlant de nombreux médias (musique, sculpture, vidéo, design...). Lieu d'échanges avec d'autres artistes et avec le public, le Flying Black Cow Utopia Club volet 2 débutera samedi 21 juin, jour de la Fête de la Musique, avec une performance musicale entre amis.

Exposition organisée avec la contribution du Frac Basse-Normandie et de l'association Piacé le Radieux, Bézard – Le Corbusier.

DU SAMEDI 21 JUIN AU DIMANCHE 2 NOVEMBRE

15h > 19h / entrée libre (fermé le lundi)
Galerie du Douven - Trédrez-Locquémeau
renseignements / 02 96 35 21 42

ARTISTES EN RÉSIDENCE

RESTITUTIONS D'ATELIERS CHORÉGRAPHIQUES

Cie Propagande C

Des élèves de seconde du lycée agricole de Kernilien de Plouisy présentent les travaux chorégraphiques qu'ils ont réalisés en atelier avec Simon Tanguy, danseur et chorégraphe de la Cie Propagande C.

DINAN / Théâtre des Jacobins

mer. 4 juin / de 10h à 17h

entrée libre / renseignements : 02 96 87 14 27

Cie Légendanse

Des 6^e et 5^e du collège Saint-Pierre de Plouha "mettent en mouvements" leurs réflexions autour des thèmes du miroir et du regard de l'autre, menés avec Émilie Dhumérelle, danseuse et chorégraphe de la Cie Légendanse.

PLOUHA / collège Saint-Pierre

ven. 20 juin (dans le cadre de la fête du collège)

entrée libre / renseignements : 02 96 20 20 18

PARTENARIATS

L'ART AU FIL DE LA RANCE

DEUXIÈME ÉDITION

L'association L'art au fil de la Rance présente des sculptures de Christian Lapie pour la 2^e édition de son parcours d'art contemporain. Installée sur trois sites de la commune de Plouër-sur-Rance, l'exposition se prolonge par une nouvelle étape à Dinard. L'artiste a créé et mis en place des sculptures monumentales taillées dans des chênes centenaires. Travaillant le tronc dépouillé de son écorce et fendu avec des coins, il sculpte à la tronçonneuse une silhouette, l'arbre se fait homme sans âge, sans race, sans visage, universel. Passées au goudron et à l'huile de lin pour les rendre impu-trescibles, ces figures noires hiératiques et frustes sont disposées en groupe surplombant et submergeant les spectateurs.

**DU SAMEDI 7 JUIN AU DIMANCHE 7 SEPTEMBRE
PLOUËR-SUR-RANCE & DINARD**

entrée libre
renseignements / www.artaufildelarance.com

BŒUF À LA ROCHE

CRÉATIONS AMATEURS EN SCÈNE

L'Association Maldoror, le Domaine départemental de La Roche Jagu et Itinéraires Bis organisent Le Bœuf à la Roche, dimanche 22 Juin à Ploëzal. Depuis plusieurs années, Le Bœuf à la Roche réunit les artistes amateurs des Côtes d'Armor désireux de partager leur passion avec le plus grand nombre. Le temps d'un après-midi, musiciens, danseurs, comédiens, conteurs, artistes de cirque, présentent leurs créations dans les jardins et sur les chemins du parc du Domaine départemental de la Roche Jagu.

DIMANCHE 22 JUIN - PLOËZAL

Domaine départemental de la Roche Jagu - 15h

entrée libre

inscriptions / Ass. Maldoror / 09 51 22 65 14

info spectateurs / Domaine de la Roche Jagu / 02 96 95 62 35

À SAVOIR

FOCUS SUR TROIS CHORÉGRAPHERS DE BRETAGNE / SAINT-BRIEUC

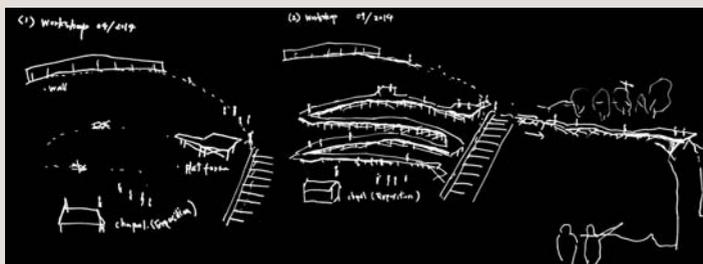
La Passerelle / jeudi 19 juin à 19h30

L'association Danse à tous les étages et la scène nationale de Saint-Brieuc présentent *Danse X3*, une soirée réunissant trois jeunes chorégraphes à l'écriture singulière installés en Bretagne. Au programme : Pilot Fishes et Simon Tanguy (Cie Propagande C), compagnies coproduites par Itinéraires Bis, ainsi que Corinne Duval (Cie Dreamcatchers).

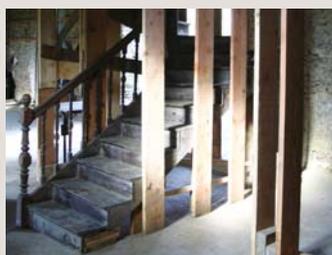
tarifs : 10€ / 8€

info-résa / la Passerelle / 02 96 68 18 40

Tadashi Kawamata Aventures bretonnes...



Projet **Gwriad, Locuon (56)**, en cours, festival **Lieux mouvants** (<http://lieuxmouvants.tumblr.com>)



Projet **Mémoire en Demeure, St-Thélo (22)**, 2001-2006 (<http://st.thelo.free.fr/Memoireendemeure/STthelo.html>)

Tadashi Kawamata, plasticien japonais, construit à travers le monde, avec les gens, ses sculptures de bois dans l'espace public. Il s'arrête parfois en Bretagne, dans des bourgs ; cette année à Locuon, il y a dix ans à St-Thélo. Chacun de ses projets est une aventure humaine dans un lieu spécifique.

Les images racontent cette histoire du lien tissé entre les habitants, les étudiants volontaires, pour inscrire chaque intervention dans son site, par le travail et la convivialité, durablement...

Carte blanche réalisée par **Mathieu Le Barzic** (architecte à St-Brieuc, enseignant à l'ENSAB en paysage et projet d'architecture) et **Didier Pidoux** (plasticien paysagiste, conseiller au CAUE 22, enseignant à l'ENSAB).

Mathieu Le Barzic et Didier Pidoux, médiateurs associés du programme Nouveaux Commanditaires de la Fondation de France, accompagnent des projets artistiques en milieu rural. Cette collaboration a été amorcée avec le projet de Kawamata à St-Thélo.

Retrouvez le travail de Tadashi Kawamata dans le cadre du festival **Lieux mouvants** qui se déroule du 31/5 au 6/7, voir page 28

A noter : l'exposition du CAUE, **Habiter le centre-bourg**, est prolongée jusqu'au 20/6, voir page 13



BINIC

OT 02 96 73 60 12
www.ville-binic.fr

L'Estran

> **Théâtre des jeunes**
Théâtre par des jeunes : *Le voyage extraordinaire d'Alice* et *Terminal A - J - 1*.

Mer. 18 à 19h30. **L'Estran. Gratuit**
www.capdecouvertetebinic.fr

> **Festival Paul Simon**

Courts métrages. Président d'honneur : Max Morel. Invité d'honneur : Antoine Dulery, Marraine : Michèle Brousse. En soutien à l'asso Autour de Jules, un enfant atteint d'une maladie neurologique. Projections de films (+ séances jeune public), vote du jury.

Du 27 au 29/6
www.festival-courtmetrage.com

La Morue en Fête

Voir encadré ci-contre.
Du 29/5 au 1/6

Fête de la musique

Sam. 21 dès 18h. **Gratuit**

Galerie Athéna

02 96 73 30 73
www.galeriedart-athena.com
15h-19h (sf mer). **Gratuit**

> **Boco**

Peinture, un amour profond de la Bretagne.
Du 26/4 au 3/6

GOETMIEUX

Ciao Italia !

Exposition sur Pinocchio.
Du 2 au 20/6. Voir page 38

ERQUY

Galerie d'art

Tij 10h30-12h30, 15h-18h
02 96 72 30 12. **Gratuit**
http://galeriedart.erquy.fr

> **Arts de Bretagne**

Exposition de peintures de ce collectif.
Du 8/5 au 1/6

> **Collège Thalassa**

Travaux des élèves.
Du 7 au 15/6

> **Farandole de couleurs**

Caps et Couleurs. Travaux de 57 artistes en herbe.
Du 21 au 29/6

Louis Guilloux se met en scène

Lectures des jurys citoyens.

La Morue en fête - Binic

17^e édition. Plus de **50 vieux gréements** ainsi qu'une **flottille de doris** venus de plusieurs régions de France. Animation musicale, festive et variée accueillant sur **3 scènes** des groupes de musiques traditionnelles et actuelles ainsi que des déambulations. **Espace ludique pour les enfants**, stands **restauration** (plats à base de morue) et artisans locaux sur les quais. **Du 29/5 au 1/6. Gratuit**

> **Jeu. 29, ven. 30 et sam 31 mai** : Concerts et arts de rue : voir www.cridelormeau.com. Jeudi : 18h-19h30 : Arrivée des bateaux, parade dans la baie. Samedi : 10h-18h : Puces nautiques, 12h Remise trophée André Vérité, 15h Course de godille, 15h Dictée maritime, 20h30-22h parade des bateaux, 22h30 Feu d'artifice.

> **Dimanche 1er juin** : **Courcy** : 14h30 La Petite Semaine (chanson) ; 17h Avis de Grand Frais (chant de marin). **Cloche** 14h15 Ronan One Man Band Blues ; 17h Shanon and the Clams (rock'n'roll). **Cabaret celtique** Cercle celtique de Binic, initiation danse bretonne. **Déambulation** 11h30/14h30/16h30 : Chant de rue (lyrisme et barbarie), spectacle équestre, Ténor de Brest (chants marinés). + 10h-18h : **Puces nautiques** ; 15h **Théâtre** : *5 Femmes d'ici et d'Islande*, troupe Têtes de l'Art (Estran 5 €, gratuit <13 ans).



Ronan

LA MEAUGON

Carai Breizh Festival

Hommage à Buffalo. Ln et Léa, chanson. Bala Diabaté, rythme d'Afrique. Kâ Breizh. Dédé Saint Prix, son cubain, hip hop, ragga ou charanga.

Sam. 14 à 20h30. **Salle des fêtes**

Dîner-concert 20 €. 06 77 74 74 39

LAMBALLE

02 96 31 05 38
www.lamballe-tourisme.com

Musée Mathurin Méheut

Plice Martray. 02 96 31 19 99
Mar. au sam. 10h-12h, 14h-18h
Tarifs 3 à 1 €. musee-meheut.fr

> **14-18, Méheut au front**
Exposition. Dans l'enfer des tranchées, Méheut livre un témoignage sur la Grande Guerre grâce à ses croquis pris sur le vif. Dessins de guerre, lettres illustrées...

Du 1/4 au 31/12



Bibliothèque

02 96 50 13 68. **Gratuit**
> **Le Monde qui nous entoure**
Exposition jeunesse sur l'environnement et la maison, par les classes de Lamballe.
Du 10 au 28/6

> **Mercredi des histoires**
Lecture jeune public (> 3 ans).
Mer. 11 à 15h30

> **Des livres et vous !**
Découvrir et échanger sur les romans de l'étré.
Ven. 13 à 18h

Fête de la musique

10h30 : jazz à la bibliothèque. Après-midi et soir, musique en centre-ville.
Sam. 21/6. **Gratuit**

Voir Plocuc/Lié page 11.
Ven. 27 à 20h30. **Bibliothèque**

ETABLES/MER

Alain Taton

Exposition photos.
Du 5/5 au 27/6. *Gaelab (labo biologie médicale), allée Paul Valine.*
02 96 70 86 19. Lun.-ven. 7h30-19h, sam. 8h-12h

HILLION

Maison de la Baie

02 96 32 27 98
www.saintbrieuc-agglo.fr
Tarif 4/2,5 €, gratuit < 6 ans

> **Le Monde du plancton**

Expositions. **Voyage au cœur d'une goutte d'eau** : Le plancton offre une palette de formes et de couleurs extraordinaires : figure géométriques, bestioles patibulaires... (en extérieur, gratuit). **Plongée dans un autre monde** : Richesse et diversité du plancton et des êtres vivants qui le composent (en intérieur, jusqu'au 11/5, payant). **Jusqu'au 5/10**

> **Mission peluches**

La peluchologie ou comment comprendre la diversité du vivant !
1/6-21/9

> **Histoire(s) de la peluchologie**

Spectacle étonnant et décalé. Du nounours aux art toys, en passant par le doudou, de et par Jordi Cardoner, Cie BAO. Le professeur Cardoner, grande référence internationale en histoire des sciences de la peluche, nous conte la véritable histoire de la peluchologie.

Jeu. 19 à 20h30. **Rdv Espace Palante. Gratuit. Dès 8 ans**

Printemps de la Baie

Expo photos, Charles de Coqueaumont.
Du 1/6 au 31/8. **Bistro à Moules.**
02 96 32 25 99. <http://bistro-a-moules.pokapok.net>. **Gratuit**

LA MALHOURE

Arts et Terre du Mené

Exposition, voir page 30.
Du 13 au 14/6

Quai des Rêves - Lamballe

rue Olympiades. 02 96 50 94 80. www.quaidesreves.com

Découvrez la nouvelle saison !

Théâtre, musique, danse... Venez découvrir la programmation de la saison 2014-2015 du Quai des rêves ! + Verre de l'amitié et ouverture des abonnements.
Lun. 16 à 18h19. **Gratuit**



la Boutique Atelier

Artisanat • Objets Déco • Poêles à bois
Petite épicerie • Stages créatifs • Expositions
15, rue Neuve • 22510 MONCONTOUR
Tél. 02 96 73 49 61
<http://laboutique-atelier.com>



Voir page 39

LANGUEUX

OT 02 96 33 32 50
www.baiedesaintbrieuc.com

La Briqueterie

Les Grèves. 02 96 633 666
saintbrieuc-agglo.fr
Tarifs 4/2,5 €. Gratuit <6 ans

> Nuées

Expo sculptures, vidéo, installations interactives.

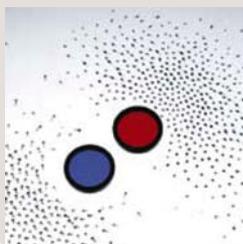
La surprise d'un vol de bécasseaux dans la baie, dont le scintillement aléatoire se confond avec celui des vagues est un tableau hypnotique, un moment suspendu d'une rare intensité, totalement poétique.

On se pose alors la question, épinglée par de nombreux scientifiques : quelle loi régit cette chorégraphie aérienne réglée au millimètre près ?

6 artistes ont intégré la question du mouvement synchronisé ou aléatoire dans leurs œuvres en s'inspirant de l'observation de la nature : les murmurations d'étourneaux, le mouvement des vagues, le comportement des poissons en bancs, le vent dans l'herbe haute... Les observations scientifiques sont le point de départ d'une écriture poétique, laissant la part belle au mystère de cette oscillation chorégraphiée, entre ordre et chaos.

Waves # (Memo Akten, GB), Difluxe (Jesse Lucas), (Yro), [M]ondes (Atsara/Roland Devocelle et Audrey Rocher), Maquette pour colosse (Charlotte Charbonnel), Wind (Sigrid Gassler/aXe-ensemble).

14/6 au 9/9



© Difluxe

Fête de la musique

Concerts et restauration !
Ven. 20 dès 19h30. Centre-ville

MONCONTOUR

Loïc Tarin

Exposition et ateliers peinture numérique.

Du 2 au 30/6. Mar., jeu., ven. 15h-17h. Sam. 10h30-12h30, 15h-18h30. Résidence des Arts. Gratuit. 02 96 58 35 74

La Dérobée de Moncontour

Musique et danse. Info NC.
Dim. 8/6

PLEDRAN

Fête de la Musique

15h : Jérémie Moreau et son Charason. 17h : Association musicale de Plédran, Le Gros (chanson), Gospel, Mamabejo (jazz).

Sam. 21 dès 15h. Gratuit

PLENEUF-VAL-ANDRÉ

Casino du Val-André

02 96 72 85 06

Murray Head

Chanson. Tout le monde connaît les tubes de Murray Head. Cet artiste n'a pas fini de surprendre son public et n'est pas prêt à raccrocher sa guitare.

Sam. 7 à 21h. Tarifs 40/37 €

Les Chagrins blancs

Théâtre.
Sam. 28 à 20h30, dim. 29 à 15h30.
Salle Guémadeuc. Tarif 13 €. Org. Mi-Fugue Mi-Raison 06 19 57 89 43

Salle des Régates - Pléneuf-Val-André

Digue promenade du Val-André. Gratuit
02 96 63 13 00. www.pleneuf-val-andre.fr

Art et balade

Chaque semaine une exposition différente.

> **Association pour Niantjila** Entre modernisme et tradition, des artistes vietnamiens titulaires de l'École des Beaux-Arts de Hanoï et membres de l'association des peintres du Vietnam de l'UNESCO présentent les différentes techniques représentatives de l'art au Vietnam et nous plongeons dans l'imaginaire de ce pays.

Du 2 au 8/6, 10h30-12h30/15h-19h. Nocturnes 21h sam. 7 et dim. 8

> Couleurs formes et partages

Nathaly Jolibois, Hans Stübler, Eccho Béatrice et Nathalie Leroy. Paysages bretons et polynésiens, portraits à l'encre et nus, sculptures de bigoudènes sexys, et sculptures de poissons et animaux en bois et métal galvanisé. En soutien à Couleurs pour la scolarisation des enfants malgaches.

Du 9 au 15/6, 10h-12h/14h-18h. Ven. et sam. 20h

> **Michel Romuald** : Quand la spiritualité rencontre l'art...

En prenant conscience de son être et de son âme, peut-être pourrions-nous avoir la chance de considérer l'autre dans le dessein d'un monde meilleur et plus humain.

Du 16 au 22/6, lun. 15h-19h30, mar.-ven. 10h-9h30, sam. 10h-20h, dim. 10h-18h



> Anny Juillet et Marie-France Cadiou Noir, Lumière et Couleur

Anny Juillet s'exprime par le travail du noir, formidable capteur de lumière, pour montrer que le noir n'est pas noir. Dans la peinture non figurative de Marie-France Cadiou, les couleurs vibrent par leurs contrastes, leur lumière.

Du 23 au 29/6, 11h30-20h. Nocturnes ven. et sam. jusqu'à 23h

Art et balade à Pléneuf-Val-André

Chaque semaine, une exposition différente...
Salle des Régates - Digue promenade
Entrée libre et gratuite 02 96 63 13 00





PLERIN

M. Shaddy

Apéro-concert, reggae.
Ven. 6 à 19h. **VandB. Gratuit**
02 96 73 74 23. www.VandB.fr

Les Corsaires en fête

Spectacle, musique (chanson, jazz, bossa, swing...)
Expo véhicules anciens. Vide grenier (6h-19h). Baptême moto, divers stands.

11h : Apéro-concert avec la fanfare Air groove tempo (pl. Kennedy). 14h-18h30 : Jazz dans la Baie avec Girls Talk Jazz 4, Récife, Safara. Org. ASL. Janmbon grillé 10 €. **Dim. 8/6. Gratuit. St-Laurent**
06 27 34 74 70



La Gambille

Inauguration des nouveaux locaux de la biocoop. Cochon grillé bio (12 € en réservation 02 96 75 12 85), animations pour toute la famille : jeux en bois en plein-air, dégustations, animation nature, présence de Xavier Brosse (naturaliste)... Concerts avec : Oscar'Go (chanson bio), Galettes O'Pom (musique celtique), Anatole Jazz. Rediffusion du match de foot de la Coupe du Monde (France).

Dim. 15, 11h-17h. 5 rue Croix Lormel (ancien garage Prunelle). Ouverture du magasin de 10h à 12h



Oscar'Go



INAUGURATION

le 15 juin à Plérin

Cochon grillé bio*, concerts, animations pour toute la famille

* 12 EUROS EN RÉSERVATION AU 02 96 75 12 85

• des couds dans l'eau www.coude.fr

LA gambille
3 MAGASINS : SAINT-BRIEUC
PLÉRIN & TRÉGUEUX

Centre culturel Le Cap - Plérin

02 96 79 86 01. www.ville-plerin.fr

Rdv mensuels de la médiathèque 02 96 74 65 55
L'Heure du conte 🕒 mer. 4 à 15h. **Enlivrez-vous** mar. 10 à 18h. **Lecture aux tout-petits** 🕒 mer. 25 à 10h et 11h.

Sébastien Galissant

Exposition, peinture, sculpture. Intégration de matières offertes par les éléments naturels.
Du 19/5 au 7/6. Médiathèque

À la rencontre des regards

Expositions des ateliers de l'Office plérinais d'action culturelle. Session de mai : arts plastiques et sculpture.
Du 26/5 au 7/6. Vernissage mer. 28 dès 18h30. Gratuit

Sur les bords du monde

Reproductions agrandies des planches BD d'Olivier Frasier (tome 1) dans le cadre du festival *Bulles à croquer*.
Du 14/6 au 5/10. Port du Légué, quai Gabriel Péri (ext)

Fête de la musique

Sam. 21 : 14h30-17h30 Fanfare intercommunale, chorale des Troubadours (jardins Ehpad Ajoncs d'or). **Dim. 22** à 11h : l'Harmonie municipale, apéro-concert (place Jean-Moulin). **Lun. 23** à 18h : Chœur Roues libres (Manoir de Belle Issue). **Mer. 25** à 18h : Heure musicale : Flûte à bec.
Du 21 au 26/6. Gratuit

Naïs et les Transgéniques



Concert. Des chants gitans du Rajasthan, l'Europe de l'est et des Balkans s'habillent de bluegrass, de swing manouche, de musique celtique.
Ven. 27 à 18h30. Gratuit

PLOEUC/LIE

Bibliothèque

> **Ciao Italia !**
Exposition : L'abécédaire voyageur de l'Italie. D'Antipasti à Zampogna, les 21 lettres de l'alphabet italien.
Du 12/6 au 18/7. Voir page 38



traits de *L'homme qui avait soif*, de Hubert Mingarelli, 31^e lauréat du prix Louis Guilloux.
Ven. 20 à 20h + Voir Erquy p. 9

PORDIC

Ciao Italia !
Conférences autour de l'Italie.
Jeu. 5/6. Ville-Robert. Voir p. 38

PLOUFRAGAN

Baroque, romantisme et contemporain
Concert de Gaspard Prenovec et Véronique Blanche.
Sam. 14 à 20h30. Eglise

> **Louis Guilloux se met en scène**

Lectures des jurys citoyens. Chaque année, les jurys citoyens élisent leur coup de cœur parmi les ouvrages concourant au prix Louis Guilloux. Lecture d'extraits de leur lauréat. + Lecture d'ex-

>>



Espace Victor-Hugo - Ploufragan

02 96 78 89 24

Catherine Rigollet et Jean-François Berry

Exposition. Peinture, sculpture à partir d'objets détournés.
Du 12/5 au 3/6. Lun., mar., ven. 14h-18h. Mer. 10h-12h30 / 14h-18h. Sam. 10h-12h30

Fête de la musique

Des fanfares joueront dans les écoles et au foyer logement en après-midi puis le soir dès 19h. **Skyzophonic** : groove entre le hip-hop, jazz new-orleans et musica latina. **Sergent Pépère** : A la croisée du jazz et des musiques du monde. + Formations de l'école de musique.
Ven. 20 dès 19h. Gratuit

Espace Sciences et Métiers - Ploufragan

6, rue Camille Guérin. 02 96 94 43 99. contact@esm22.fr
www.esm22.fr. Gratuit

Exposition : Une seule planète

Réalisée par les Petits Débrouillards et le Centre de Recherche et d'Information pour le Développement (CRID). Objectif : sensibiliser et mobiliser les publics sur les enjeux d'une gestion durable et équitable des ressources naturelles. La question sera traitée sous différents points de vue et approches (état, exploitation, consommation, menaces).



Du 14/4 au 29/11. Du mar. au ven. (14h-17h)
Animations les mer. et vacances scolaires (14h, 15h et 16h)

EXPOSITION

DU 14 AVRIL AU 29 NOVEMBRE

une planète seule

POUR UNE GESTION DURABLE DES RESSOURCES NATURELLES

ENTRÉE GRATUITE

www.esm22.fr
02 96 94 43 99

ESPACE
SCIENCES
& MÉTIERS

QUESOY

La Clé

Théâtre jeune public, Cie ak entrepôt dans le cadre de la *Fête des mots familiers*. Un travail autour des peurs, en s'emparant de l'univers de Barbe bleue et de l'illustratrice Marie Diaz. Org. FOL 22. Dès 7 ans

Mar. 3 à 20h. Salle d'Armor. Gratuit



QUINTIN

02 96 74 01 51. www.quintin.fr

Festival de la gastronomie

2^e édition. Marché des producteurs, dîner avec chefs étoilés, brunch dimanche matin, concours de cuisine, démonstrations culinaires avec des chefs renommés de la région, ateliers...

Animation par Olivier Marie, journaliste et créateur de goustsdoest.fr ; Invité du festival Tiffany Depardieu, candidate Top Chef.

Sam. 31/5, dim. 1/6. www.facebook.com/festivaldelagastronomie

MJC quintin

02 96 74 92 55

> **Drunken Lazy Bastards**
Apero-concert, musique irlandaise.

Dim. 1^{er} à 12h. Extérieur. Gratuit

> Fête de la musique

Jazz, Serge Aumont (chanson), Tisseurs de Notes (chorale), Bernard Mehu, Yos et

los Valseros (musiques du monde), M-Shaddy & under the tree (reggae, chronique de l'album sur www.cridelormeau.com), Ensemble Traditionnel de l'École de Musique.
Ven. 20/6 dès 19h. Ext. Gratuit

Galerie Cap'Art

02 96 79 69 75. Mar., sam. 10h-12h/14h-18h30. Mer., ven. 14h-18h30

> Fanch Michelet-Nicolas

Exposition, peinture. Thèmes Fleurs imaginaires ; La Forêt. + Dédicace ouvrage *Récits du crépuscule et de l'Aurore* (sam. 7, 10h-12h30, librairie Marque-Page, gratuit).

Du 31/5 au 28/6. Gratuit



Extrait

ST-BRIEUC

02 02 96 33 32 50

www.baiedesaintbrieuc.com

Créez public

Par Gaspard Hazard. Tu l'écris, je le crie ! Coup de cœur ou de gueule, petite annonce... 2^e samedi du mois. Boîtes à message : Fût Chantant, Memes'tra, office du tourisme...

Sam. 14 à 11h30. Halles Bras-sens. 06 76 86 56 92. www.gas-pardverdure.wordpress.com

Arts visuels

Exposition. Travaux d'élèves. Du 15/5 au 19/6. Lun.-ven. 8h-18h30. ESPE St-Brieuc (1 rue Théodule Ribot). Gratuit. pascal-bertrand@espe-bretagne.fr

5 années en Bosnie

Exposition photos, Vincent Paulic.

Du 23/5 au 2/6 à la Citrouille
Du 3 au 13/6 à la Mairie



CAUE

Av. Promenades. 02 96 61 51 97
www.cau22.fr

> Habiter le centre-bourg

Exposition, architecture. Travaux des étudiants de l'École d'Architecture de Bretagne sur la reconstruction d'un îlot situé en centre-bourg de Belle-Isle-en-terre.

A noter : Carte blanche de ce mois-ci co-réalisée par Didier Pidoux, du CAUE, voir page 8).

Du 28/4 au 20/6. Lun.-ven. 8h30-12h30, 14h-17h30

Musée d'Art et d'Histoire



02 96 62 55 20. saint-brieuc.fr
Mar.-sam. 10h-18h (fermeture galeries permanentes de 12h-13h30). Dim. et fériés 14h-18h

> Art rock

Expo sur le thème des robots. Voir page 14.

Du 6 au 9/6

> Traversées

Exposition en collaboration avec le FRAC Bretagne et la Conseil général. Visite guidée les samedis à 16h, visites ludiques (dès 7 ans), visites-ateliers (7-12 ans).

Du 28/6 au 5/10. Gratuit

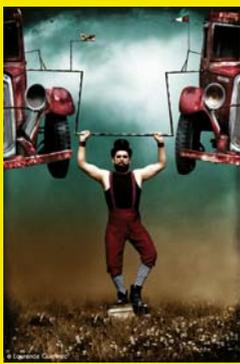
Les 15 ans du Cri de l'Ormeau

Venez trinquer avec nous ! L'ambiance musicale sera assurée par une **Scène libre**.

Et n'oubliez pas votre chéquier pour acheter une des œuvres que des artistes costarmoricains mettront à disposition au cours du **Marché de l'Art** (œuvres visibles sur www.cridelormeau.leblog.com).

Les artistes souhaitant participer à cette journée peuvent nous contacter au 02 96 33 10 12 ou contact@cridelormeau.com). Voir page 3.

Sam. 28, 10h-16h. Halles Georges-Brassens. Gratuit



L'Homme fort - photographie - l'une des œuvres à vendre © Laurence Guennec

Dimitri Roubichou

Exposition. Photos noir et blanc & couleurs de matières végétales et minérales à la lisière de la peinture abstraite expressionniste.

Du 19/6 au 25/7. Atelier du Passe-Partout (rue du Mal Foch). Gratuit

Expo sauvage

2^e édition. Les Mères Agitées (collages), Isabelle Robert (peinture), Perrine Morlière (photo), Zbmserigraphie (sérigraphies), La Bidulerie de Sofi (créations, accessoires), et autres surprises...

Dim. 22 dès 10h. Bar le Cesson-nais. 02 96 52 19 68

La prise de décision collective

Conférence par Alexis Dalbeige. La démocratie sait prendre des formes inouïes et soupçonnées. Tour d'horizon.

Mar. 24 à 18h30. la:matrice (21 bd Clémenceau). 06 47 06 81 00



Extrait © Les Mères Agitées

Dañs 22 - danse bretonne

Places à gagner
cridelormeau.com

Concours chorégraphique des cercles celtiques des Côtes d'Armor organisé par la **fédération Kendalc'h Côtes d'Armor**. **350 danseurs et musiciens. 30 cercles celtiques.**

Cet événement est l'occasion de présenter au public des suites scéniques de danses de différents terroirs de Bretagne, l'occasion de promouvoir des aspects de la culture bretonne, dont l'histoire, le costume, le chant et la musique. Partenariat Conseil général, St-Brieuc Agglo et Telenn.

La programmation réunit les groupes suivants :

- **2^e catégorie** : Cercle celtique de St-Brieuc ; Sterenn ar Goued, La Méaugon ; Cercle Anjela Duval, Paimpol ; Cercle du Poudouvre de Quévert.

- **1^{ère} catégorie** : Les Blés d'Or, St Nicolas du Pélem ; Korriganed Pañvrid, Pommerit Le Vicomte.

- **Hors concours** : Breizh nevez, Mûr-de-Bretagne et Kroaz Hent Gwengamp de Guingamp : ces groupes, classés en "Excellence", proposeront, en avant-première, le spectacle qu'ils présenteront à Quimper dimanche 15 juin.

Dim. 1^{er} à 14h. Salle Hermione. Tarifs 14 €, 11 € sur résa, magasin Ste-Cécile (24 rue Gal Leclerc) ou auprès des groupes de la **fédération Kendalc'h 22**. Groupe 02 96 71 25 03 / fedek22@orange.fr
www.kendalc'h.com/confederation2/les-federations/kendalc'h-22



Dañs enfants - danse bretonne

Places à gagner
cridelormeau.com

Rassemblement annuel des cercles celtiques costarmoricains réunissant pas moins de 450 enfants, âgés de 4 à 14 ans, en costumes traditionnels.

12 groupes se succéderont dès 13h30 pour présenter le travail qu'ils ont effectué tout au long de l'année : Paimpol, Tressignaux, Quévert, Bourbriac, Rostrenen, Saint-Alban, Saint-Nicolas du Pélem, Guingamp, Pommerit-le-Vicomte, Ploufragan, Mûr de Bretagne et Saint-Caradec.

Organisé par la Fédération Kendalc'h Côtes d'Armor, en partenariat avec St-Brieuc Agglomération, Conseil général, l'Inéraire Bis et Telenn.

Dim. 22 à 13h30. Salle Hermione. Tarifs 10 €, 8 € sur résa, magasin Sainte-Cécile ou auprès des groupes de la **fédération Kendalc'h 22**. Groupe 02 96 71 25 03 / fedek22@orange.fr
www.kendalc'h.com/confederation2/les-federations/kendalc'h-22

BRETAGNE

22 DAÑS Enfants

Spectacle de danse bretonne
des groupes enfants des Côtes d'Armor

Dimanche 22 juin Saint-Brieuc

13h30 à la Salle Hermione

Avec les cercles celtiques de :
Paimpol, Tressignaux, Quévert,
Bourbriac, Rostrenen, Saint-Alban,
Saint-Nicolas-du-Pélem, Guingamp,
Pommerit-le-Vicomte, Ploufragan,
Mûr-de-Bretagne et Saint-Caradec

Tarifs : 10€, 8€ sur réservation,
Gratuit pour les moins de 12 ans
Infos et réservations : auprès des participants,
ou au magasin Sainte-Cécile de Saint-Brieuc
(24 rue Gal Leclerc - 02 96 33 03 46),
ou sur fedek22@orange.fr - 02 96 71 25 03

Kendalc'h
ADDUË AN ARVOR



Art Rock

Places à gagner
cridelormeau.com

31^e édition. Cette année, le festival prend un nouveau tournant, en mode "United Robots" et construit sa ligne artistique autour d'un univers à part entière. Entre révolution industrielle et science-fiction, le festival façonne une programmation qui promet d'être un exaltant assemblage de propositions artistiques soudées autour d'un thème : **les Robots**. Organisé par l'association Wild Rose.

Du 6 au 8/6. Tarifs : forfait grande scène 3 jours 67 €, forfait festival 77 €, journée 39 €, Blanca Li 15 €, autres 5 à 32 €, Forum après-midi gratuit. Expos Musée et Maison de l'Agglo 2 €, gratuit pour détenteurs d'un billet
www.artrock.org

Vendredi 6 Juin

17h Forum Passerelle

The Craftmen Club Rock (FR)

Avec leur 3^e album *Eternal life*, les Guingampais font leur mue et dévoilent un virage plus sec et surprenant. Chronique sur www.cridelormeau.com

22h30 Passerelle Petit Théâtre

Une raclette / Les chiens de Navarre Théâtre (France). 8 acteurs se retrouvent sur scène pour manger une raclette.

19h20, 21h, 22h30. Hôtel du Département

Compressorhead Heavy Metal (Allemagne)

18h-2h Grande scène

Temples Rock psychédélique (UK)

Plaza Francia Tango pop soul funk (FR) : 2 membres de Gotan Project et Catherine Ringer (voix des Rita Mitsouko).

Gaëtan Roussel Pop rock (FR)

Foals Indie rock (UK)

Gesaffelstein Live techno, prince noir de l'électro (FR)

20h30 Passerelle Grand Théâtre

Blanca Li / Robots ! Danse avec les robots. Un monde pris "dans le tourbillon des machines pensantes". Par cette chorégraphe touche-à-tout qui signe aussi des projets avec Daft Punk, Rita Mitsouko, Jean-Paul Gautier...



22h30 Passerelle Forum

Cascadeur Pop (FR)

Findlay Rock garage (GB)

New Politics Rock alternatif (DK)

Samedi 7 Juin

15h Forum Passerelle

Totorro Post-rock (FR). Lire chronique du disque page 6.

16h Parc des Promenades

Cie beau geste : Transports exceptionnels Danse (France) : rencontre entre un homme et une grue pelleuse !

16h Passerelle Petit Théâtre

Une raclette / les chiens de Navarre

Voir vendredi 6/6 ci-avant

16h Maison de l'Agglo

Musique et littérature : J'veux du cuir

Rencontre. 3 livres sur le rock.

19h20, 21h, 22h30 Hôtel du Département

Compressorhead Heavy Metal (Allemagne).

18h-2h Grande scène

Cats on Trees Pop rock (FR)

Dakhabrakha Psycho folk (Ukraine)

Casseurs Flowters Rap (FR) Orelsan + Gringe : la paire idéale.

-M- Pop groove (FR)

Joris Delacroix Electro (France)

20h30 Passerelle Grand Théâtre

Blanca Li / Robots

Voir vendredi 6/6 ci-avant.

22h30 Forum

Eli "Paperboy" Reed Soul (US)

Saint Michel Electro pop (France)

Salut c'est cool Techno Variété (France)

Dimanche 8 Juin

14h Maison de l'Agglo

Musique et révolution numérique

Conférence.

15h Passerelle

Benjamin Clementine (UK) Chanteur-pianiste anglais d'origine ghanéenne.

16h15 Passerelle

Mélanie de Biasio Jazz pop (Belgique)

16h Parc des Promenades

Cie beau geste : Transports exceptionnels Danse (France) : rencontre entre un homme et une grue pelleuse !

16h Maison de l'Agglo

Musique et littérature : Aux armes et caetera Punk, glam-rock, grunge. Rencontre.

18h Passerelle Petit Théâtre

Une raclette / les chiens de Navarre

Voir vendredi 6/6 ci-avant

19h20, 21h, 22h30 Hôtel du Département

Compressorhead Heavy Metal (Allemagne).

18h-2h Passerelle Grande scène

François & The Atlas Mountains Pop (FR).

Tiken Jah Fakoly

Alice Cooper Hard-rock (USA)

Fauve Spoken word (FR)



Alice Cooper

22h30 Passerelle Forum

Family Atlantica Funk tropico-psychédélique (UK).

Jupiter & Okwess International Bofenia rock (Congo).

Meridian Brothers Electro psychédélique (Colombie).

Tous les jours au Village

Place de la Résistance

Musiciens du métro

Lena Luce, Sian Pottock, Les Elles du Tambour, Dany Buckton.

Musiciens au Village

Tulegur Gangzi, noam rock (Mongolie, ven., sam., dim.), AM444, électro pop (Chine, sam., dim.), Nefertiti in the Kitchen, folk (France, sam.), GSM Blues band (dim.), Patrice Legeay & Jonathan Lebon, percussions (dim.).

Expositions et films

Du 3 au 9/6 Musée

Robot : des films aux jouets ScienceFictionArchives.com présente une partie de sa collection de Robots de cinéma tirés des plus grands films hollywoodiens.

Du 3 au 9/6 Musée et Maison de l'Agglo

United Robots : Lunar Trails, The Blind Robot, Vicious Circle, Petting Zoo, MR808, Paul, Make real (film), Pop culture et robots.

Du 6 au 8/6 : La Passerelle

Averi (artiste graff fasciné par les voyages et l'aventure, un activiste de l'Ouest).

Du 2 au 13/6 : Conseil général

Photos de Titouan Massé ; Le soutien du CG22 à Art Rock.

Art Futura Show : La Passerelle

Films d'animation numériques par des artistes de 9 pays.

Sam. 7 à 11h, dim. 8 à 17h

Films Arte : La Passerelle

Real Humans (Suède). **Ven. 6 à 18h**

Game Over Le règne des jeux vidéos

Sam. 7 à 16h

Tous Tatoués ! **Dim. 8 à 11h**



Rock'n Toques

Au cœur d'Art Rock, le collectif (une vingtaine de restaurateurs) présente pour la 7^e année des créations culinaires qui, à défaut de faire frémir les tympans, feront vibrer les papilles.
Ven. 6 soir, sam. 7 et dim. 8 midi et soir. De 3 à 12 €

Art Bist'Rock

Brasserie des Champs : jeu. 5 Fourandsix ; ven. 6 20h30 LJP Trio ; sam. 7 20h30 Richard Celle.

Chai Pierre : ven. 6 20h Denner ; 21h Georgio The Dove Valentino ; sam. 7 15h Tulegur Gangzi ; 16h Lamar Shedd ; 18h30 Siân Pottok ; 19h30 Les Elles du Tambour ; 20h30 VedeTT ; 22h Colin Chloé ; 23h Acid Washed ; dim. 8 15h Julien Tiné ; 19h Danny Buckton ; 20h30 CSM Blues Band ; 21h30 Blake ; 23h Kids of Maths.

Dandy Rock Le Shop : ven. 6 14h30 Platine Vinyl ; 17h30 Formica ; et DJ dans la journée ; sam. 7 11h30 Fingers and Cream ; 16h30 The 1969 Club ; dim. 8 16h Little Key ; 18h The Craftmen Club.

L'Arbalaïse : ven. 6 19h Soirée Tapas Funky Food And Mix ; sam. 7 19h Création culture HiFi George Palmer, Fred et Guillaume.

La Cigale : ven. 6 18h, sam. 7 11h, dim. 8 18h C Magnifique trio orchestra.

Le Fût Chantant : jeu. 5 19h DJ La Rencontre Vs Bloody Ears & Wet Fingers VS Edith Presley ; ven. 6 15h Scène ouverte ; 20h Banjo Vie ; 21h30 Chicken Diamond ; 23h Hummingbird ; sam. 7 21h30 Fieffé Fou ; 23h Maïon et Wenn ; dim. 8 20h Little Key ; 21h30 Thomas Howard Memorial ; 23h Skyzophonik.

Le Michelet : sam. 7 12h CSM Blues Band.

Le Paradis : jeu. 5 20h Steven & Hansel ; ven. 6 19h Siân Pottok ; sam. 7 19h Minor Sweet.

Le Piano Bleu : jeu. 5 22h Zora ; ven. 6 22:00 Steven & Hansel ; sam. 7 22h Ghost In The Machine.

Le Transat Kafé : jeu. 5 21h Redsap ; ven. 6 21h Voodoo Ambassadors ; sam. 7 21h Breizh Massive Sound System ; dim. 8 21h Greg Bondo & DJ Lowen.

Le Tilbury Pub : ven. 6 22h Zora ; Oh Nine Eleven ; dim. 8 22h Ghost In The Machine.

Les Loges : dim. 8 DJ Cyril Thas & Aurel Percu Live.

El Cavo : ven. 6 18h-3h, sam. 7 15h-3h, dim. 8 15h-2h : DJ set et live.

Memes'tra : jeu. 5 21h Kip ; 23h Plantec ; ven. 6 21h Bob et Flanagan ; 23h Tears of Hope ; sam. 7 20h Dark North ; 22h The Eight's ; Oh City Kay ; dim. 8 20h Mr N ; 22h Death Or Glory ; Oh Stallone Trio.

O'Kenny : ven. 6 17h Cheddar Costard + DJ ; sam. 7 sam. 7 17h Voodoo Ambassadors + DJ ; dim. 8 17h Chic Planète + DJ.

37 Club : jeu. 5 0h30 Blackthedog et Sylcut ; ven. 6 0h30 DJ Luccio.

La Cantine éphémère (Quai Rosengart au Légué) : sam. 7 12h Fingers and Cream ; dim. 8 12h Edith Presley ; lun. 9 12h After d'Art Rock, Dandy Rock, Di Loo et invités.



Black The Dog - DJ Set au El Cavo vendredi et dimanche © Binary Soundtrack

La Baie'l Bio
EPICERIE BIO

Fruits & légumes
Pain
Fromage à la coupe
Vrac (céréales, fruits secs)
Produits locaux
Produits sans gluten
Cosmétiques
Livres
Eco-produits...

Centre Mathis
(RN12 sortie St-René)
Z.A. du Moulin à vent
22120 Yffiniac
02 96 63 83 75

ouvert
du mardi au samedi
de 9h30 à 19h00

■ Maison Louis-Guilloux
13 rue Lavoisier. Gratuit

> Fête des mots familiares Mots du Monde

Dédicace avec Marie Diaz (voir ci-après) ; La Clé, spectacle enfant (Quessoy, page 12). Org. FOL22.

Du 25/4 au 21/6. www.fetedesmotsfamiliers.wordpress.com

> Le temps des cerises

Soirées de clôture de la saison des ateliers et résidences du GFEN :

- **Mehdi Farès "fait son cinéma"** Projection de films dont *Les Amours fous*, inédit, créé en résidence.
Mar. 17 à 20h30

- Lecture accompagnée en musique par les **Garagistes de Tremeven** (chorale féminine) et **Manu Campos**.
Ven. 20 dès 19h

- **Gaspard Verdure** : mise en voix d'extraits de *Coco perdu*, **Jérôme Ragot** : poèmes, **Nelly Buret** présente

des ouvrages de sa maison d'édition. Musique : **Solène Normant**.

Mar. 24 dès 19h. Gratuit. Petite restauration. 06 77 68 56 72 education-nouvelle-22.fr

> De la cave au grenier

3 expositions : Bande-dessinée, atelier d'illustration, Affiche ton poème (Ed. Rue du Monde). Org. GFEN.

Du 17/6 au 4/7, 14h30-17h30 (sf dim.)

> Un jeudi, un écrivain

Avec Jeanne Benameur, autour de son ouvrage *Profanes* (Actes Sud). Org. FOL 22.

Jeu. 26 à 18h30. Gratuit. 02 96 94 16 08

■ Marie Diaz

Dédicace avec cette auteure et illustratrice, accueillie en résidence à la Maison Louis Guilloux dans le cadre de la *Fête des mots familiares*. Org. FOL22.

Sam. 21 à 10h30. Librairie Le Pain des rêves. Gratuit



La Fête à Léon

Cette année Léon met à votre disposition son palace 5 étoiles ainsi que toute son équipe d'exception ! Org. Comité des quartiers Croix St-Lambert.

Du 11 au 15/6. Quartiers Croix St-Lambert. Gratuit st mention contraire. 06 86 42 28 45, 02 96 78 23 34. comite-quartier.saint-lambert@laposte.net www.cqcs.fr

Mercredi 11 juin

- **Apéro-cabaret** (18h-20h)
- 18h : **Vernissage** de l'exposition des talents de quartier avec la folie déambulatoire de la Cie Le Songe des Sens. Lecture performance Freaks (19h30, 20h, 20h30).
- 19h30 / 20h / 20h30 : **Lecture performance Freaks**
Vous immerger dans l'univers de l'artiste en résidence.
- 20h30 : **La Danaë**, chants de marins traditionnels et contemporains.

Jeudi 12 juin

- **Apéro-cabaret** (18h-20h)
- 18h : **Vestiaire n°1**, les Bonimentaux, petite forme marionnettique. Retracer le parcours de manteaux avec poésie, gravité et humour de vestiaire.
- 18h30 : **Le Gros** Chanson.
- 20h30 : **La Tempête**, théâtre de Shakespeare par la troupe du Cercle. Les comédiens ont créé une évocation de l'œuvre dans laquelle se glissent des éléments du monde d'aujourd'hui, des éléments narratifs et des morceaux de texte. Du Shakespeare bien actuel.
Réservation conseillée (coordonnées ci-dessus)

Vendredi 13 juin

- **Apéro-cabaret** (18h-20h)
- 18h **Session slam**
- 19h : **Des Mots avant tout**, collectif Cityzen Project, slam comique. Trio ludique théâtralisé qui met en avant les arts de la parole (slam, poésie, rap, chant, beat box, scat, théâtre d'impro). Emission en direct avec pour animateur un peu déjanté Eugène Manitou.
- 20h30 : **Soirée disco** (3 €)

Samedi 14 juin

- Dès 14h > Après-midi autour de **films d'animations** pour les petits et les grands.
- **Apéro-cabaret** (18h-20h)
- 18h30 : **Souffle-moi** Accordéon et danse. Un spectacle sensible et surprenant.
- 20h30 : **La Bonne Franquette**, chanson gourmande. Bourvil, Barbara, Juliette Gréco, Nino Ferrer, Henri Salvador... Avec Adèle et Philippe Turbin.
Tarif 5 € dès 12 ans. Résa obligatoire

Dimanche 15 juin Familial et festif

- 12h30 : Amenez votre **pique-nique** !
- 14h-16h : Scène ouverte, jeux, ateliers créatifs, maquillage, sculpture sur ballons, bibliothèque buissonnière...



La Bonne Franquette

- Déambulation/crïée : **Gaspard Hazard** In-fatigable crïeur de rue briochin. Vos mots trouveront leurs lettres de noblesse dans le souffle de son cri public, s'inscrivant tel un écho éternel au cœur de votre quartier.
- 17h : **La Zmala**, musique entre reggae, rock soul, un univers qu'ils ont baptisé le reggae roots'n'roll.

LA FÊTE À LÉON
vous invite au Palace !
du 11 au 15 juin 2014

Saint-Brieuc || La Croix Saint Lambert
Organisé par le comité des quartiers de La Croix Saint Lambert

Crédit photo : Vincent Paillet / Graphisme - Louise Chrétien

Cabaret • Cinéma • Théâtre • Musique • Arts de rue • Exposition • Marionnette

Pour plus d'informations : www.cqcs.fr





Michelle Briec

Dédicace pour la sortie au format poche de son roman *Marie des Embruns*.
Sam. 21, 10h-12h30, Agora FJC
 Librairie, 13, rue St-Guillaume

Bibliothèque

02 96 62 55 19. Gratuit

> Battir et Kufur Tiliith

Expo photos de France-Palentine solidarité.

Du 22/5 au 4/6. Camus

> Vente annuelle de livres des bibliothèques

+ Animations par le club l'Echiquier broichin.

Sam. 28 de 10h-12h30, 13h30-17h30. Malraux

Bulles à croquer

6^e édition, festival de BD. Expositions, rencontres, ripailles et animations...

Sam. 14, dim. 15/6, 10h-19h

Gratuit. www.bullesacroquer.net

Ciao Italia !

Café italien autour de la littérature et du cinéma.

Ven. 13, 12h45-13h45. Restaurant inter-administratif. Voir page 38

Petite leçon de cinéma

Je l'ai vu chez mon coiffeur. 14h-17h : Conférence de Mehdi Derfoufi sur éducation à l'image : Y-a-t-il de bons et mauvais films ? Comment appréhender et accompagner les pratiques audiovisuelles des jeunes ? 19h30-22h : Comprendre et échanger autour des pratiques audiovisuelles d'aujourd'hui. Org. UFFEJ Bretagne, Collectif Ciné 22.

Lun. 30/6. Petit Théâtre de la Passerelle. Gratuit. 02 96 61 11 76
www.uffejbretagne.net

Amenez un extrait d'un film, série, clip... que vous aimez sur clef USB

Harel de la Noël

Visite d'ouvrages réalisés par cet ingénieur. Lire chronique du livret page 3.

Org. AMENO 02 96 52 06 51

- Viaduc de Toupin

Thème : lumière et couleurs. Visite par un ingénieur ayant eu en charge cet ouvrage.

Sam. 14 à 14h30. Extremité du viaduc, côté Cesson. Gratuit

- Boulevards entre Gare SNCF et gare centrale.

Dim. 15 à 14h30. Pied de la Passerelle (gare SNCF). Gratuit

Villa Carmélie

Cité Musique, Danse et Arts
 02 96 94 21 85. Gratuit

> Concert des élèves

Chorale enfants (lun. 16 à 18h30). Chorales adultes (jeu. 19 à 20h30). Piano (sam. 28 à 15h). Spectacle chorégraphique (sam. 28 à 20h. La Passerelle).

> Concert de la Maîtrise

Ven. 20 à 20h30. Chapelle

> Fête de la musique

Sam. 21 toute la journée

Chok Urbain #5

Hip hop et basket ball.

Sam. 31/5. Gymnase de la Vallée
www.unvsti.com

Memes'tra

Bar. Pl. Martray. 06 86 41 73
 43. Ouvert du mer. au dim.

> Bœuf

Les dimanches à 21h. Gratuit

> Art Bist'Rock

 Voir *Art Rock* page 14 + Soirée surprise le 9/6.

Du 5 au 9/6. Gratuit

> Fête de la musique

Scène ouverte.

Sam. 21/6

> Mohawk

Voir le Galopin page 26.

Ven. 27 à 22h. Gratuit

Le Fût Chantant

> Scènes ouvertes

Les jeudis dès 19h

> Art Bist'Rock

 Voir *Art Rock* page 14. **Jeu. 5** 19h DJ

La Rencontre Vs Bloody Ears & Wet Fingers VS Edith Presley. **Ven. 6** 15h Scène ouverte ; 20h Banjo Vie ; 21h30 Chicken Diamond ; 23h Hummingbird.

Sam. 7 21h30 Fieffé Fou ; 23h Maïon et Wenn. **Dim. 8** 20h Little Key ; 21h30 Thomas Howard Memorial ; 23h Skyzophonik.

Du 5 au 8/6



Banjo Vie

> Fête de la musique

Scène ouverte.

Sam. 21 à 20h

UnVsti 2014

International hip-hop event

Places à gagner
cridelormeau.com

Référence internationale en matière de danse hip-hop. Les maîtres des cérémonies Momoze (Laval) et Youval (Paris) vont chauffer la salle pour pousser les danseurs au-delà de leurs prouesses. DJ Marrtin (Rennes) et DJ Bigou (St-Brieuc) animeront cette journée à travers des Mix riches et créatifs. Jury constitué de personnalités reconnues internationalement : Karima (France), Darkmark (Norvège), Willy Boy (France). Org. UnVsti en partenariat avec la Ville de St-Brieuc et le Conseil général.

Sam. 14 à partir de 20h Salle Hermione, rue Pierre de Coubertin
 Tarifs 15 €, 10 € <15 ans. Billetterie : Office Tourisme, UnVsti (Dojo, 9 place de la Cité), Langueux Magasin Imagin'. Fnac, Leclerc...
 06 99 16 19 79. unvsti@gmail.com. www.unvsti.com

Baby-Battle

Le 8 meilleurs jeunes de (moins de 12 ans) s'affronteront pour le titre de UnVsti Baby Bboy, dont 2 danseurs bretons. Kanta (Japon), Lucas (Bolivie), Speed-r (France), Mathys (France), Marlone (France), Askalashane (Bretagne), Kelly (Bretagne), Kenzo (France).



Battle international hip-hop

Ce battle par équipe [5 vs 5] sera organisé comme une compétition classique (1/4 de finale, 1/2, finale). 8 équipes des grandes nations du hip hop seront invitées dont les meilleures équipes françaises, une équipe bretonne.

Equipes françaises : Melting force, The Furies, Droit au but, Breizh team.

Equipes internationales : The Saxonz (Allemagne), Double K.O (Espagne), Ruff'n'X Crew (Suisse), Japan young generation (Japon).

Show / Lil Crabe

Lil Crabe, jeune homme d'origine bretonne révélé par l'émission *La France a un incroyable talent*, allie le break dance et la contorsion, ce qui lui permet d'avoir un style original et unique dans l'univers du hip-hop.



+ Stage danse hip-hop

Pour danseurs débutants et confirmés. Animé par Bboy Abd-I, du fameux Vagabond Crew, double champion de France et du Monde !

Sam. 14 (13h-15h). Dim. 15 (11h-13h). UnVsti (9 place de la Cité)

La Passerelle

02 96 68 18 40

Billetterie possible sur www.lapasserelle.info



■ Quatuor Voce - Mozart / Mantovani / Beethoven

Musique de chambre. "Un des meilleurs quatuors à cordes français que l'on ait entendu depuis longtemps (...) raffinement, caractère, écoute, complicité..." Tully Potter, The Strad.

Ven. 13 à 20h30. Tarifs de 14 à 25 €

■ Emma la clown : Emma mort, même pas peur



Après avoir étudié la psychanalyse, Dieu et la science, les sciences occultes et les esprits, il est temps pour Emma de s'occuper de l'ultime sujet : la mort.

Emma la clown décide de se préparer à mourir, de faire une répétition de sa

mort, afin d'être prête pour le moment ultime. Elle veut se rassurer et rassurer le public : après tout, la mort n'est pas si terrible que ça...

Mar. 17 à 20h30. Tarif 21/10 €

■ Soirée danse

Simon Tanguy - Léa Rault - Corinne Duval

Focus sur 3 jeunes chorégraphes bretons. L'occasion de rencontrer leur écriture et leur univers. Plusieurs pièces, porteuses d'une écriture singulière, se succéderont, entrecoupées de temps de rencontres et d'échanges avec les artistes. Org. Passerelle et Danse à tous les Etages.

Jeu. 19 à 19h30. Tarif 10/8 €

La Citrouille (SMAC)

Musiques actuelles. 02 96 01 51 40. www.lacitrouille.org

■ Blind Test Musical #4

Sam. 31/5 à 20h. Equipe de 4. Tarifs 8/5€/pers (grignotage inclus)

■ Rockschool Show !

Présentation des travaux de la rockschool. Eveil musical, groupes vocaux, guitare, harmonica, pratiques collectives, piano, saxophone, batterie... Ambiance conviviale et familiale. Petite restauration sur place.

Sam. 14 à 20h30, dim. 15 à 14h. Gratuit



■ Fête de la Musique : Riboul #9

La Citrouille descend en centre-ville pour fêter la musique. L'occasion pour les groupes de s'affronter dans une joute sans merci où seul un d'entre eux sortira vainqueur. Alors, venez nombreux soutenir vos groupes préférés et votez pour élire le meilleur !

Le groupe gagnant recevra un accompagnement de La Citrouille (enregistrement, aide technique... à définir).

Sam. 21 à 19h30. Pl. Louis-Guilloux

le SOUPSON Restauration Midi & soir

52 rue du D^r Rahuel
22000 St Brieuc
02 96 61 46 27
Le Soupson

Bar Resto
Apéro concert
Terrasse

LE FÛT CHANTANT

CAFÉ BISTROT
PETITE RESTAURATION
CONCERT DJ SET

Place Haute du Chai
22000 St Brieuc
02 96 33 05 63
Le Fût Chantant

Le SoupSon

Rue Docteur-Rahuel. 02 96 61 46 27. lesoupson.com

Lun, mar, mer 9h30-23h. Jeu

et ven 9h30-1h. Sam 12h-1h

Restauration sur place

> Marché bio

Le mercredi de 17h à 19h

> Scènes ouvertes

Mer. et dès 19h. Gratuit

> Siian

Album *Un Tour ailleurs*: Des chants traditionnels arides et lumineux d'Afghanistan à la poésie engagée de Nina Simone. Force mélodique et interprétation dépouillée. (chronique sur www.cridelormeau.com).

Sam. 31/5 à 19h30. Gratuit

> Jeux coopératifs

Par le Centre de Ressources sur la non violence.

Jeu. 5 à 20h30. Gratuit

> Yoann Minkoff

Black & White blues. Blues teinté de mandingue, pop anglaise et folk Nord-américain.

Sam. 28 à 19h30. Gratuit



■ Fête du Valais

En soutien à la plage et ses cabanons. Avec : Banjo Vie (rock folk), Nous ! bizarre by Alive Kill (bad poetry, strange music, disturbing moves), Be Rat (folk), Les Triplettes du Valais (trio accordéons), Leila et son accordéon, Marie-Jo et Elise (diatos), Bizarre Sound Things by Léo (expérimentations sonores), Disque Jockey Manu l'malhein et Disque Jockey Linger, Tom et Vanech (chanson), Les SP (chanson rock), Vos et Los Valseros (chanson), Kalame (Cie Al Kopaninum, cirque musique), Lyrisme et barbarie (orgue de barbarie), La Machine à voyager dans la 4^e dimension (conférence scientifique et initiation au voyage), La Ligne (folk), Quoi (Cie Caméléon, compos et jonglage de mots), (...et puis le ciel sans conséquence) (théâtre clown), Vincent Prémel chante Michel Tonnerre (chanson de mer), Juan-Manuel Vasquez (musique populaire d'Amérique latine), Fanphar'à iode, session slam, Animations enfants, expo photos Art'Images, vidéo-maton du Cri de l'Ormeau + surprises...

Org. Asso des amis et usagers de la plage du Valais.

Dim. 22 dès 11h. Plage du Valais
Prix libre. Restauration sur place
www.plageduvalais.com



LE MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DE LA COMMUNICATION PRÉSENTE

LE CRÉDIT MUTUEL BONNE LE

FÊTE DE LA MUSIQUE 21 JUIN 2014

Sortez de chez vous
8 SCÈNES
au centre-ville,
Hôtel de ville,
Villa Carmélie...

La culture nous rapproche

SAINT BRIEUC
NOUS RAPPROCHE

ST-QUAY-PORTRIEUX

Off. tourisme. 02 96 70 40 64
www.saintquayportrieux.com

Les Océaniques : Fonds marins & exploration

Les fonds immergés restent hors d'atteinte pour beaucoup, à l'image des fosses abyssales, alors que d'autres sont davantage accessibles tels les plateaux continentaux et notre magnifique Baie de St-Brieuc. Tous ces milieux constituent des territoires où des enjeux importants se jouent pour l'avenir de l'homme et sa survie sur la planète bleue.



Des communautés de scientifiques, mais également de brillants explorateurs et sportifs, construisent les démarches et les outils nécessaires à l'exploration des fonds marins et à notre émerveillement. Les Océaniques 2014 vous proposent d'aller à leur découverte.

Du 29/5 au 22/6. Centre de Congrès sauf mention contraire
Office de tourisme. 02 96 70 40 64. www.saintquayportrieux.com

7 expositions

- > **La Vie dans les grands fonds** avec l'IFREMER.
- > **L'Echo des profondeurs, où la vie sous l'eau révélée par l'acoustique** avec l'IRD.
- > **L'Immersion totale, plongée au cœur de la Baie de St-Brieuc** avec le Narco-Club.
- > **Les Matériels de l'exploration** avec Subocéana et le Narco-Club.
- > **Découvrir autrement** coproduction Délic Bleu Méditerranée et Subocéana.
- > **Halios**, réalité et imaginaire de l'artiste avec Elisabeth Blain, artiste peintre.
- > **SeaOrbiter** de Jacques Rougerie.

Projections de films (Cinéma Arletty)

- Abyss Mar. 3 à 20h30, dim. 15 à 14h. Tarif 3 €
- Voyage sous les mers 3D Dim. 8 à 11h. Tarif 3 €
- Océans Mar. 10 à 20h30, dim. 22 à 11h. Tarif 3 €

Des conférences

- La planète Bleue ou la dernière frontière du numérique, avec SubOcéana. Jeu. 29/5 à 19h
- La faune marine en Bretagne. Sam. 7 à 20h
- L'acoustique appliquée à l'halieutique. Ven. 13 à 20h
- SeaOrbiter. Sam. 14 à 19h
- La vie dans les grands fonds. Ven. 20 à 20h

Autres animations

- **Découverte de la plongée** : initiations en piscine d'eau de mer et baptêmes en mer, avec Aquapixel. Sam. 31/5 et sam. 21/6. Sur inscription
- **Rencontre du Coelacanthé** à travers le masque de plongée virtuelle Oculus Rift®, avec SubOcéana. Sam. 31/5, dim. 1^{er}, sam. 7 et dim. 8/6

Espace librairie

Sélection d'ouvrages sur la vie des grands fonds : BD, jeune public, beaux livres, expérience numérique...
Du 29/5 au 1/6 et du 7 au 9/6. Maison de la Presse. 02 96 70 41 59

Fête de la musique

Ceci n'est qu'un teaser de la fête. Programme complet sur www.saint-brieuc.fr

Halles Georges-Brassens : 16h Nevezadur Bro Sant Brieg, danse et musique bretonne ; 17h45 Tasha, rock ; 18h45 Prohibisong, rock ; 20h Light In Cities, pop-rock ; 21h15 Alternine, rock ; 22h30 Chili con Carno, salsa ; 0h Rétro Users, hip hop acoustique.

Place Du Chai : 17h30 Conservatoire section jazz de St-Brieuc ; 19h Newazah, folk, blues ; 20h10 Julie and the Smelly Ponies Addicts, rock ; 21h30 Bukatribe, soul, pop, hip-hop, jazz, blues, 22h45 Cheddar Costard, fun -hip hop ; 0h Heat Wave, soul.

Sam. 21/6. Gratuit

© Julie and the Smelly Ponies Addicts



Vivez la rue à Robien

Cochon grillé, basket de rue, skate park, street golf, concours palets, musique avec : La Zmala, Djabotu Binghami (percussions), hip hop, Maurice (chant de rue, orgue

de barbarie), démonstration de zumba... Org. Comité de quartier de Robien.

Dim. 22 dès 12h30. Rue Jules Ferry. Gratuit

La vie dans les grands fonds



Jacques Durand

Exposition. Paysages de Bretagne, portraits, lieux coups de cœur.

Jusqu'au 10/6. Hôtel de ville

Concert classique

Hervé Seignard et Claudine Phelipe et l'Orchestre des Pays de Loire. Org. Amicale Moulins, fontaines et lavoirs.

Sam. 7 à 20h30, Chapelle Ste-Anne. Tarifs NC

Contes de gourmandises

Histoires d'antan, mythes et légendes.

Dim. 8 à 18h, 50. Quai Républicaine. Tarifs 3 € à 4,5 €

Fête du Moulin St-Michel

Animation des aïles, visite et mouture, fabrication artisanale de pain, musique et danses bretonnes et expo sur les algues. Org. Amicale Moulins, fontaines et lavoirs. Présence de l'asso AMENO (Harel-de-la-Noë), livre chronique du livret page 3.

Dim. 15/6. Moulin. 02 96 70 50 04 www.amicaledumoulin.com

Les Grades et les Hommes

Ciné-concert de Protazanov avec For Trink Quartet (Hélène Labarrière, Bernard Lepallec, Nicolas Pointard, Pierre Stéphan). Org. Ar Jaz. Voir p. 32.

Ven. 20 à 18h30. Cinéma Arletty

ST-CARREUC

Fête de la musique

Dès 17h : Out Of Nola, little big marching band 100% groove, répertoire voyageant entre la Nouvelle Orléans des années 20 et les clubs Newyorkais des années 30 ; Kannibal Swing, chanson, swing ; Scène ouverte (place Picot, restauration et buvette). Dès 21h30 : Concerts dans les bars.

Sam. 21 dès 17h. Gratuit

STE-ANNE-DU-HOULIN

Couleur Café

02 96 64 17 81
www.couleurcafe22.fr

> Soirée latino/salsa

Jeu. 12, ven. 27 à 20h. Gratuit

> Tango argentin

Initiation puis danse libre.

Sam. 14 à 21h. Gratuit

> Let's Gospel

Dim. 15 à 16h. Gratuit

> Danse country

Avec Color Hats Country Dancers.

Ven. 20 dès 21h. Gratuit

> Créole Band

Soirée Antillaise. 9 musiciens pour un zouk et un compa percutants !

Sam. 28 à 20h30. Concert seul 5 €, restauration sur place



> Session irlandaise

Dim. 29 à 16h. Gratuit

TRENEUC

Feu de St-Jean

Balade contée en musique, initiation danses bretonnes et mise à feu du Tantad à 23h. Cercle Danserien St Ké et Bagad Sonerion St Ké.

Ven. 20 à 19h. Parc du Château de Pommerio. Gratuit



Fête de la musique

16h30 (Chapelle Ste-Anne) : Chorale Kanerien Ar Gælo, chants en breton et français.

17h (Jardins du Port) : Concert de l'Ecole de Musique.

Sam. 21/6

Bleu Pluriel - Trégueux

23 rue du Stade. 02 96 71 31 20. www.bleu-pluriel.com

Echappés : des artistes dans la ville

Impromptu de la Cie Po, jonglage. Musique à voir et jonglerie à écouter. Les corps, les objets et les surfaces se rencontrent pour créer des symphonies rythmiques et surprenantes. Une nouvelle étape de travail vers un spectacle visuel, percutant et musical !

Mer. 4 à 11h. Parvis de l'Eglise. Gratuit

Une saison à découvrir et une grande nouvelle

Amélie les crayons sera artiste associée à Bleu pluriel, le temps d'une saison, et même plus. Une mise en bouche les soirs de spectacle, lors d'ateliers ouverts au public, dans la rue, en concert... Amélie sera chez elle à Bleu pluriel à partir de la saison prochaine.

Dès le mardi 24 juin, à 18h30, venez découvrir son univers, et les 1^{ères} surprises qu'elle vous réserve, lors de la présentation de la saison 2014-2015.

Mar. 24 à 18h30. Gratuit



UN PEU PARTOUT

Isabelle Arthuis

La 1^{ère} image

Exposition photos. Que décidons-nous de voir quand le jour se lève ? Quelle image porte le sens du jour qui s'ouvre devant nous ? L'artiste construit cette 1^{ère} image avec des paysans du Trégor. Org. Itinéraires Bis (voir page 6).

Du 16/4 au 31/8, en extérieur. Le Vieux-Marché, Plouaret, Trégram, Plougras, Loguivy-Plougras

CAMLEZ

Le Chat qui louche

Asso Les Dessous de la Nonne
02 96 44 98 60

> Cuisine associative

Tous les dim. vers 13h. Tarifs 7/5 €

> Jueuds de l'association

Jeux de société, projections...

CAVAN

Fête de la musique

Fest-noz trad sur barriques avec de nombreux sonneurs et chanteurs du Trégor. Org. Ti ar Vro Treger-Gouelou.

Sam. 21/6 dès 20h. Gratuit

LANLOUP

Le Kerganer

Café. 02 96 22 33 44
kerganer.blogspot.com
Tarifs 7/6 €, gratuit <14 ans

> Soïg Siberil

Guitare celtique.

Dim. 8 à 21h

> Session irlandaise

Ven. 13 et 20 à 21h. Gratuit

> Mathieu Tarot Trio

Musique jazz "cool".

Sam. 14 à 21h

LANNION

OT 02 96 05 60 70
www.ot-lannion.fr

Marie-Edith Cornélius Exposition d'étoffes

Née en 1926 à Paris, elle est la fille du peintre expressionniste et symboliste Jean-Georges Cornélius. Elle peint la danse, la vibration de l'effort, les costumes. Puis, elle se tourne vers la mer qui a bercé son enfance bretonne. Elle réalise de grands tableaux d'étoffes, ses "chiffons" dit-



De mai à septembre

LA VAPEUR DU TRIEUX

Entre Paimpol et Pontrieux

"Un voyage unique à travers l'histoire, la culture et la nature"

02 96 205 206

Voir page suivante

Nouveautés 2014 Spectacles, Combiné, Caricatures et d'autres Surprises

elle avec humour. L'exposition propose des étoffes de Marie-Edith Cornélius ainsi des photos prises par Robert Doisneau lorsqu'elle était danseuse. Org. Ville.
Du 19/4 au 21/6. Chapelle des Ursulines. Mar.-sam. 14h-18h + jeu. et sam. 10h-12h30. (fermé jours fériés). Gratuit. 02 96 37 08 07

L'Imagerie
 02 96 46 57 25. www.imagerie-lannion.com. Mar.-sam. 15h-18h30. Jeu. 10h-12h, 15h-18h30

> Yvan Salomone Ventriologue
 Exposition d'arts plastiques, Frac Bretagne. Paysages aquarellés. Des photos deviennent la trame d'œuvres peintes.
Du 12/4 au 14/6

> Photofolie 2014
 Exposition de travaux d'élèves, thème : l'humour dans les villes.
Du 23/5 au 14/6



> Estivales Photographiques du Trégor 2014 Nos Amériques...
 Expositions de Jérôme Brézillon, Jean-Christophe Béchet, Jean Bizien, Daniel Nouraud, Richard Pak...
Du 28/6 au 4/10 à l'Imagerie + Pleumeur-Bodou (St-Samson)

■ 30 ans de l'Ecole de Musique du Trégor
 Musiques du Brésil.
Sam. 14 : 18h30 (pl. G^e Leclerc), Batucadic, capoeira, sambazar... 19h Déambulation Breizileiro Orquesta jusqu'au Carré Magique. 20h Concert au Carré Magique : Compositions de Felipe Senna avec le duo **Na Corda Bamba**, lire page 6 (5 €, gratuit <12 ans, résa l'EMT).
Dim. 15 : Journée festive. 12h30 : Repas et animations musicales (salle Ursulines, repas 10/8 € sur résa).
Sam. 14, dim. 15/6. 02 96 46 53 70

■ Le Pixie
 Café. 02 96 37 65 32. lepixie.info

> Lilann
 Théâtre d'improvisation, match de championnat.
Mer. 4 à 20h30. Tarif 4 €

> Tempo Jazz
 Soirée jazz.
Ven. 6 à 21h. Gratuit

> Mojo Machine, Vixen Blues
 Rock & Chicago blues.
Sam. 7 à 21h. Tarifs 6/4 €

> Sunyata Elektrik Band
 Musique afro-américaine, funk, rock, blues, reggae...
Ven. 13 à 21h. Tarif 3 €

> Bahmoody & Cykadelic
 Entre rock ambient et musique ethnique improvisée.
Sam. 14 à 21h. Tarifs 5/3 €

> Coastarjazz
 Six musiciens, impro jazz.
Ven. 27 à 21h. Tarif 3 €

■ Les Valseuses
 02 96 48 75 19. lesvalseuses.net
> Combo
 Soulful jazz and blues trio.
Sam. 14 à 21h. Gratuit

■ Havana café
 02 96 37 15 20
> Danse afro-latino
 Cours et danse libre.
Le mer. dès 19h30. Gratuit
> Soirée Afro-latino
 Bachata, salsa, kizomba...
Sam. 31/5 à 22h. Entrée libre
> Anna C & Barbiche
 Duo cabaret swing piano/batterie. Humour.
Sam. 7 vers 21h30

> Fête de la musique
 Dès 15h (parking Ursulines) : Initiation danses. Dès 19h30 : Concerts : Fingers and Cream, Likearek, Buddy Strip, M.D.O.
Sam. 21/6

> Urban Attack
 Punk, metal et HxC.
Sam. 28 à 21h

Trieux Tonic Blues **LEZARDRIEUX** Places à gagner cridelormeau.com
 Festival de blues. Exposition photos, textes et affiches (salle Georges Brassens). Restauration sur place.
Ven. 30, sam. 31/5. Tarif ven. 12 €, sam. 15 €, pass 20 € (gratuit <16 ans). Point vente : Bar Cariocca 02 96 20 17 02. Bar du Yacht 02 96 20 10 39. BHL vins 02 96 22 22 22. www.trieuxtonicblues.fr

Vendredi 30 mai

- Paul Cowley trio (GB) *Bar du Yacht à 19h (port)*
- They Call Me Rico (Canada) : Nouveau projet solo du chanteur de Madcaps, Frédéric Pellerin, alias Rico (blues-rock-folk). **Big Mama & the Crazy Blues band** (Espagne). *Salle Georges Brassens à partir de 21h*

Samedi 31 mai

- Honky Donk (Fr) : Repas blues. *Bar du yacht à 12h (port)*
- Tregor Blues all Stars (Bzh) et Old Bluesters (Fr) *Bar Le Cariocca de 16h à 19h (pl. du centre)*
- Honky Donk (Fr). *Pizzeria San Angelo dès 19h*
- Sugar Blues & Daddy O (Fr) : Duo inspiré par le blues, rhythm'n'blues et jazz des années 40 à 60. **Hoffman Family Blues** (Fr) : Trio électro-acoustique blues et rock'n'roll. **Howlin'Bill** (Belgique) : Blues, rock'n'roll, boogie, swing et rockabilly. *Salle Georges Brassens à partir de 21h*





LOGUIVY-PLOUGRAS

■ Annie Ebré

Chant à capella. Longues épopées aux histoires rocamboliques, chansons plus légères...

Dim. 1^{er} à 16h. Chapelle St-Yves. Tarif 10 €, goûter inclus, enfant gratuit. 06 07 75 04 68

PAIMPOL

OT 02 96 20 83 16
www.paimpol-goelo.com

■ Métiers de la Mer

Exposition photos, aboutissement d'ateliers pilotés par l'Atelier GwinZegal. L'artiste Olivier Metzger a travaillé avec des élèves de lycée.

Du 15/5 au 14/6. La Halle. Lun. au ven. 17h30-20h. Sam. 10h-12h et 14h-16h. Gratuit

■ Bibliothèque

> Eclats du Japon

Exposition. Origami, chasse aux trésors, jeux japonais.

+ Sam. 14 : Ateliers origamis et jeux de société.

Du 29/5 au 21/6

■ Musée de la mer

13/4-15/6, sept. tjt 14h-18h. 16/6-31/8 tjt 10h30-12h30, 14h-18h30

> Paimpol,

un port dans la ville

Exposition. Naissance et la vie du port de Paimpol

La Vapeur du Trieux : Pontriex-Paimpol

De mai à septembre, montez à bord du train à vapeur pour voir la région autrement ! Animations et spectacles pour toute la famille dont quelques nouveautés !

Tarifs aller-retour 24,5/12,5 € (4 à 16 ans). Fortait famille 61,5 € Réservation obligatoire 02 96 205 206. www.vapeurdutrieux.com

■ Animations les jeudis de juin (sans supplément)

Programme de la saison sur www.cridelormeau.com

5/6 : Nini Peau d'Chien et son orgue de Barbarie

Vieux airs d'autrefois ! **12/6 : Vassili Ollivro : Si le train m'était conté.**

Conte par cet amoureux des petites histoires qui font la grande !

19/6 : Duo musical Musique traditionnelle bretonne et irlandaise.

26/6 : Le train magique Au détour de votre voyage, découvrez

notre passager un brin magicien et légèrement gonflé !

■ Entre terre et mer : train et bateau

Combinez un aller en train à vapeur avec une balade commentée de 2 heures à bord d'un ancien chalutier, Le Passeur du Trieux, sur les eaux calmes et abritées de la rivière du Trieux.

Presque tous les jours, voir vapeurdutrieux.com. Tarif spécifique

(Pen-Poul = bout de l'étang), ses bassins, leurs quais et leur environnement, témoins d'une longue histoire aux épisodes souvent méconnus.

Du 13/4 au 28/9

■ Voyage sonore : De Reykjavik à Istanbul

Voyage sonore à travers 16 pays d'Europe, réalisé par Tristan Cailler et Mélanie Gourdon.

Jeu. 19 à 18h30. La Fabrique à paroles. Gratuit. Réservation conseillée 06 61 22 11 48

■ Ecole de l'Art Rue

07 87 61 50 41. Square Botrel www.artrue.fr/mirabulus-kiosk Mirabulus Kiosk (scène-atelier de marionnettes itinérante)

> Voyage en Asie

Conte de 1 à 6 ans.

Sam. 31/5, 7 et 28/6 à 15h30

Tarif 3 €, gratuit <2 ans

> Blanche-Neige

et les 7 nains

Marionnette dès 4 ans.

Jeu. 26 à 18h. Tarifs 7/5 €

■ Fête de la musique

Ven. 13 à Plounez.

Sam. 21 dès 14h sur le port (scène ouverte). 21h Cut the alligator.

Ven. 13, sam. 21/6

Abbaye de Beauport - Paimpol

02 96 55 18 55. www.abbaye-beauport.com

Une abbaye sur la grève, site classé au cœur d'un domaine de 120 hectares constituant un patrimoine exceptionnel, à la fois historique, culturel et naturel.

■ Beauport en voix

Concerts de 7 à 18 €, pass festival 40 €.

> **Ven. 30 mai** : 18h30 : **Valia 21**. Standards revus et inclassables. 21h : **Agathe Jazz Quartet**. Grands standards et bossa. Une voix chaude et suave, une incroyable présence scénique et une grande maturité artistique.

> **Sam. 31 mai** : 18h30 : **Opus Swing trio invite Marion Thomas**. Swing et jazz manouche. 21h : **Ana et Carlos Maza**. Latin Jazz en toute liberté.

> **Dimanche 1^{er} juin** : 15h : **Atelier chanson** avec Mlle Adèle et M Philippe. 17h : **La Bonne Franquette : Chansons pour les mômes**. Adèle et Philippe Turbin.



Agathe Jazz Quartet

■ Le Cargo

Café. 02 96 20 72 46
lecargo-paimpol.com

> Combo

Souful jazz and blues trio.

Ven. 13 à 21h. Gratuit

■ Le Baroz'Arts

Café. 02 96 20 75 85

Bœuf musical (dim. dès 19h).

Scène ouverte Musique, conte... (tjt, journée et soir).

■ Chapelles en musique

Journées du Patrimoine de Pays. 3 chapelles ouvrent leurs portes à la musique.

Sam. 14 : 15h, chapelle de Kergrist, musique irlandaise. 20h30, chapelle Ste-Barbe, récital de piano (classique et pop-rock), accompagné d'une flûte traditionnelle japonaise, le shakuhachi.

Dim. 15 : 16h, chapelle de Lanvignec, auditions de l'école de musique (piano et flûte traditionnelle).

Sam. 14, dim. 15/6

■ Concert St-Norbert

Musique classique. Org. A.P.A.C 02 96 22 29 32.

Sam. 21 à 20h30. Abbaye Beauport. Tarifs 20/12 €

PENVENAN

■ Art Morique

Exposition. Brigitte Rannou, Colette Keraudren, Christiane Cueff (aquarelle, huile, acrylique, pastel sec...).

Du 30/6 au 6/7. Au Centre A. le Braz. 10h-15h. 02 96 92 80 99

PERROS-GUIREC

■ Maison des Traouiero

02 96 49 02 45

> Art Trégor

Expo : huile, aquarelle, peinture chinoise, sculpture...

Sam. 31/5, dim. 1/6, 15h-19h

> Rochers de Bretagne de 1850 à nos jours

Exposition.

Du 29/6 au 31/8. Tjt 10h30-12h30, 14h30-18h30. Tarif 4/3 €





LA FIESTA CINEMA

28/29 juin
Plouaret

Ogun Ferrailles

Fanfare funk brass band.
Ven. 6/6 à l'apéro et à 22h. Pub
Britannia. Gratuit. 02 96 91 01 10

PLEUMEUR-BODOU

OT 02 96 23 91 47
www.pleumeur-bodou.com

Cité des Télécoms

Parc du Radôme. 02 96 46 63 80
www.cite-telecoms.com

Un univers de haute technologie dans un parc d'initiations et d'attractions qui s'étend sur plus de 3 000 m². Une visite en mode ludique à partager en famille avec un "son&lumière", des jeux, des expos, des animations...

Nouveautés 2014 :

> **Watt's up : les énergies renouvelables** Une exposition, conçue avant tout pour les enfants, où les parents découvrent les défis associés à l'exploitation des énergies renouvelables.

> **Illusions d'optique : Quand notre cerveau nous joue des tours** Les illusions d'optiques trompent nos sens, nous montrent des réalités impossibles. Testez des manipulations déroutantes !

> **Couliasses du monde digital** Savez-vous ce qui se cache derrière ces technologies numériques que nous utilisons tous les jours ?

> **20 000 lieues sous les mers en 3D**

Film en 3D ré-imaginée d'après le roman de Jules Verne.

Claire Gablin

Expo land art sur la trace des tempêtes de cet hiver. Fresque géante itinérante participative.
Sam. 7, dim. 8/6, 10h-18h. Chapelle St-Samson. Vernissage ven. 7 à 18h30. Gratuit

PERFORMANCE AUDIOVISUELLE

CONCERT

ATELIERS DE CREATION AUDIOVISUELLE

EXPOSITION

CINEMA

INSTALLATIONS INTERACTIVES

SON ET VIDEO

PLOUARET

Repas de la St-Jean

Animation/concert avec "Sandie et son homme".
Ven. 20 à 19h30. Gratuit

Scène de vie en Vallée du Léguer

Exposition photos. Lieux de vie insolite, activités quotidiennes ou fêtes de la Vallée ont inspiré Déclic'Armor.
Du 1/5 au 30/9 (extérieur). Bourg et site Bernantec. 02 96 05 60 70

La Fiesta Cinéma - Plouaret

Performance audiovisuelle, concert, ateliers de création audiovisuelle, exposition, cinéma, installations interactives, son et vidéo.

Sam. 28 (18h-23h30), dim. 29 (10h-18h). Espace Ti Jean Foucat
Buvette et restauration sur place. Gratuit. 02 96 38 93 07
www.ciepapiertheatre.fr. www.hors-champs.fr

Samedi 28 Juin

- 18h Ouverture du site.
- 21h MODLL, performance audiovisuelle de Julien Appert, musique live et manipulations d'images et d'objets en direct, mix vidéo et instrument.

- 21h30 Déambulation et cinéma au grand air (courts métrages d'animation réalisés aux ateliers Hors-Champs dans les rues de Plouaret).

- 22h Dans ma valise : Cabaret Jazzy.

Dimanche 29 Juin

- 9h30 Accueil Café Croissant.

- 10h Ateliers création audiovisuelle. Atelier studio pédagogique mobile, François Xavier Robert (construction bande son cinéma en direct). Atelier enregistrement sonore Loopstinateo, Cie Musiké, dispositif participatif permettant à plusieurs personnes de créer et modifier simultanément des boucles musicales en temps réel). Atelier vidéo, Gérald Crinon-Rogez, exercices ludiques en images. 14h Restitution publique des ateliers de création.
- 16h Film *Entre les Murs* de Laurent Cantet (2008).

En continu !

Exposition : Le Vélo Photo de Madame Yvonne. Projection des courts métrages réalisés aux ateliers Hors-Champs. Installation sonore interactive Loopstinateo, Cie Musiké. Installation audiovisuelle interactive Le Vélo-Vidéo.



MODLL

Festival Gare au Gorille - Pleumeur-Bodou

Derniers jours de mai sous le signe du cirque et autres féeries avec la 4^e édition du festival biennal organisé par le Carré Magique à Lannion, pôle national des Arts du cirque en Bretagne.

Au programme, 10 spectacles et 42 représentations avec les artistes et compagnies suivantes : **Cirque Trottole et Petit Théâtre Baraque** (Matamore), **Cie Akoreacro** (Klaxon), **Cie Carré Curieux** (Entre nous), **Galapiat Cirque** (Marathon), **Cie Sacékripta** (VU et Marée basse), **Cie Kirkas Gaya** (118kg), **Gypsylogy Trio**.

Du 27 au 31/5. Pôle Phoenix. Ti public. Restauration et animation
02 96 37 19 20. Billeterie en ligne www.carre-magique.com



Matamore © Philippe Laurençon



PLESTIN-LES-GREVES

02 96 35 61 93. www.office-tourisme-delaalleeudegreve.com

Ti an Holl

02 96 35 06 28. Gratuit
Mar. au sam. 10h-12h 14h-18h

> 30 ans de l'OCM

19h Concert, 21h Fest-noz.
Restauration.

Ven. 30/5 à 19h. Gratuit

> 30 ans de l'OCM

Exposition. Jusqu'au 7/6

> C'est la petite bête qui (s')montr(e)...

Exposition sur les insectes.
Du 13 au 28/6

PLOUBAZLANEC

Agnès Pormenté

Exposition, peinture.
Du 26/3 au 15/11. Hôtel Terrasses
de Bréhat. Gratuit

PLOUGRESCANT

Plumes du Trégor

Expo photos sur les oiseaux,
Marc Rapiillard.

Du 16/6 au 3/8. Site du Gouffre.
Maison du Littoral 02 96 92 58 35

Fête de la Musique

Plusieurs artistes et groupes.
Sam. 21 dès 18h. Salle polyvalente.
02 96 92 52 14

PLOURIVO

Rêveurs de Rives

Exposition par Group'art.
Photo, peinture, sons...
Voyage sur les rives du Trieux.
Du 2/5 au 3/7. Maison de l'Estuaire
Tarou Nez. Gratuit. 02 96 55 96 79
www.cc-paimpol-goelo.com

PLUFUR

Le Baz'Art

Café-concert-épicerie-tabac
02 96 35 11 36

> Raphaël Demascarone

Chant-guitare, swing bossa
ska funky parfois punky.
Sam. 7 à 21h. Tarif 5 €

> Coastarjazz

Jazz classique.
Sam. 28 à 19h. Tarif 5 €

ST-MICHEL-EN-GREVE

Jart'Din 2014

Exposition. Sculptures de 4
artistes dans un jardin domi-

nant la baie. Olivier Fonder-
flick (verre), Gael Gicquiaud
(bois), Sebastien Guandalini
(sculpteur), Audrey Kimmel
(céramiste).

Du 6 au 15/6, 14h-19h. Gratuit. 32
route Toul ar vilin. 02 96 35 76 75
www.jartdin.fr

TREGUIER

02 96 92 22 33. www.tregor-cotedajoncs-tourisme.com

Les Trains à Tréguier

Exposition dans le cadre de
l'installation de la Brasserie
Philomenn dans l'ancienne
remise des locomotives et
wagons. Org. AMENO.

Du 25/4 au 15/6. Ste-Catherine
02 96 61 12 37

Atelier d'Alberta B.

Exposition, peintures.
Du 1/5 au 30/9. 1, clos du Léandy

L'Oiseau Sablier

Atelier-galerie, St-Yves 02 96 92
41 90. www.loiseausablier.com

> En Mode Femme(s)

Exposition, art plastique.
Maëlenn, André Jégo.
Du 20/6 au 9/7. 10h30-16h30

Ciao Italia !

Café italien autour de la litté-
rature et du cinéma. Voir p. 38.
Mar. 17, 14h30-16h. Bibliothèque

Mon beau décideur

Théâtre de la Griffe.
Sam. 14 à 21h, dim. 15 à 17h.
Théâtre de l'Arche. Tarifs 8/6/4 €
06 81 21 15 74

Certains l'aiment chaud

Ciné-Club. Film de Billy
Wildier (1959). Org. Centre
Culturel Ernest Renan.

Mer. 18 à 20h30. Théâtre de
l'Arche. 02 96 92 95 61. Payant

TREGASTEL

Café Le Toucouleur

Liv an Noz. 02 96 15 38 38
livannoz.free.fr. majoration con-
sos 4 € sauf si concert payant

> PSG Trio

Guitare celtique.
Ven. 30/5 à 21h30. Tarifs 10/8 €

> Caoimhin O' Raghlaigh / Mick O'Brien

Irish Music.
Dim. 1/6 à 17h. Tarif 10/8 €

> Baltazar Montanaro, Sophie Cavez

Musique traditionnelle des
Pays du Nord et de l'Est.
Mar. 10 à 18h30 et 21h30

> Toby

Blues et roots d'Australie.
Jeu. 19 à 18h30 et 21h30

> Session irlandaise

Dim. 22 à 17h

Gouel an Hañv

38^e édition. Fête en plein air
avec fest-noz à 21h, voir page
37. Restauration dès 19h30.

Sam. 7 dès 19h. Bourg, Jardin du
presbytère. Tarif 7 €, repas 7 €

TREGROM

Au Temps des troubadours

Org. ViaCane. Ven. 30/5 : Re-
pas-concert : viole de gambe
et guitare flamenca ! (22 €).

Sam. 31/5 : Marionnettes,
combat chevaliers, jeux...
(14h-18h, chapelle Christ).
Ven. 30, dim. 31/5. Gratuit. 02 96
38 98 89. <http://viacane.com>

Le Cannibale Masqué

Spectacle-conférence décalé,
panorama historique et litté-
raire de la figure du cannibale.

Théâtre de l'Arche - Tréguier

Place de la République. 02 96 92 31 25



Idir

Chanson. Lorsqu'on évoque
le chanteur Idir, il n'est pas
rare que les plus anciens vous
reprennent pour préciser "Le
poète !". Poète, il l'est en ef-
fet. Chanteur, auteur-compo-
siteur-interprète et musicien
algérien de musique kabyle.
Son œuvre a contribué au re-
nouvellement de la chanson amazghe, et a apporté à la
culture berbère une audience internationale.

Sam. 7 à 21h. Tarifs 12/16/17/24 €



© Klaus Reithlisberger

Daisy Dupriez, Hervé Loth.
Du 26 au 28/6 à 21h. La Grange
aux Goupils. Tarif 5 €. Résa
conseillée 07 81 09 39 00
Public adulte ados uniquement

TREBREZ-LOCQUEMEAU

Galerie du Dourven

Itinéraires Bis. 02 96 35 21 42
Pointe du Dourven. 15h-19h
(fermé lundi). Gratuit

> David Michaël Clarke

Exposition d'arts plastiques
en 2 volets. Lire lettre d'info
d'Itinéraires Bis page 6.

- Flying Black Cow Utopia Club (volet 1)

Travail consacré aux commu-
nautés qui peuplent la pointe
du Dourven. L'artiste crée
des œuvres à partir d'obser-
vations sur les lieux ou les
moments de convivialité et
d'échange, les considérant
comme action artistique.

Du 5/4 au 1/6

- Flying Black Cow Utopia Club (volet 2)

David Michaël Clarke pour-
suit son travail en invitant, à
nouveau, des figures contem-
poraines et historiques.
Sculpture, vidéo, design...
+ Performance musicale entre
amis sam. 21/6.

Co-org. Frac Basse-Norman-
die et asso Placé le Radieux,
Bézaré - Le Corbusier.

Du 21/6 au 2/11



Café Théodore

Kerguerwen. 02 96 35 29 40
Association Tohu-Bohu
www.cafetheodore.fr

> Festival Escale nomade

- Jeu. 29/5 à 19h : Concerts
Oudside, jazz acoustique.
Titi Robin Trio, l'un des rares
grands trios d'improvisateurs
contemporains, tous styles
confondus. Wonderbraz fait
danser les foules.

- Ven. 30/5 à 20h : Cinéma
Chat noir, Chat blanc d'Emir
Kusturika (2009, VO).

- Sam. 31/5 à 19h : Concerts
Apollo (Albanie) : Morceaux



instrumentaux et chants de Myzeq. **Le Beïgalé Orkestra** (9 musiciens, 2 danseuses) Danses collectives à la manière puissante des fantases juives du début du XX^e siècle. Bal klezmer durant lequel le public sera initié aux danses juives traditionnelles.

Du 29 au 31/5. Sous chapiteau. Tarifs : jeu. 12 €, ven. 5 €, sam. 10 €

> La Trilogie papoue

Projection de films.

- First contact

Jeu. 5 à 21h. Tarif 5 €

- Joe Leahy's Neighbours

Jeu. 12 à 21h. Tarif 5 €

- Black Harvest

Jeu. 19 à 21h. Tarif 5 €

> Darknorth

Chanson mélancolique.

Dim. 8 à 21h. Tarifs 6 €

> Coastarjazz

Jazz et trad'.

Ven. 20 à 21h. Gratuit

> Fête de la musique

Scène ouverte.

Sam. 21/6 dès 20h. Gratuit

> Ecole musique du Trégor

Jazz.

Dim. 22 à 17h30. Gratuit

> Mandigo

Afro groove.

Sam. 28 à 21h. Tarifs 6/5 €

UN PEU PARTOUT

**■ Dorothea Lange
La Grande Dépression
aux Etats-Unis**

Exposition photos. Rendre compte, de manière objective, des conditions de vie et de travail des Américains ruraux pendant la Grande Dépression. Sur www.cridelormeau.com, lire la carte blanche réalisée par Paul Cottin (Gwin-Zegal) en avril 2013, à partir de la photo ci-dessous, sur le thème : La photographie et la représentation du réel. Org. Réseau Au Fil de l'eau.

Du 20/6 au 17/7. Bibliothèques de Begard, Kermoroc'h, Pederneac, Squiffiec, Moulin Palacret à St-Laurent. Gratuit. 02 96 45 20



BEGARD

■ La Méthode

Exposition, peintures de Lauréent Millet.

Du 17/4 au 20/6. Galerie Collège F.-Clec'h. Gratuit. 02 96 45 21 11

BELLE-ISLE-EN-TERRE

OT 02 96 43 01 71

www.ot-belle-isle-en-terre.com

■ Papeteries Vallée

Ancien site industriel. 02 96 43 01 71. Réseau Au Fil de l'eau

> Petits papiers en fête

Voir encadré ci-dessous.

Dim. 1^{er}, 11h-18h. Gratuit

■ Grenouilles & co

Exposition sur l'animal.

Du 15/6 au 15/9. En extérieur, accès libre. Gratuit

■ L'Heure du conte

Lecture pour les 0-3 ans.

Ven. 6 à 10h30

Bibliothèque. Gratuit

■ Expositions

Mairie. 02 96 43 01 71

> Tôt le matin

Déclic'Armor. Le Monde rural et ses différents visages.

Du 20/6 au 21/7

> Alan Lewis

Huiles sur toiles. Animaux sauvages et paysages.

Du 30/6 au 1/8

Les Petits papiers en fête - Belle-Isle-en-Terre

> Marché du papier : 40 exposants travaillant le papier dans tous ses états (calligraphes, relieurs, bijoux en papiers, sculptures, dessinateurs...)

> Ateliers pour tous : Fabrication de papier (au naturel et à l'ancienne), origami...

> Animations et spectacles : Déambulations avec **Clotilde de Brito**, le **Théâtre Na** (fabrication de chapeaux en papier) et les **Zazoux**. Conte avec **Yann Quéré** (13h30, 14h30, 15h30, 16h30). **Le Carlonéon** avec Philippe Ollivier : ciné-concert en caravane avec un bandonéoniste : films surréalistes ou étranges (*Un Chien andalou*, *Méliès*, film classé X des années folles - plusieurs séances de 14h30 à 17h). **Bob & Flanagan**, chanson festive (17h).

Dim. 1^{er} de 11h à 18h. Site des Papeteries Vallée. Gratuit

Office Tourisme 02 96 43 01 71. www.ot-belle-isle-en-terre.com



© Le Carlonéon

Petit Echo de la Mode - Châtelaudren

Le Leff Communauté. 02 96 79 77 77

■ La tête des pères

Pour la fête des pères, venez vous faire photographier seul ou en famille par Fabrice Picard. Utilisez la chemise de papa en tunique style baba seventies, sa cravate négligemment passée autour du cou, ses lunettes posées sur le bout du nez... laissons-nous aller ! 1 tirage offert.

Sam. 14, dim. 15/6

■ Au Bonheur des dames

Exposition. Jusqu'au milieu du XIX^e siècle, les commerçants fixent leurs prix "à la tête du client" et la concurrence est quasi inexistante. La révolution industrielle va bouleverser cette conception du commerce avec l'émergence du "Grand Magasin", lequel offre, sous un même toit, la marchandise la plus variée qui soit, de la mode aux dernières innovations techniques. Org. Culture & Patrimoine, Leff Communauté.

Du 28/6 au 2/11. Centre-bourg (27 place de la République, à quelques pas du Petit Echo de la Mode). Tarifs 5/2,5 €



BOQUEHO

■ Le Cellier

02 96 73 81 67

> Gael Duro

Piano, chanson.

Sam. 31/5 à 21h30. Tarif 7 €

> Ninameliee

Théâtre, public adulte. Cie du Bout de la Table Ronde.

Ven. 27 à 21h. Prix libre

BOURBRIAC

■ Ciao Italia

Manifestation départementale, voir page 38.

Bibliothèque

- Valise de livres artistiques

Du 2/5 au 30/6

- Café italien autour de la littérature et du cinéma.

Mar. 24, 14h30-16h

■ Gouel ar sonerezh

Fête de la musique

Concert + scène ouverte : Dada, Bagad Boulvriac, Mister X, Dans'Meiz'h, Plijadur, DJ Kitschi-Katcha...

Sam. 21 dès 16h30. Gratuit

CHATELAUDREN

■ Petit Echo de la Mode

Voir encadré ci-dessus.

■ Fête de la musique

Ven. 20/6. Gratuit

■ Gianni Basso

Expo photos : Water in the desert. Exploration des formes et des miracles de l'eau. Réseau Au Fil de l'eau.

Du 21/6 au 28/9. Etang. Gratuit



20 rue St-Nicolas 22000 Guingamp
Facebook : le galopin/an diaoulig

GUINGAMP

OT 02 96 43 73 89
www.ot-guingamp.org

[Studio]GwinZegal

02 96 44 27 78. rue A. Pavie
www.gwinzegal.com. Gratuit

> Le jour et la nuit

Expo photos coordonnée par GwinZegal et réalisée par des enfants du territoire.

Du 14/5 au 13/6. Maison du département (9, place St-Sauveur)

> War : Images de conflits Guerres & photographie

Expo photos. Robert Capa (Berlin, 1945), Izis (Les Miquisards, 1944), Laurent Van der Stockt (Syrie, 2013), Zdenek Tmej (Officier allemand blessé, Prague, 1945), et aussi : Guerre 14-18, Vietnam, Irak. Vernissage 31/5 à 18h.

Du 31/5 au 3/8. Jeu., ven., sam. et dim. 15h30 - 18h30, + ven. 10h - à 12h, et sur rdv

> Conférences

- Place des ONG dans les commandes photographiques liées aux conflits et à la guerre, Claire Guillot et Mathias Bruggmann

Sam. 31/5 à 19h30. Champ-au-Roy

- Les Guerres sans image, Jean Guisnel.

Ven. 20 à 18h. Champ-au-Roy



© Laurent Van der Stockt

Le Galopin an Diaoulig

Café-Concert. rue St-Nicolas. 02 96 14 11 71

> Bœuf musical

Tous les jeudis dès 19h

> Ke On da

Musique du monde, latino-rock-reggae.

Sam. 31/5 à 21h. Tarif 6 €

> Outernational

Performance live passionnée combinant "rock avenir", musique du monde et hip-hop.

Ven. 13 à 21h. Tarif 6 €



> Corrupt file + Coffee box

Electro dégénéré à se fracasser contre les murs !

Sam. 14 à 21h. Tarif 6 €

> Fête de la musique

Piano à disposition toute la journée devant le bar, activités dans le jardin.

18h Yoann Minkoff Blues teinté de mandingue, pop anglaise et folk Nord-Américain. 19h30 :

Padchichi Duo féminin, répertoire coloré. Sam. 21/6. Gratuit

> Mohawk

Entre exaltation et pudeur dévoilée, il arbore la verve des protest-singers, la poésie et l'indolence de la folk, la profondeur et l'émotion des musiques saturées, enrégées.

Sam. 28 à 22h. Tarif 4 €

Ecole d'Arts Plastiques

Exposition des travaux de l'année.

Du 17/6 au 7/7

Médiathèque

02 96 40 64 45. ville-guingamp.fr

> L'heure du conte

Lecture jeune public.

Mer. 4 et 18 à 15h

Champ-au-Roy

02 96 40 64 45
www.ville-guingamp.fr

Toi du monde

Marionnettes jeune public, Bouffon théâtre, où il est question des obstacles et autres contrariétés que l'on rencontre en grandissant.

Mer. 4 à 15h30. Tarifs 7/3, 5 €

Fête de la musique

9h-19h : Foire aux disques.

14h : Scène ouverte musiciens amateurs.

Sam. 21/6. 02 96 44 06 60

KERPERT

Abbaye Coat Malouen

02 96 21 49 13. www.cister.net

> Olivier de Coux

Exposition, sculptures aux formes géométriques. Org. mt-galerie, galerie nomade.

Du 3/5 au 1/6. Ven., sam., dim. 14h-18h30. Gratuit. mt-galerie.eu

LANVOLLON

Moulin de Blanchardeau

02 96 70 17 04
www.cc-lanvallon-plouha.com

> Juliette Gallas

Autres voyages. Exposition, peinture.

Du 7 au 29/6. Mer.-dim. 15h-19h Gratuit

LE FAUQUET

Orchestre Universitaire de Brest

Concert organisé par l'association Avel Ar C'Hoat.

Sam. 7 à 20h30. Chapelle de Kergrist. Prix libre. 06 61 78 26 47

Feu de la St-Jean

Conte (Yvon Dagorn...), musique.

Ven. 27 à 21h. Chez Gilbert et Marcelle Coutelier

LOUARGAT

The One Year Fest'

Concert. Ven 30/5 : Mojo Machine, Arwest, Trouz an Noz, Karl (20h-2h). Sam. 31/5 : Bob et Flanagan, Prince Ringard, Ewen et l'Atelier Clandestin, Lokalarash, Chik'it Up (18h30-2h). Org. Café Le Commerce, L'Assault du Roy Dagobert. Restauration.

Ven. 30, sam. 31/5. St-Eloi. Tarifs 7 €/j, 12 €/2j. 02 96 40 02 68

LOC-ENVEL

Ensemble Capriol & Cie Allons au vert bocage

Musique et chant de la Renaissance.

Dim. 1^{er} à 17h30. Eglise. Tarif NC 02 96 43 01 71

PLELO

Ferme-auberge de la Ville Andon

02 96 74 21 77
www.lavilleandon.com

> Ausstellung

Exposition, peintures, sculptures contemporaines. Ursula-Maren Fitz, Heidi Gohde, Ecki Kober, Jürgen Dreistein. Co-org. Leff Comm., Comité jumelage Bretagne-Bavière.

Du 25/4 au 9/6. Gratuit. Ven., sam., dim. et fériés + sur rdv

PLOUHA

OT 02 96 20 24 73
www.falaisesdarmor.com

Fables de La Fontaine

Exposition.

Du 19/5 au 1/6, 10h-12h, 14h30-17h30. Gratuit. 02 96 20 21 26

Pas Sages

Restitution d'ateliers chorégraphiques dans le cadre de la saison Pas Sages (la parole aux adolescents) organisé par Itinéraires Bis, voir page 6.

Des collégiens mettent en mouvement leurs réflexions autour des thèmes du miroir et du regard de l'autre. Atelier mené par la Cie Légendanse (voir reportage Télé Ormeau sur www.cridelormeau.com).

Ven 20/6. Collège St-Pierre (dans le cadre de la fête du collège). Gratuit. 02 96 20 20 18



Fête de la musique

The Seasons, Sïian, My Chimera, Talkin Dumbs.
Sam. 21 à 20h. *Gratuit*

PLOUMAGOAR

CLAP

Exposition des travaux des élèves de l'association CLAP (Culture Loisir Animation de Ploumagoar). Dessin, peinture, sculpture.
Du 6 au 15/6. Mar., jeu., ven., dim. 14h-18h. Mer., sam. 10h-12h, 14h-18h. Salle Ploum'expo. *Gratuit*

Le Bois de Kergré

Voir encadré ci-contre

PONTRIEUX

Regarde-moi

Exposition photos, aboutissement d'ateliers pilotés par l'Atelier GwinZegal. L'artiste Alexandra Catiere a travaillé avec des élèves de 4^e.
Du 31/3 à fin juin. Jardin de la Passerelle. *Gratuit*

Dalila Ingold - A table

Exposition photos. Réseau Au Fil de l'eau et GwinZegal.
Du 4/6 au 3/8. Sur le port

Fête de la musique

Accords perdus (musique cajun), Distribilh (batucada), Jayan et Gueguen/Sahut (musique à danser de Bretagne), Kaval' et Buddy Trip (rock), scène ouverte en début de soirée avec Rouge Pointée.
Sam. 21 dès 19h30. *Port*

Le Schooner Pub

02 96 11 06 29

> Bœuf trad'

Musique celtique, en partenariat avec les Folkeurs.

Mar. 10 à 20h. *Gratuit*

> Bœuf Tous styles

Mar. 24 à 21h. *Gratuit*

Les Korrigann'ès

Bar à thés. 02 96 95 12 46

> Débat thé

La forêt nourricière

Ciné-débat.

Dim. 29 à 18h. Tarif 4 €. Sur résa

PLOEZAL

Voir page suivante

TREMEVEN

Veillée Côtes du Nord

Veillée chaque 22 du mois.

Dim. 22 à 20h15

SdF. 02 96 42 95 61

Le Bois de Kergré - Ploumagoar

Ville de Ploumagoar. 02 96 11 10 10. <http://ville-ploumagoar.fr>

Le parcours artistique

> Paul Parant : Esope reste ici et se repose

Tous les ans, une nouvelle œuvre prend place sur le sentier d'interprétation à vocation artistique du Bois de Kergré. Cette année, découvrez le travail de Paul Parant, artiste de Nancy. Un subtil mélange de son expérience graphique, liée à la création d'une œuvre environnementale. L'artiste favorise la rencontre entre l'art et les publics en réalisant une œuvre pour les non-voyants, par l'utilisation du braille. Une drôle de façon d'appréhender la thématique de la saison culturelle : À vue d'œil !

L'œuvre, réalisée in situ, est directement inspirée du site. L'artiste s'est laissé guider par les formes sinueuses des sentiers pour la réalisation d'une longue table de banquet. Entre partage et convivialité, la table est à l'image du lieu de promenade. Elle invite au rassemblement.

Cette pièce artistique, dédiée au monde du handicap, ouvre la problématique des limites de la perception et de la compréhension, les limites de nos propres capacités.

> Le village des Korrigans

Land art. Des classes de CE1 et CE2 ont participé à la réalisation d'un village pour Korrigans.

> Carte verte

Création réalisée par les agents du service Espaces Verts de la Ville. À vue d'œil, vous n'y verrez qu'un simple cube... mais n'hésitez pas à vous approcher, vous serez surpris...

A partir du 6/6. Vernissage ven. 6 à 18h



Esope reste ici et se repose

Jeu de photo

Animation photo sur la faune et la flore sauvage dans ce bois devenu en 2011 un refuge LPO (Ligue de protection des oiseaux). Prendre le temps de guider votre regard vers ce que l'on ne voit pas.

Sam. 31/5 de 15h à 17h. *Gratuit (apportez votre appareil)*

Les Musicales de Kergré : Outside Duo

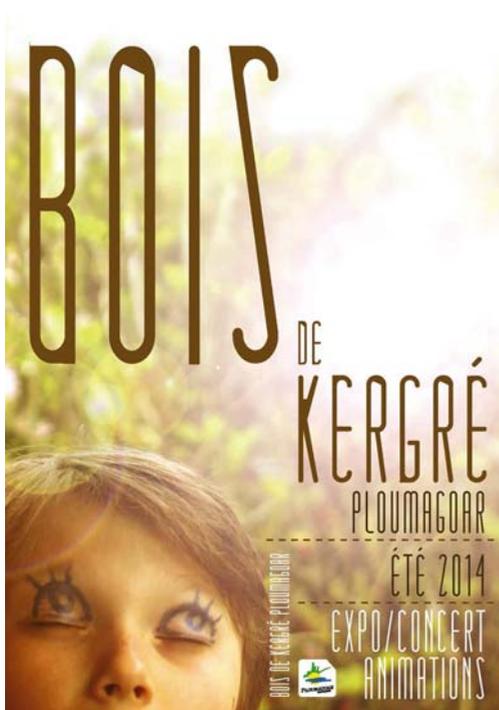
Un "Celtic Two-Men-Show" à l'originalité décapante ! Guitare/violon, à deux violons, en chanson, à deux sur le même violon... les deux amis déversent une énergie phénoménale ! Un véritable show. Vainqueurs du grand prix du disque Télégramme 2014 avec leur 2^e album *Just playing*. + 1^{ère} partie.

Ven. 20 dès 20h. *Gratuit. Restauration dès 19h*

Chorale poétique

Des poèmes dadaïstes aux poèmes d'Anjéla Duval, en passant par les poèmes écrits par des élèves de Ploumagoar, le public voyageera au cours d'une chorale poétique réalisée dans le Bois de Kergré.

Ven. 27 à 18h30. *Gratuit*





PLOEZAL

Le Domaine de la Roche-Jagu

02 96 95 62 35. www.larochejagu.fr. Juin : 10h-12h, 14h-18h. Parc : gratuit. Château : Tarifs 5/3 €, famille 12 € gratuit <7 ans

■ Design & architecture

Le design est à l'honneur à la Roche Jagu : une nouvelle occasion de faire dialoguer patrimoine et création contemporaine. Cette exposition explore l'univers du papier, celui de l'architecture – réelle ou imaginaire – et des objets qui nous entourent.

Le projet se décline en 3 volets :

> Architectures de papier Exposition conçue et produite par la Cité de l'Architecture et du Patrimoine.

Les designers invitées partagent le choix du matériau papier, la thématique de l'architecture

et la poésie de la lumière sublimée par les jeux d'ombre. Leurs constructions réelles ou fictives, leurs villes imaginaires, leurs paysages rêvés, révèlent la puissance de l'architecture comme source d'inspiration de la création contemporaine. Un petit tour du monde à travers les architectures organiques d'**Ingrid Siliakus**, les villes géométriques peuplées d'édifices perforés de **Stéphanie Beck**, puis les villes imaginaires de **Béatrice Coron**, les façades urbaines de **Mathilde Nivet** et enfin l'approche graphique des paysages oniriques de **Maud Vantours**. Cette exposition est complétée par des créations d'œuvres inspirées par le domaine de la Roche Jagu.

> Sensorium, Saisons, Pillows : Installations du duo de designers **Les M Studio** (Céline Merhand et Anaïs Morel). S'inspirant de notre univers quotidien, les réalisations sont poétiques et questionnent les évidences de nos perceptions sensorielles.

> Extension de générosité - Matali Crasset, designer industriel. Présentation du projet "la Mongolfière", un des 4 modules architecturaux conçu pour la nouvelle école Le Blé en Herbe de Trébédan.

Jusqu'au 5/10



> Autour de l'exposition

- **Atelier jeune public** : Création d'une suspension en papier. Sur réservation.

- **Ateliers de création et conférences**

En septembre. Voir www.cridelormeau.com

■ A l'ombre de nos peurs

1 Spectacle jeune public. A l'issue de sa résidence dans le parc la Cie ak entrepôt présente le chapitre 1 de sa dernière création *Les fantômes*. 2 personnages nous font part avec humour de leur(s) peurs. Mis dans des situations à limite du réel, oniriques, ils déploient devant nous leurs phobies, leurs manies.

Dim. 15 à 16h. Dès 7 ans. Gratuit



■ Bœuf à la Roche

Journée des pratiques artistiques amateurs. En partenariat avec Itinéraires Bis (page 6) et l'Association Maldoror.

Dim. 22, 15h-18h30. Gratuit

■ Ciao Italia ! : Un dimanche en Italie

Avec *Ciao Italia !*, la Bibliothèque des Côtes d'Armor et le Conseil général proposent une découverte de la littérature italienne sur le département, voir page 38.

A La Roche-Jagu : 14h-18h : Contes et d'histoires en italien et en français. 14h : Atelier d'illustration (Eva Montanari), animations pour jouer avec les sonorités italiennes.

14h : Initiation à la scopa, jeu de cartes italien. 16h : Huile d'olive et Beurre salé : Spectacle : *Le Petit chaperon rouge*, collecté dans les Abruzzes par Italo Calvino.

La Belle au bois dormant, par Basile à Naples, *Barbe-Bleue*, en Calabre par Italo Calvino.

Dès 3 ans (réservation 06 73 98 68 71).

+ Expositions autour de Pinocchio.

Dim. 29/6



■ Ateliers nature

- **Apiculture** Dominique Ségalen. Découverte des ruches de la Roche-Jagu et initiation au monde de l'apiculture. Prévoir tee-shirt manches longues, pantalon et chaussures fermées, des combinaisons avec voile intégrée seront prêtées.

Sam. 7 à 14h. Tarifs 4/1 €

- **Cosmétique** Régine Quéva. Création de cosmétiques à partir de produits naturels.

Sam. 21/6. Tarifs 4/1 €

UN PEU PARTOUT

■ Champ d'expression

Art contemporain. 6 artistes exposent un travail réalisé in situ dans 6 fermes du Kreiz Breizh. Irène Le Goaster, Vincent Brodin, Achille Berthou, Claire Vergnolle, Cédric Guillermo, Corinne Cuenot. Vernissage 1/6 (+ Fête du lait bio). Org. La Fourmi-e.

Du 1/6 au 31/7. *Trémargat, Kergrist-Moëlou, Rostrenen, Lescouët-Gouarec, Mellionec*. Gratuit. 07 81 02 15 88

assolafourmie.wordpress.com



© Claire Vergnolle

■ Lieux Mouvants

Faire découvrir les paysages secrets de Bretagne intérieure en y amenant grands artistes, spectacles innovants, naturalistes et jardins éphémères. Org. Dialogues avec la nature.

Du 31/5 au 6/7

<http://lieuxmouvants.tumblr.com>

> 31/5 et 1/6, Lanrivain, jardin remarquable du Grand Launay (10h-19h, 5 €, gratuit <12 ans). Série de "pièces" autour d'un manoir paysan.

> 8 et 9/6 : Bignan (56), Domaine Kerguéhennec (12h-18h, gratuit, restauration).

- Dim. 8 : Vernissage des "Jardins éphémères" (15 jardins réalisés par des créateurs sur les 6 sites de Lieux Mouvants) + Ateliers Nature.

- Lundi 9 : Animations autour du paysage.

> 14 et 15/6 : St-Servais, Chapelle de Burthulet (10h-19h, 5 €, gratuit <12 ans, restauration).

- Sam. 14 : **Sophie Calle** recueillera les secrets des gens du pays - secrets ensuite enterrés dans l'enclos de la chapelle + Ateliers Nature.

- Dim. 15 à 15h : La Cavalcade dansée chorégraphiée par Anne Collod, retrouvera l'atmosphère festive qui sui-



vait les pardons d'antan.

> **21 et 22/6 : Mellionec**, Château de Trégarantec (10h-19h, 5 €, gratuit enfant, restauration).

- Jardins éphémères.
- Plasticiens : Bob Verschueren, Edouard Sautai, Igor Antic, Jean-Marc Nicolas, Côme Mosta-Heirt.
- Sam. 21 : Ateliers Nature.
- Dim. 22 à 15h : **Le Sacre #2**, Dominique Brun : 32 danseurs interprètent *Le Sacre du Printemps* de Nijinski.



CALLAC

OT 02 96 45 59 34
www.callac-arcardi.fr

■ **Le Bacardi**
ZAC Kerquiniou. Asso Melrose
02 96 21 53 31. lebacardi.com

> **Callac on the rock**
Concerts pour la fête de la musique (en avance).
Sam. 14/6. Dans les bars

LE HAUT-CORLAY

■ **Coat Favan**
Sam. 7 : Concert reggae, électro, pop/rock avec Papa Style, Thylacine, Twelve Feet Under, Julien de Castilho, M.Shadd'y & Under The Tree (10 €). Dim. 8 : fest-noz/deiz, voir page 37 (8 €).
Sam. 7 et dim. 8/6. Dès 19h
Pass 2j 16 €. 06 45 76 67 28

MELLIONNEC

■ **Rencontres du film documentaire**
Projections de films (large place faite à l'Iran) sous chapiteau (200 places) et dans salle des fêtes (80 places). Carte blanche à Federico Rossin, hommage au réalisateur François Christophe, yourte à sons, balade sonore, portraits de Mellionec, repas, ty déj', rencontre pros...
Du 26 au 29/6. www.tyfilms.fr

MUR-DE-BRETAGNE

■ **Bibliothèque**
02 96 26 09 41
> **Escapes poétiques**
Boîtes à poèmes et à écriture.
Du 6/5-27/6. Voir page 38

> **Pinocchio**
Film d'animation dans le cadre de *Ciao Italia* !
Ven. 13 à 18h30. Voir page 38

GLOMEL

Rencontre Internationale de la Clarinette Populaire
Org. Paotred an Dreujenn Gaol.
Les 30, 31/5 et 1/6. Sam. gratuit. Ven et dim (Cf. par jour). Gratuit <12 ans. www.clarinette-populaire.org. 02 96 29 69 26

Places à gagner
cridelormeau.com

> **Vendredi 30 mai**
Apollo (Albanie) 20h - (12/10 €) : Improvisations instrumentales. **Hazmat Modine** (USA) 22h30 - (12/10 €) : Brass Band éclectique. *Forfait soirée 20/18 €*

> **Samedi 31 mai / journée gratuite**
Arrivée de la Redadeg 2014 ! **Alambig Elektrik** (Bretagne) 19h : Breton à la sauce funky. **Usine à Canards** (Bretagne) 20h15 et 23h30 : Fantare. **Fleuves** (Bretagne) 20h45 : Aïrs à danser. **Infernal Biguine** (France) 22h30 : Bal antillais. **Gipsy Burek Orkestar** (France, Macédoine) minuit : Fanfare balkanique. **DJ Blue Flamingo** (Pays-bas).

> **Dimanche 1^{er} juin**
Concours treujenn-gaol 10h - devant le Korong (Gratuit). **DJ Blue Flamingo** (Pays-bas) 13h (gratuit). **Bayous de Vilaine** (Louisiane, Bretagne) 14h (12/10 €) : rencontre artistique originale et inédite autour du répertoire de chansons francophones du Pays Cajun et du Pays de Vilaine. **Parfums de Lorient** (Bretagne) 15h15 (gratuit) : aventure musicale bretonne, cap-verdienne, malgache... **Kalinka Vulcheva et Topolovo Orchestra** (Bulgarie / Bretagne) 16h30 (12/10 €) : musique bulgare à la fois vintage et new wave, entre bons vieux standards roots et impro modales aussi surprenantes que séduisantes, frissons garantis ! La **Grande Joute** des clarinettes 18h (gratuit).
Forfait journée 20/18 €

Nautifrage - Edouard Sautai

> **28 et 29/6 : Locuon en Plœrdu** (56), Carrière de Locuon (10h-19h, 5 €, gratuit <12 ans, restauration).

- Jardins éphémères.
- Installation de **Tadashi Kawamata** : platelage en lacets, à la fois chemin et théâtre ouvert, sur la pente du vallon. Construction débutée au printemps avec la collaboration de l'École d'Architecture et de l'École des Beaux-Arts de Rennes. Lire la carte blanche dédiée au travail de l'artiste page 8).
- Sam. 28 : Ateliers Nature et Histoire.
- Dim. 29 à 13h30 : Musique, chant et danse avec Annie Ebrel, entourée d'artistes chanteurs et chorégraphes, de "Chorus", ensemble vocal, danse chorale à partir d'une cantate de Bach.
- > **5 et 6/7 : Lanrivain**, village de St-Antoine (10h-19h, 5 €, gratuit <12 ans, restauration). Voir www.cridelormeau.com ou notre prochain n°.

Depuis 1988, la boulangerie **LA BALEINE** à Kerbanel an Argoat en Kergrist-Moëlou



Gérard, ARTISAN BOULANGER, et Frédérique MUNIER sélectionnent leurs produits pour la fabrication de leurs pains, pains d'épice et brioches, utilisant exclusivement des produits cultivés sans engrais chimiques ni pesticides

Loin des modes, fidèles à leur conviction écologique

Tél. 02 96 36 55 20 - Site Internet : <http://boulangerie-labaleine.com>

ROSTRENEN

■ Voyage Poétique au Pays COB

Projet d'animation entre le GEM (Groupe d'Entraide Mutuelle) et les résidents de la Pension de Famille de Rostrenen, impliquant de nombreux partenaires. Galapiat Cirque fait le lien entre toutes les associations qui participent.

> Le Bal des voyageurs

Collectif, sans aucune barrière musicale.

Lun. 9 à 20h

> Sur le chemin de la route

Spectacle, Galapiat cirque. Invitation d'artistes professionnels et amateurs.

Ven. 13 et sam. 14 à 20h, dim. 15 à 16h

ST-CONNAN

■ Musée de la Résistance en Argoat

02 96 47 17 66
www.etangneufbretagne.com

> Les Artistes de Bretagne dans la Grande Guerre

Exposition labellisée par le Comité du Centenaire 14-18.
Du 17/5 au 30/9. Tarifs 6/5/3 € Mer., ven., dim. 14h-18h et tlf groupes sur résa

ST-GELVEN

■ Abbaye de Bon Repos

02 96 24 82 20. bon-repos.com
Juin et sept. : lun.-ven. 10h-12h, 14h-18h (sf sam.). dim. 14h-18h.
Juillet-aout : tlf 10h-19h

Tarifs de 6 à 2 €, gratuit <10 ans

> Personne

Installation contemporaine du plasticien François Talairach en hommage à l'histoire et à la passion des compagnons de l'abbaye de Bon-Repos.
Du 24/5 au 30/11

> CluedoTM géant

Jeu de société.
Sam. 14 à 15h

ST-NICOLAS-DU-PELEM

■ Musée de l'école

Bothoa. 02 96 29 73 95
www.musee-ecole-bothoa.com

> Veillée chants

En partenariat avec l'Ecole de musique de Rostrenen.
Ven. 13/6

UN PEU PARTOUT

■ Escales poétiques

Lecture, en famille, voir p. 38.
Du 6/5-27/6. La Cidéral

Arts et Terre du Mené

Exposition, peinture, sculpture, land art... Le Mené aux portes de Lamballe, est parsemé de petites communes plus belles les unes que les autres, riches de leur patrimoine historique. Ces "petites communes" regroupées dans ce nouveau mouvement culturel ouvrent leurs portes à des artistes de talent, des bretons mais aussi des picards et des sarthois. Un échange culturel entre ces régions s'enrichit chaque année de relations conviviales et talentueuses.

Artistes bretons : Annie Hamon (peintre et sculpteur), Janine Cremel (peintre), Maryvonne Poidevin (peintre), Georges Andrieux (peintre), Absinthe (peintre), Claudine Gravelleau (peintre), Joëlle Quilin (peintre), Christophe Sable (photographe animalier), Laurence Jovys (tableau en sable naturel).

Artistes picards : Laurence Scellier (peintre animalier), Claudine Feraux (peintre), Denise Ribaucourt (peintre), Marie Bitar (mosaïque).

Artistes sarthois : Marie Clotilde Menard (peintre et sculpteur), Jean-Luc Tastevin (sculpteur sur métal).

Artisan d'art - bourgogne : Dodie Créa, bijoux fantaisies.

Les 13, 14 et 15/6 sur diverses communes, voir carte ci-contre Gratuit. Infos 02 96 30 21 61

+ Salon du livre

Cette année, en collaboration avec la Communauté de Communes, un salon du livre ouvre ses portes à une quarantaine d'écrivains. Les auteurs présents, tant pour les adultes que pour les enfants, se feront un plaisir de vous dédicacer leurs livres. Invitée d'honneur : Charlotte Valandrey (sous



réserve). Des animations jeunesse sont prévues : lectures de contes et atelier dessin.
Dim. 15, 10h-12h15, 14h-17h.
Salle Mosaïque à Collinée
Org. Arts et terre du Mené et Réseau des bibliothèques



© Georges Andrieux

GOMENE

■ Pub Follette

Triplette Dzinguée 02 96 67 41 57

> Pour l'ascension choisis ta sanction

Festival musical.
Du 29 au 31/5 à 20h. Prix libre

> Jazz à Gomené
Voir ci-dessous

■ Jazz à Gomené

Musiciens amateurs et professionnels. Jeu 26 à 21h à Merdrignac : Valse pour Monica, film (cinéma Le Studio, 5 €). Ven. 27 à 21h : Cronic



et invités, jazz hip-hop (Pub Folette, prix libre). **Sam. 28** : 10h-16h : Stage vocal ; 12h30-20h30 : Concerts (Presbytère, Pub Follette, gratuit) ; 17h30 : Wood (gratuit) ; 19h : apéro-concert Girls Talk Jazz Quartet (gratuit) ; 20h30 :

dîner-concert : Ludovic Ernault Quintet et Don't Stand Up for Nothing (6 à 12 € / 22 € avec repas). **Du 26 au 28/6. 06 47 29 28 01 www.jazzagomene.fr**

L'Orchestre de Bretagne

LANGOURLA

Direction Darrell Ang. Depuis sa création en 1989, l'Orchestre de Bretagne développe des projets artistiques et pédagogiques visant à rendre la musique symphonique accessible au plus grand nombre, notamment en direction des écoles primaires situées en zones rurales éloignées culturellement de Rennes ou classées en zone d'éducation prioritaire. Ainsi des rencontres avec les écoles primaires du Mené sont à nouveau prévues en amont de la venue de l'Orchestre Symphonique de Bretagne.

Au programme de cette 4^e édition du festival : *Ouverture de la Scala de Seta* du compositeur italien Gioachino Rossini (19^e siècle), le *concerto pour violon, violoncelle et orchestre* du compositeur allemand Johannes Brahms (19^e siècle), *La Symphonie n° 6 Pastorale* de Ludwig van Beethoven (19^e siècle) et enfin *Les cloches* du compositeur guinguampais Guy Ropartz (20^e siècle).

Dim. 22 à 16h. Tarifs 15/18 €, gratuit <13 ans. Billeterie : Ticketnet et sur place jour du spectacle

L'ORCHESTRE Symphonique de BRETAGNE LANGOURLA
22 juin 2014 ~ 16h

quatrième édition !

Rossini ~ Brahms ~ Beethoven ~ Ropartz
avec Darrell Ang (Chef d'Orchestre)
Camille Thomas (Violoncelle)
Fedor Roudine (Violon)
Tel : 07 89 41 40 98

Voir page suivante

Le QUAI DES IMAGES et Escal'Armor vous proposent :

Focus sur la Slackline, Highline, Kayak, Canyoning...

la journée du documentaire sur l'escalade

Cinescalade
4^e édition

En présence de Philippe Ribière, l'ambassadeur du haut grimpe français

Pyrénées, Himalaya, Népalais, Aiguilles de Boveglia en Corse, Gorges du Verdon, Gratte-ciel de Paris, Falaises et fjords de Norvège.

SAM 7 JUIN

INFOS au 02 96 66 03 40
www.cinemaquaidimages.org
cinescaladeblog.blogspot.fr



LOUDEAC

02 96 28 25 17
www.centrebretagne.com

Médiathèque

02 96 28 16 13. Gratuit

> Blues de La Chèze

Exposition photos sur ce festival, par Jean-Claude Henry. **Du 3 au 21/6**

> Ciao Italia !

Manifestation départementale, voir page 38.

- **Rencontre** Camilla Diez (traductrice de Dumas, Sem-pé...). Le travail de traducteur et la perception de ce métier. **Mar. 10 à 18h30. Gratuit**

- **L'heure du conte** Lecture d'histoires sur l'Italie. **Mer. 25 à 15h. Gratuit**

- **Pinocchio** Exposition sur ce personnage mythique ! **Du 25/6 au 26/7**

> Camadule Gredin

Concert décalé. Histoires bizarres et burlesques. Un uni-

vers de western où le blues croise le chemin d'artistes surréalistes comme Tim Burton ou Tom Waits.

Sam. 14 à 15h. Gratuit

> Le P'tit concert

📍 Spectacle musical pour les moins de 4 ans. Marionnettes par la Cie Toutouic.

Mer. 18 à 16h30. Gratuit

■ Moulin à Sons

02 96 28 35 49

> Concert portes ouvertes

Par les élèves. + Kalame, spectacle de la Cie Al' Kopaninun (cirque, contorsion, funambulisme, danse, théâtre et musique).

Mar. 3 à 19h30. Prix libre

> Sam'dit la zique

10h30 : Musique trad' en ville. 17h30 : spectacle enfants : mise en sons et en voix d'albums jeunesse.

Sam. 21/6 Gratuit



Cinéma Quai des Images

02 96 66 03 40. www.cinemaquaidesimages.org. De 4,5 à 6,5 €

■ Rencontre avec Gaëlle Douel

Dans le cadre d'une résidence d'artiste, Gaëlle Douel est intervenue au lycée St-Joseph pendant plusieurs mois auprès d'une dizaine d'élèves pour l'écriture de leur film documentaire *Midi/Minuit*. Rencontre avec cette réalisatrice autour de ses films :

- *L'Homme de St-Riom* : Film documentaire sur un paysan qui produit des pommes de terres sur une île, au large de Paimpol.
- *Près du corps* : Court-métrage documentaire sur les sensations et l'imaginaire autour du corps mort. Mon père est mort. Un cancer l'a rattrapé. Mon premier mort. Mille peurs et un corps encombrant.

Mar. 3 à 20h30. Tarif 3,5 €

■ Cinescalade : 4^e édition

Journée du documentaire sur l'escalade. Co-org. Escal'Armor Club de Loudéac. Focus sur la slackline, highline, kayak, canyoning... **En présence de Philippe Ribière - ambassadeur du handi grimpe français.**

Initiation Slackline (14h-17h30), animations, séances ciné dès 15h, ouvrages sur l'escalade et à la montagne.

Sam. 7/6 dès 14h. 3 séances 9 € adulte, 7,5 € < 12 ans. 2 séances 7/5,5 €. 1 séance 4,5/3 €. cinescaladeblog.blogspot.fr

> Séance de 15h

- **Chamjé Khola** Film de Laurent Triay (2012, Fce, 52 mn). L'histoire de l'ouverture d'un des plus gros canyons du monde en plein cœur de l'Himalaya népalais. Son exploration aura nécessité 5 jours d'effort non-stop, avec un accès très délicat et enneigé en altitude, pour une longueur totale de canyon de 7km et 2300m de dénivelé ! La course canyon la plus longue et engagée jamais réalisée.



- **Alone On The River** Film de Stéphane Pion (2013, Fce, 36 mn). Au cœur de l'Himalaya, 5 kayakistes mondialement connus se jettent dans l'incroyable aventure d'une descente qui durera un mois, en complète autonomie. Une expédition hors-norme.

- **J'ai demandé la lune au rocher** Film de Bertrand Delapierre (2014, France, 15 mn). Escalade de "Octogénèse", dans les Aiguilles de Bavella en Corse.

> Séance de 17h30 - Slackline, Highline, Rope Jump...

- **I believe I can fly** Film de Seb Montaz (2011, Fce, 40 mn). Une exploration incroyable dans le monde du vol libre par les pionniers de la "highline" (une combinaison vertigineuse d'escalade, de slackline et de funambulisme). Gorges du Verdon, gratte-ciel de Paris, falaises et les fjords de Norvège...

- **De fil en aiguilles** Film de Laurent Triay (2014, Fce, 58 mn). Entre Highline (funambulisme moderne) et Rope Jump (saut pendulaire de falaises sur cordes), l'équipe de Pyrénaline montre comment elle trouve son équilibre entre vie en société, travail et passion. + Echanges avec des slacklineurs passionnés.

> Séance de 21h - Philippe Ribière

- **Wild One** Film de Jure Brecljlik (2012, Slovénie 88 mn). L'incroyable histoire de Philippe Ribière, grimpeur hors-norme. Un enfant né handicapé qui, adolescent, découvre un sport qui va changer sa vie : l'escalade.

2003, il crée Handi Grimpe (grimpeurs valides et handicapés). 2009, il voyage et apporte une vision de la place du handicap dans les différents pays. En 2010 : Médaille de Bronze au 1^{er} Championnat du Monde handi sport. + Echanges avec P. Ribière.

■ Les Grades et les Hommes - Quartet For Trink

Ciné-concert autour du film de Protazanov (n&b, muet, 1929, Russie). Film inspiré de 3 nouvelles de Tchekov sur les comportements humains face à la hiérarchie : ironie et lucidité. Composition originale et improvisation en quartet avec Hélène Labarrière (contrebasse), Bernard Lepallec (saxophone), Nicolas Pointard (batterie), Pierre Stéphane (violon). Les musiciens proposent une mise en perspective par la musique de certaines scènes ironiques, sérieuses, dramatiques. Ils accompagnent les intentions du réalisateur. Co-org. Association Ar Jaz.

Mar. 17 à 18h. Tarifs 5,5/4,5 €



Le Cinéma

QUAI DES IMAGES présente :

Ciné concert
avec le **Quartet For Trink**
autour de trois nouvelles de **Tchekov**

Les Grades et les Hommes
Noir & blanc / Muet / 1929 / Russie / 1h05
MARDI 17 JUIN
18h

Infos et résas : 02 96 66 03 40



Fête de la musique

Elèves Moulin à Sons, hip-hop, bagad et cercle celtique de Loudéac, Chanteurs d'Ar-goat, Chantous d'Loudia, groupe O-NYX, Light in Cities. **Ven. 20 dès 20h30. Centre-ville. Gratuit**

> Journées du Patrimoine de Pays

Visites guidées (église, chapelle, bourg, ateliers)... **Sam. 14 et dim. 15 à 14h**

MERDRIGNAC

Festival Uvas Pasas

Musique. **Ven.** (19h-2h) : François Budet (chanson), As de Trèfle (rock acoustique), Fanlara Electronica (electro-balkan), Slipper Slap Fever (rock), MG (chanson). Repas champêtre. **Sam.** (19h-3h) : Cheddar Costard (soul, pop, funk), Oaï Star (rock), Elisa Do Brasil (électro), The Heartbreak Hotel (pop-rock), The Samshing Garage (rock garage). Org. Mené Des Sons. **Ven. 13, sam. 14/6. Tarifs 4 €/j Ven. repas+ concert 13 € www.uvaspasas.fr**

Valse pour Monica

Film. Voir Jazz à Gomené. **Jeu. 26 à 21h. Le Studio. Tarif 5 €**

PLUSSULIEN

Yann-Fanch Kémener Anne Auffret

Chant et harpe. **Ven. 27 à 20h30. Chapelle de Sélédin. Tarif 7 €. 02 96 24 00 19**

ST-THELO

Maison des toiles

02 96 56 38 26. Tj 14h-18h www.laroutedulin.fr

> Cabanes à métamorphoses

Exposition. 4 plasticiens textiles repensent la métamorphose petit-grand. L. Arnould, G. Bur, R. Gléonec, A. Guibert-Lassalle. **Du 7/6 au 15/9**

ST-CARADEC

Escales poétiques

Exposition des Editions Møtus, voir page 38. **Du 6/5-27/6. Bibliothèque**

ST-GILLES-DU-MENE

M'né Le Barouf

22^e édition. Ramoneurs de Menhirs, Epsilon, Talco, M Shaddy & Under the Tree, Julien Tiné. Restauration. **Dim. 29 dès 12h, concert dès 15h30. Foyer des Jeunes**

ST-GOUENO

Festival Déjanté

Jeudi : The Smashing Garage (rock, blues, garage). **Vendredi** : Light in Cities (indie, pop, rock), D-Day (rock'n'roll), The Popopopops (électro pop, rock), Rue d'La Soif (rock'n punk). **Samedi** : M'Shaddy & Under The tree (reggae), Ke Onda (latino, rock, reggae), L'homme Parle (chanson), Penn Du (rock celto-breton). Org. Clap Gouennois. **Du 29 au 31/5**

UZEL

Danses bretonnes

Spectacle. 20 acteurs danseurs en costumes sont en scène pour interpréter une histoire du centre Bretagne. **Ven. 30, sam. 31 à 20h30. Dim. 1^{er} à 14h30. Kastell d'O. Tarifs 9/4,5 €. 09 62 08 39 53**



Festival L'Eklectison

PLOUGUENAST

7^e édition organisée par l'Association L'Yer Mat composée de jeunes de 20 ans de moyenne d'âge dont le but est de dynamiser leur commune. + Exposition *Elles*. **Ven. 27, sam. 28 et dim. 29/6. Salle des fêtes. Tarifs : Ven. 6 € (pré-vente), 8 € (sur place). Sam. 8 € (pré-vente), 10 € (sur place). Pass 2 Jours 12 € (pré-vente), 15 € (sur place). <http://eklectison.fr> Camping possible. Toilettes sèches, tri sélectif**

Places à gagner cridelormeau.com

■ Vendredi 27 Juin

Kanka (dub/reggae). Colours In the Street (pop/rock). Azad Lab (hip-hop). Axe (rock/blues). Enjoy Me (électro)

■ Samedi 28 Juin

Che Sudaka (ska). The Craftmen Club (rock). K12 (électro). Ecoute Comme ça Sent Bon (freestyle). M'Shaddy & Under the Tree (roots/reggae). F.e.m (électro).

■ Dimanche 29 Juin

Concerts Gratuits au Kasa Bar. Undergroove (freestyle). DJ Sir Prize (électro).



Che Sudaka

Z.A de Fournello - 22170 Plouagat
Tél. 02 96 79 51 60 Fax 02 96 79 51 69

Votre **solution** d'impressions

- 5 groupes, pré-plieses, sorties à plat, groupe perfo et rainage, CTP, atelier de façonnage.

Qualité

- Courts, moyens et forts tirages sur 2 rotatives 8 pages du 39 g au 250 g.

● Brochures - Boîtes aux Lettres
Dépliants publicitaires et touristiques
Marketing

Souplesse

Disponibilité



Festival L'Armor à sons

BOBITAL

Places à gagner
cridelormeau.com

6^e édition de ce festival musical organisée par l'association Bowidel. Artistes émergents et artistes incontournables de la scène française et internationale.

Ven. 4 et sam. 5/7. Parc du Louvre. Parking, camping, restauration. Tarifs : Ven. 30 €, sam. 32 €, pass 2 soirs 54 €. Gratuit <10 ans inclus. Digitick.com, Ticketnet... Points de vente sans frais de loc. Bars L'Estaminet à Bobital, Century à Dinan, Triskel à Caulnes

Vendredi 4 juillet dès 17h30

> **Ben l'Oncle Soul & Monophonics** Soulman et showman. Style musical, tout droit sorti de la Motown des années 60. De la soul en français. Nouvel album.

> **Chinese Man** Collectif hip-hop qui a l'art de varier les ambiances. 3^e opus en route, dans la foulée d'un single sur lequel intervient le rappeur sud-africain Tumi.

> **LaFemme**

Collectif aux influences multiples. Du style yéyé à la cold-wave en passant par la musique surf-rock.

> **Cris Cab**

Le protégé de Pharrell Williams. Avec plus de 9 millions de vues sur YouTube en 6 mois la vidéo du single *Liar Liar* a marqué ce début d'année. 1^{er} album, *Where I Belong*.

> **Naughty Boy**

En 2013, il est en lumières grâce au carton de *La la la*, avec Sam Smith, et la sortie de son propre album, *Hotel Cabana*.

> **Jabberwocky**

Groupe d'électro-pop. Il a suffi d'un seul morceau balancé sur You-Tube pour faire sensation : Photomaton.

> **Lyre Le Temps**

Frénétique voyage musical à travers les styles qui ont marqué le siècle : jazz swing, électro et hip-hop. Un groupe à la fois explosif et plein de fraîcheur.

> **Cheddar Costard**

Gagnant du tremplin. Musique énergique entre soul et pop. Chronique du disque sur www.cridelormeau.com.

Samedi 5 juillet dès 16h

> **Ska-P** Du ska-punk de Madrid qui dézingue à tout va, fustigeant tous les conservatismes de son pays. 8^e album.

> **Blondie** 40 ans après sa création, Blondie reste un groupe culte, et sa chanteuse Debbie Harry une icône, rendue immortelle par Andy Warhol himself. Blondie incarne le (bon) son des années 80. 10^e album.

> **Bakermat** Un fulgurant DJ house des Pays-Bas. Un style deep house marqué par des influences jazz et soul.

> **Danakil** Reggae sans frontières. Des textes percutants, mêlant les influences jamaïcaines et les sonorités africaines. Nouvel album : *Entre les lignes*.

> **Hollisiz** La nouvelle bombe pop-rock. En 2013, le single *Come back to me* fait sensation. L'album *My Name is*, révèle une artiste intense et sauvage.

> **AuDen** Folk nappé d'électro. L'album *Sillon* sorti le 24 mars, vient concrétiser cette irrésistible ascension.

> **Elephanz** Pop finement ciselée, avec des textes la plupart du temps en anglais. 1^{er} album *Time for a change*.

> **Fawl** Un rock à deux visages, guitares saturées et puissance rythmique d'un côté, envolées pop et mélodies aériennes de l'autre.

LE 4 ET 5 JUILLET 2014

Bobital
FESTIVAL L'ARMOR À SONS

CRIS CAB
SKA-P
BLONDIE
BAKERMAT
CHINESE MAN
LA FEMME
HOLLISIZ
NAUGHTY BOY
DANAKIL
BEN L'ONCLE SOUL & MONOPHONICS
AUDEN
ELEPHANZ
JABBERWOCKY
FAWL
LYRE LE TEMPS
CHEDDAR COSTARD

+ D'INFOS WWW.BOBITAL-FESTIVAL.FR



Blondie

GALORGUEN

Journée trad'

Voir le Kiosque ci-après.
Sam. 14 dès 14h. Gratuit

DINAN

OT 02 96 876 976
www.dinan-tourisme.com

Théâtre en Rance

Derniers jours. Ven. 30/5 17h30, 18h30, 22h : Ma Biche mon lapin, Collectif Aie Aie Aie (3 €). Déménagement, Comédia Dell'Quartier (8/6 €). **Sam. 31/5** 20h30 :

One Pat Show, Agnès Pat (8/6 €). 22h : Les Phalliques, Théâtre de l'If, spectacle buffet dancing (12 €).

Du 21 au 31/5. Théâtre des Jacobins. www.theatre-en-rance.com. 3 spectacles à 8 € et + : 6 € chaque

Scène Ouverte

Danse et arts du Cirque. 500 élèves de l'Ouest présentent leurs chorégraphies. Un moment festif au cœur de la ville. 16h15 : **Korfa le Cercle**, danse, percussions corporelles, voix et acrobaties par la Cie Alban dans la Boîte. Entremés dans un cercle, 2 ar-



tistes livrent une danse pleine d'énergie et de contrastes, entraînant le public dans une histoire à la fois grave et loufoque, joyeuse et dramatique !
Mer. 4, 10h-17h. Esplanade CREC
Gratuit



Korfa © Mari Courtais

Pas Sages

Restitution d'ateliers chorégraphiques dans le cadre de la saison *Pas Sages* (la parole aux adolescents) organisé par Itinéraires Bis, voir page 6. Des élèves de seconde du lycée agricole de Kernilien présentent les travaux chorégraphiques réalisés en atelier avec Simon Tanguy, danseur et chorégraphe de la Cie Propagande C (lire la carte blanche offerte à l'artiste sur www.cridelormeau.com).
+ Scène ouverte danse et art du cirque.

Mer. 4, 10h-17h. Théâtre des Jacobins. Gratuit. 02 96 87 14 27

Théâtre des Jacobins

02 96 87 03 11

Ibrahim Maalouf Complet !

Musique jazz.
Jeu. 5 à 20h30

Le Kiosque

02 96 39 97 19. www.codif.fr

> Jazzez-vous ?

Concert.

Ven. 6 à 20h30. St-Samson, centre culturel. Gratuit

> Journée traditionnelle

Musique, danse et contes.

Sam. 14 dès 14h. Calorguen, salle polyvalente. Gratuit

> Fête de la musique

Sam. 21 dès 17h. Bibliothèque, esplanade. Gratuit

> Chœur et Orchestre

Chœurs adultes et enfants, et orchestre du Kiosque.

Ven. 27 à 20h30, Léhon (Abbaye)
Dim. 29 à 17h, Tinténiac (église)

Encore elles !

Film de C. Ryder et J. Szymanski. Thème : Féminisme.
Mar. 24 à 20h. Espace Femmes, Espace Steredenn. 02 96 85 60 01

31^{es} rencontres internationales de harpes celtiques

Dinan Bretagne du 9 au 13 juillet 2014

CRHC - Maison de la harpe - 33 (0)2 96 87 36 69
www.harpe-celtique.fr

Logos of sponsors: Mairie de Dinan, Bretagne Breizh, Côtes d'Armor, Dinan, Les Harpes Camac, sacem, SPEDIDAM, bleu, IOC 8 km, Rennes, and others.

FREHEL

■ Show de Breizh

Exposition, peintures...
Du 7 au 15/6, 15h-18h30. Pointe aux chèvres, Pléhérel-plage

LEHON

■ Abbaye

Mairie 02 96 87 40 40

> Chœur et Orchestre

Voir Le Kiosque ci-avant.
Ven. 27 à 20h30

PLENEE-JUGON

■ Arts et Terre du Mené

Exposition, voir page 30.
Du 13 au 14/6

PLESLIN-TRIGAVOU

■ Friocourt / Chauvel

Expo. Friocourt (peinture), Michael Chauvel (sculpture).
Du 1/5 au 25/6, week-end et sur rdv. Atelier-galerie de l'Ar(t)bre 06 02 10 73 11

PLOUER/RANCE

■ L'art au fil de la Rance : Christian Lapie

Parcours de sculptures monumentales. Vernissage (dim. 8 à 12h15 dvt mairie). Conférence de Christian Lapie (lun. 9 à 11h, Manoir des Guérandes) Voir lettre d'info d'Itinéraires Bis page 6.
Du 7/6 au 7/9
www.artaufildelarance.com

■ Ciao Italia !

Café italien "littérature et cinéma". Voir page 38.
Jeu. 12, 14h30-16h. Bibliothèque



PLEDELIAC

Château de la Hunaudaye

02 96 34 82 10. www.la-hunaudaye.com
 De avril à juin et du 20/10 au 2/11 : tj 14h30-18h (sf 1/11)
 Du 1/7 au 21/9 : tj 10h30-18h30
 Tarifs de 5,5 à 3,5 €, gratuit <6 ans. Famille 15 €

Château fort en ruine, l'un des plus beaux vestiges bretons d'architecture militaire du Moyen-Âge. Ses douves en eau, ses chemins de ronde et ses courtines offre encore l'image d'une forteresse impenable.

> Histoire(s) de tables

Exposition. Manger avec une fourchette, ne pas mettre les coudes sur la table, dresser la table ou mettre le couvert sont des gestes de la vie courante. Ils ont pourtant mis des siècles à s'installer. L'exposition propose un parcours historique à travers nos manières de table, des banquets médiévaux à l'apparition de la salle à manger à la fin du 18^e siècle.

Cette exposition contera aussi par le menu l'évolution de nos coutumes sociales à travers la disposition, le service des mets, mais aussi les règles de bonne conduite, ou encore la vaisselle qui évolue au gré des modes culinaires.

Du 17/5 au 2/11



**> La Hunaudaye en 3D !
800 d'Histoire à portée de main**

Modélisation 3D et applications tactiles permettront de voir le château tel qu'il pouvait l'être au Moyen-Âge.

Grâce aux applications tactiles, naviguez dans les appartements du château tels qu'ils étaient, tandis qu'un film en modélisation 3D vous permet de saisir l'ampleur du de la forteresse et son évolution au fil des siècles. Une immersion réelle dans le Moyen-Âge.

A partir du 28/6

PLOUBALAY

■ Escales poétiques

Exposition des Editions Mætus, voir page 38.

Du 6/5-27/6. Bibliothèque

PLUMAUDAN

■ Escales poétiques

Aimé Césaire, voir p. 38.

Du 6/5 au 2/6. Bibliothèque

SolenVal

02 96 84 00 57. www.solenvall.fr

■ Week-end théâtral Plancoët Plélan

Des troupes proposeront une courte pièce. Succession de moments drôles ! Théâtre de la Janière, L'Echo des Ebihens, Les Remue-méninges, Le P'tit Théâtre de Bourseul, troupe St-Roch.

Sam. 14 à 20h30. Tout public. Tarif 9/5 €. Résa OT 02 96 84 00 57, France Billet, Ticketnet ou sur place dès 20h

PLANCOËT

ST-HELEN

Places à gagner
cridelormeau.com

Les Esclaffades

12^e édition de ce festival d'humour qui investit le village. Spectacles, animations, expositions pour tous.

Sam. 28, dim. 29/6. Tarifs pass 1 jour 7/8 €, 2 jours 10/12 €, gratuit <14 ans. OfficeTourisme, Le Grenier, Muzik Anao (Dinan), Espace Culturel Leclerc (Léhon), L'Eprouvette (St-André-des-Eaux), Au Bon Accueil (St-Hélen), ou 06 13 30 25 04 - esclaffades@orange.fr
www.festival-esclaffades.com

Spectacles

> **Elastic, the gag man** Cie RirOlarmes. Mime burlesque captivant.

> **Hey Piolette !** Cie Aller Retour. 2 alpinistes partent à l'ascension d'un sommet.

> **Accordéons-nous** Cie At-trap' Lune. Un couple à l'humour badine, qui se taquine et se boude.

> **Babyloon** Cie Monkey. Spectacle avec ballons, explosif et imprévisible, semblable à un cartoon de Tex Avery.

> **Charrette** Buffalo Girls. Cirque nouveau à l'ancienne, au ton burlesque.

> **Poulets Crus** Cie Les Bras Cassés. Ils interrogent, dérangent, énervent, surprenent et surtout invitent à la rigolade.

> **Entre le zist et le geste** Cirque Content Pour Peu. Cirque et situations saugrenues.

> **Lait Yaourt Brothers** Fanfare allant du tango au pogo et de compositions arrosées au yaourt.

> **Cirque s' lex n' sueur** Têtes d'Affiches. Ces trois-là se réclament d'une grande famille de forains mais c'était sans compter sur une certaine dégénérescence de la lignée.

> **Will et Walt** Cie Les Preneurs de Tête. Expérimentations mentales par deux énergumènes.

> **Bob Transports en tout genre** Cie L'Arbre à Vache. Théâtre et magie oscillant entre poésie et humour.

> **Un P'tit porté** Cie Prise de Pied. Sur un air de milonga, une rencontre, un brin de séduction acrobatique...

> **Enigmes et enquêtes du lutin lunettes** Cie Nuage d'Oort. Un petit alchimiste jovial, passionné de magie et de bizarrerie, vous prend au défi de résoudre des énigmes.

> **Le Bar animé** Cie Bitonio, installation-spectacle d'un bar totalement automatisé : des personnages en bois servent un verre et tout un cycle se déclenche.

Chaque spectacle joue sur les 2 jours

Horaires sur www.festival-esclaffades.com

Animations

Les Mystérieuses coiffures, Roul'hot sauna, Manège sans fil (samedi), Cirquissimo, Ludimino, Insecto' Bus, J'irai jouer chez vous (dimanche), Jardin des couleurs, Socoon (dimanche), Atelier marionnettique, gravure, bulles géantes...

Expositions

Laëtitia Lavieville artiste sur métal ; Adrien Leguay, Anaëlle Berthelot, Alexis Maresca photographes ; Julien Bottone peintre ; Anne Des Prairies plasticienne ; Lecy Créa styliste.



Elastic



LES ESCLAFFADES



28-29
JUIN 2014

ST HELEN



Illustration : © Pépito 2014

FESTIVAL DE RUE ET DE CIRQUE

ST-ANDRE-DES-EAUX

L'Eprouvette

Café. 02 96 82 26 42.
www.leprouvettebar.com

> Les Papillonades

Ven. 30/5 : Copains des Bois, City Kay, In Shambles, The Beat Seeds, Original Breakdown. **Sam. 31/5** : Señor Holmes, Matiz Métisse, Maïon et Wenn, Le P'tit Son, Panda Royal, The Joke. **Dim. 1/6** : Guimbal. Et à l'Eprouvette à 19h30 : Darojka, DSC et DJ Baz.

Du 30/5 au 1/6. Tarifs 10 €/soir, pass 18 €. Gratuit en journée. Etang Bétineuc

> La Bavarde

Concert poético-réaliste.
Sam. 28 à 21h30. Tarif 3 €

> Trois fois trois vœux

Théâtre de Jacques Jouet. Parodie de Dieu, humour.

Dim 29 à 16h. Gratuit

Mousquey

Exposition, sculpture, peinture, landart, design jardin.
Du 30/5 au 29/6. We et fériés. 10h-19h. Le Jardin des Saules. 02 96 2748 18. Tarifs 4 €, gratuit <15 ans

ST-SAMSON/RANCE

Jazzez-vous ?

Voir le Kiosque page 35.
Ven. 6 à 20h30. Gratuit

TADEN

Didier Lange

Exposition. Peinture acrylique. Clairs-obscurs, scènes du quotidien...

Du 3/5 au 14/6. Brocante de Beltane. Gratuit. Jeu.-sam. 14h-18h

TINTENIAC

Chœur et Orchestre

Voir Le Kiosque page 35.
Dim. 29 à 17h

FESTOU-NOZ



Ven. 30/5 Lanrivain, Vincendeau/Felder, Moal/Chaplain, Menneteau/Le Buhé, Lœned Fall, Kerbedig, Guilloux/Ollivier, E-Leizh, Baud/Bordas ; **Plestin-les-Grèves** Léhart/Messenger, Corvez/Lawson, Cathy et Michel, JL Thomas, D. Hopkins, O. Steunou, C. Hemery, JM Veillon.

Sam. 31/5 Saint-Gilles-Pligeaux, Toul Karr, Thomas/Campo, Simon/Ollivier, Sar ha Skorv, Poulmarc'h/Guillou, Jehan/Rannou, Jégou/Corbel, Guilloux M./Rouz A., Frères Morvan, Donval/Philippe/Philippe, Carel/Mariette,

Berthou/Philippe ; **Binic** Guichen, War-Sav, Péron/Larivain, Kas Digas, voir page 9 ; **Glomel**, Usine à canards, Fleuves, Alambig Elektrik, Infernal Biguine (bal antillais), DJ Blue Flamingo, Gipsy Burek Orkestar (Fanfare Bzh/Macédoine), voir page 29.

Sam. 7 Trégastel Gouel an Hañv, 38°, plein air, 19h30, repas crêpes, 21h, sur plancher, Pennou Dewet, Moal/Le Gall-Carré, Le Roux/David, Le Bour-Bodros Quintet, Dour/Le Pottier Quartet ; **Pleubian** Thierry et Bruno, Sko'barzh, Lœned Fall, Ifig ha Nanda Troadeg ; **Saint-Gilles-du-Mené** Les Dix Daies, HCH+, SMS ; Plévin, Roger et Pierrôt Bizouarn, Me lar dit !, Hopérien ; **Le Haut-Corlay**, Coat Favan, voir page 29 (concert).

Dim. 8 Le Haut-Corlay, Coat Favan, sur plancher, plein air, Digresk, Startijenn, Titom, Forzh Penaos, Duo Morin-André ; **Pleudihen/Rance**, Sonneuz et entrez, Dibedao ; **Moncontour**, scène ouverte, La dérobée de Moncontour, Allée du château des Granges (Hénon), route de Quessoy.

Sam. 14 Lamballe Apocalypse noz, Chantous d'LOUDIA, Lé Tamalou, Macé/Le Bris, Org. Asso Paralysés de France 22, dans le cadre de la 22° Cyclo Atout Cœur ; **Pleuef** Tars@!, Kerouez.

Org. Sterenn ar Goued, Pour les 20 ans du cercle Sterenn ar Goued.

Dim. 15 Guingamp, Centre culturel Breton, scène ouverte.

Sam. 21 Bourbriac scène ouverte, Bagad Boulvriag, Dans'Meize, Mister X (rock français kompo), Dada (rép pop frçs), Plijadur (trio reggae eu, rock), DJ Kitschi-Katcha (funk, rock...) ; **Etables/Mer** La Guedillée, Froger/Messilif ; **Guingamp** Hop'op'ops ; **Plancoët** Sonneuz et entrez, J3M ; **Dinan** Skeud ; **Lannion** Trio KSL, Trégor-Gaëlic Band, Botoù Koad, Ar Restajoù Mat.

Ven. 27 Rostrenen Simon/Ollivier, scène ouverte, Kanfarted Rostren, Hopérien. Org. Div yezh Rostrenen.

Sam. 28 Plouagat Lotout/Péran, Jérôme et Maeg, Duo Phil Lou, Avel noz ; **St-Cast-le-Guildo** Sterne.

Dim. 29 Plérin Chantous d'LOUDIA, Alfred. 14h30 au Foyer de la fraternité ; **St-Adrien** Jean-Yves et Denis, Thérèse et Marie-Thé, Micheline et Marie-Annick, Jakez et Rémi. Cour du manoir du Lézard ; **Loguivy-les-Lannion** Ar Velewenn. fest deiz des Dianantiques. Association Soroptimist.

Toutes les dates sur
www.cridelormeau.com
www.tamm-kreiz.com



UN PEU PARTOUT

■ **Escales poétiques**

Org. Conseil général et ses partenaires.

Du 6/2 au 27/6. Bibliothèques

EXPOSITIONS

- **Rimes et Mailles** : Anne Guibert-Lassalle.

Plaintel (28/5-14/6)

- **Poèmes-affiches** des éditions Matus. + Livres de poésie et livres-objets souvent surprenants.

St-Caradec et Ploubalay (6/5-27/6)

- **Aimé Césaire : J'ai apporté une parole d'homme**

Portrait d'un poète engagé qui n'a eu de cesse de manifester sa solidarité avec ceux qui se battent pour la liberté et la paix dans la fraternité des peuples et des cultures.

Plumaudan (6/5-2/6)

AUTRES

- **Racontines poétiques**

En famille. Lectures d'albums, musicalité des mots, des images.

La Cideral (6/5-27/6)

- **Boîtes à poèmes**

et à écriture

S'amuser avec les lettres de l'alphabet, s'initier de manière ludique aux jeux d'écriture pour explorer son propre univers d'apprenti-poète.

Mûr-de-Bretagne (6/5-27/6)

■ **Ciao Italia !**

De mai à septembre, la Bibliothèque des Côtes d'Armor et le Conseil général proposent une découverte de la littérature italienne.

EN JUIN :

- **Regarder, expérimenter, jouer avec Enzo Mari, Iela Mari et Bruno Munari, auteurs pour enfants**

Conférence par Evelyne Remond-Wenz.

Jeu. 5/6, 9h30-12h. Pordic. La Ville Robert

- **Pinocchio au cinéma**

Conférence par Laurence Dabosville et Evelyne Wicky de l'UFFEJ Bretagne.

Jeu. 5/6, 14h. Pordic. La Ville Robert

- **Le travail de traducteur et la perception de ce métier en Italie et en France**

Rencontre. Camilla Diez, tra-

ductrice de Dumas, Sempé...
Mar. 10 à 18h30. Loudéac, Médiathèque

- **Les aventures de Pinocchio, figure universelle de la littérature**

Exposition.

Bibliothèques Coëtmieux (2-20/6), Loudéac (25/6-30/7) + Ploëzal Château Roche-Jagu, dim. 29/6

- **Pinocchio**

Film d'animation, Enzo d'Alò.

Ven. 13 à 18h30. Mûr-de-Bretagne. 02 96 26 09 41

- **L'abcédaire voyageur de l'Italie**

Exposition. D'Antipasti à Zampogna, les 21 lettres de l'alphabet italien.

12/6-18/7. Plœuc-sur-Lié

- **Littérature et cinéma**

Café italien sur ces thèmes.

Jeu. 12, 14h30-16h, Plouër/Rance

Ven. 13, 12h45-13h45, St-Brieuc,

Restaurant inter-administratif

Mar. 17, 14h30-16h, Tréguier

Mar. 24, 14h30-16h, Bourbriac

- **Valise de livres artistiques**

Présentation de pré-livres remplis d'inventivité littéraire. 2/5-30/6, Bourbriac

- **Un dimanche en Italie**

Journée en famille. Conte, exposition, atelier, initiation à la scopa,... Voir détail page 28.

Dim. 29/6. Ploëzal, Roche-Jagu

Résa 06 73 98 68 71

■ **Fête du lait bio**

Partagez le p'tit déj à la ferme. + Animations. Org. GAB.

Dim. 1/6. Résa conseillée. 02 96

74 75 65. www.fete-du-lait-bio.fr

Pléneuf-Val-André 02 96 72 94 59,

Plouaret 02 96 15 11 07, Grâces 02

96 44 97 25, Trémargat, 02 96 24

39 13, La Motte 02 96 25 43 71,

Léhon 02 96 87 06 93

- **Atelier libre**

Créez des marionnettes en bois, en fer... Elles seront exposées dans les bibliothèques. Sur Inscription. 06 73 98 68 71 ou bca@cg22.fr

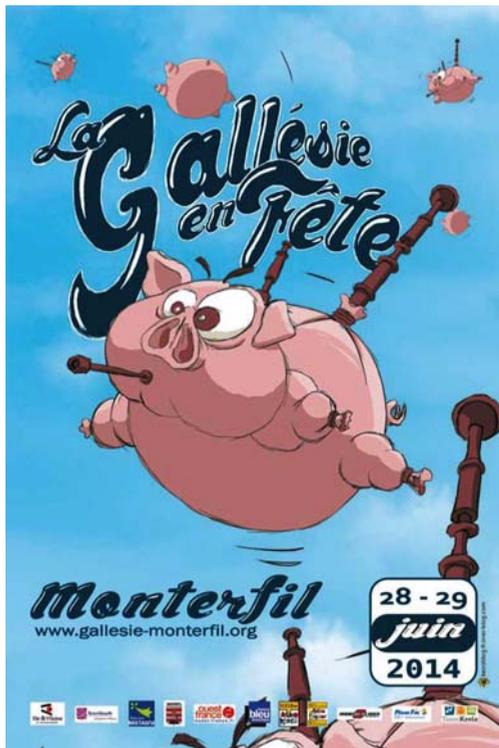
MONTERFIL (35)

■ **La Gallésie en Fête**

www.gallesie-monterfil.org

> **Ven. 27** : 20h30 : L'Off caose ! Concours de conteurs (salle des fêtes de Maxent).

> **Sam. 28** : 10h : Cause-rie gallo. 14h : Stage danse d'avant-deux. 14h : Stage gallo et causerie. 15h-18h30 : Concours danse et musique



d'avant-deux. 18h30-20h30 : Musique apéritive gourmande.

20h30 : Contes : Tradior, MB Bertrand et JL Oger (Bois des Anches).

22h : Les sonneurs du Bois des Anches avec Hélias/Le Breton, Boulanger/Simon, Riou/Beauchamp, Dayot/Defernez, Sœurs Chauvel...

20h30 : fest-noz et concert (place du Cochon grillé).

Veillon-Molard Noz Quintet (A. Genty, A. Volson et L. Jouin), Beat Bouet trio (T. L'Berton - human beat box, F. Gur - rap, I. Rajalu - accordéon diato), Brou/Hamon/Quimbert, L'Haridon-Moëlo. Revault-Chevalier. Ciac Boum.

> **Dim. 29 9h30** : Fest déj' des danseurs de l'aube. Un bouézoù, Nicolas Rozé, et une violoneuse, Manu Bouthillier.

9h30 : Balade contée et chantée, Pierrig Herculain, Daniel Cottin et Calixe.

Dès 9h30 : concours musicaux, en alternance avec la scène libre à partir de 15h.

13h30 : Fest-deiz : En avant les jeunes, Quator de chanteuses, Blain-Leyzour, Flor de Zinc (cabrette-accordéon-banjo), Le Lu-Le Hétet, Les Commères (Angélique Clériver et Yannick Gargam).

15h : Cabaret. Dour Le Pottier Quartet (Bretagne, France, Suède, Moyen-Orient, rock), Chansons pour Barbaryton (orgue barbarie, sax baryton), Aziz Sahmaoui & University of Gnawa (gnawa, chaabi marocain, Afrique, jazz).

15h : Contes pour tous. Avec les lauréats de l'Off caose.

20h30 : Fest-noz avec les lauréats des concours puis scène ouverte.



Blain Leyzour © J.C. Salin



BOUTIQUE DE CRÉATEURS
SAINT-BRIEUC

ART & DÉCO

BIJOUX

UNIVERS ENFANT

ACCESSOIRES MIXTES

& BIEN PLUS ENCORE...

ATELIERS CRÉATIFS

BOUTIQUE DE CRÉATEURS
8 BIS RUE DU MARÉCHAL FOCH
SAINT-BRIEUC

HORAIRES :
du lundi au samedi de 10h à 19h
TEL : 06.37.54.24.95

f : Créa'ty breizh st brieuc

BIGNAN (56)

Domaine de Kerguehennec

Conseil général du Morbihan
02 97 60 31 84. kerguehennec.fr
Du mer. au dim. 12h-18h
Du 22/6 au 21/9, tjj 11h-19h
Parc de sculptures : tjj

> Fondation Maeght De Giacometti à Tâpies, 50 ans de collection

Exposition dans le cadre des 50 ans de la Fondation Maeght. Dessiner une histoire de l'art de ces 50 dernières années, à la charnière des périodes moderne et contemporaine.

Avec Alberola, Alechinsky, Arroyo, Bergman, Chillida, Cueco, Degottex, Francis, Franta, Fredrikson, Gäfgen, Giacometti, Godart, Hantaï, Hartung, Le Gac, Lechner, Madden, Marden, Messagier, Meurice, Michaux, Moninot, Monory, Palazuelo, Parant, Pincemin, Rebeyrolle, Recalcati, Riopelle, Rouan, Soulagés, Stämpfli, Tal Coat, Tâpies, Ubac, Van Velde, Viallat, Voss.

Diverses animations autour de l'exposition sont proposées durant l'été.

Du 22/6 au 2/11. *Château, bergerie, écurie. Gratuit*

> En contrepoint

Installation de Laurence De Leersnyder (chapelle). *Ludwig*, de Julien Perrier, sculpture (bassin, château).

> Nouvelles sculptures dans le parc

Ana, de Jean-Gabriel Coignet (don de Florence et Daniel Guerlain). *N'habite plus à l'adresse indiquée*, de Jean-François Feuillant.

> Rendez-vous aux jardins

Création jardins nomades et gîtes à insectes, jeux buissonniers, grimpe dans les arbres, lecture de contes, chasse aux libellules...

Du 30/5 au 1/6, 12h-18h *Gratuit*

> Lieux Mouvants

Jardins créés par des jardiniers-paysagistes, voir p. 28.
Dim. 8, lun. 9/6, 12h-18h. Gratuit



Eduardo Chillida, Collage, 1969
Collage sur papier © Zabalaga-Leku, Adapp, Paris 2014

STAGES & ATELIERS

Plus de stages sur www.cridelormeau.com

La Boutique Atelier

Moncontour
www.laboutique-atelier.com

> Atelier couture

Patronage, coupe, création retouches, utilisation machine à coudre...

Mer. 4, jeu. 5, jeu. 12, mer. 18, jeu. 19, mer. 25, jeu. 26/6

> Atelier poterie

- Pour tous. Grès, raku, sculpture, vaisselle, déco...

Mar. 3 et 17/6

> Perles de verre au chalumeau

Filage, verre de Murano. Fabriquez vos propres perles !

Sam. 21/6

> Atelier tricot/crochet

Tous publics. Tricot tous niveaux et crochet débutant.

Jeu. 19/6

Cosmétique maison

100 % naturel. Divers thèmes : lait ou émulsion visage et corps, baume à lèvres, gommage, shampooing...

Sam. 7, sam. 28/6

Créa'ty breizh

Le collectif de créateurs propose divers ateliers créatifs : verrerie, bois... et bien plus !

St-Brieuc. 06 37 54 24 95

Fabrication marionnette

Sam. 7 à 17h. Paimpol. Tarif 10 €

Dès 4 ans. 07 87 61 50 41

Langue bretonne

Du 21/7 au 25/7. Plesidy, Studi ha Dudi. Tarif 175 €. <http://studi-hadudi.pagesperso-orange.fr>

Tricot-thé

Autour d'un thé, plusieurs générations de tricoteuses partagent des savoirs, des techniques mais pas que... Un mercredi toutes les 3 semaines.

Mer. 4 et 25/6. 20h30. St-Brieuc, la Gambille, Robien. 02 96 32 30 85

Atelier d'écriture

Jean-Pascal Dubost poète.
Sam. 7/6, 9h-16h30. St-Brieuc education-nouvelle-22.fr

Guitare manouche

Avec Romane, Grand prix jazz Sacem 2013. Org. Jazz à langourla.
Sam. 9 et dim. 10/8. Langourla Tarif 70 €. jazzinlangourla.com

Danse hip-hop

UnVsti. Avec Bboy Abd-I, du fameux Vagabond Crew, double champion de France et du Monde !

14 et 15/6. St-Brieuc, voir page 17

Harpes celtiques

Stages dans le cadre des Rencontres Internationales de harpes celtiques qui se déroulent du 9 au 13/7 à Dinan. Harpe celtique tous niveaux dès 10 ans (9-13/7). Construire sa harpe en 6 jours (8-13/7). Dessin technique de plan de harpe (12/7). Danse bretonne (11-12/7)

Dinan. 02 96 87 36 69 www.harpe-celtique.fr

Fête du bruit
dans Landerneau
9 et 10 août 2014

THE DOGUES - PAUL KALKBRENNER -M- (Matthieu Chedid) - THE HIVES WOODKID - 2MANYDJS
TIKEN JAH FAKOLY - BABYSHAMBLES
CHINESE MAN - THE STRYPES
CATS ON TREES - NEW MODEL ARMY
RED GOES BLACK - SIAM

Renseignements : 02 98 30 30 15 - www.festival-feledubruit.com



CALENDRIER DES EXPOSITIONS

Jusqu'au 29 juin	Collège Thalassa / Farandole de couleurs	Galerie d'art	Erquy	9
Jusqu'au 31/12	14-18, Méheut au front	Dessins, lettres...	Musée M. Méheut	Lamballe 9
	Printemps de la Baie : Charles de Coquereau / Le Monde	du plancton	Hillion	9
Jusqu'au 27 juin	Alain Taton	Photos	Goelab	Etables 9
14/6 au 9/9	Nuées	Sculptures, vidéo...	La Briqueterie	Langueux 10
Du 2 au 30/6	Loïc Tarin	Peinture		Moncontour 10
Jusqu'au 29 juin	Expositions : Plusieurs artistes	Sculp, peintures....	Salle des Régates	Pléneuf 10
Jusqu'au 7 juin	Sébastien Galissant / À la rencontre des regards		Médiathèque / Cap	Plérin
Du 14/4 au 29/11	Exposition : Une seule planète		Esp Sc. et Métiers	Ploufragan 12
Du 31/5 au 28/6	Fanch Michelet-Nicolas	Peinture	Galerie Cap'Art	Quintin 12
Du 28/4 au 20/6	Habiter le centre-bourg	architecture	CAUE	St-Brieuc 13
Du 28/6 au 5/10	Traversées		Musée	St-Brieuc 13
Du 19/6 au 25/7	Dimitri Roubichou	Photos	Passe-Partout	St-Brieuc 13
Dim. 22	Expo sauvages	Plusieurs artistes	Bar Le Cessonnois	St-Brieuc 13
Du 17/6 au 4/7	De la cave au grenier	3 expositions	Maison LGuilloux	St-Brieuc 15
Du 29/5 au 22/6	Les Océaniques : Fonds marins & exploration		Centre de Congrès	St-Quay 19
Jusqu'en juillet	Isabelle Arthuis : La 1ère image	Vieux-M, Plouaret, Tregrom, Plougras, ,	Loguivy-G.	20
>14/6 / 28/6-4/10	Yvan Salomone Ventriloque / Estivales Photographiques.		L'imagerie	Lannion 21
Jusqu'au 21 juin	Marie-Edith Cornélius : Exposition d'étoffes		Chap. Ursulines	Lannion 21
Fin juin / 21/6	Métiers de la Mer / Eclats du Japon		Lycée P Loti / Bibli	Paimpol 22
Du 30/6 au 6/7	Art Morique	Plusieurs artistes	Au Centre A. le Braz	Penvenan 22
Jusque fin decemb	Watt's up / Illusions d'optique / Coulissses du monde ...		Cité des Télécoms	Pleumeur 23
28 et 29 juin	Le Vélo Photo de Madame Yvonne	Photos		Plouaret 23
Du 6 au 15/6	Jart'Din 2014			St-Michel 24
Du 2/5 au 3/7	Rêveurs de Rives	Photos, peintures...	Maison de l'Estuaire	Plourivo 24
Du 20/6 au 9/7	En Mode Femme(s)	Art plastique	L'Oiseau Sablier	Tréguier 24
Du 25/4 au 15/6	Les Trains à Tréguier		Ste-Catherine	Tréguier 24
Du 28/6 au 2/11	Au Bonheur des dames			Châtelaudren 25
Du 20/6 au 13/7	Dorothea Lange La Grande Dépression aux Etats-Unis		Un peu partout	25
Du 31/5 au 3/8	War : Images de conflits Guerres & photographie		[Studio]GwinZegal	Guingamp 26
Jusqu'au 6 juin	Ausstellung	Peint, sculptures...	Ville Andon	Plélo 26
	Le parcours artistique	Bois de Kergéré		Ploumagoar 27
Du 20/5 au 30 juin	Regarde-moi	Photographies	Jardin passerelle	Pontrieux 27
Du 8/5 au 5/10	Design & architecture	Architecture	Roche Jagu	Ploezal 28
1/6-31/7 / >6/7	Champ d'expression / Lieux Mouvants			Un peu partout 28
Les 13, 14 et 15/6	Arts et Terre du Mené	Plusieurs artistes		Un peu partout 30
Du 7/6 au 15/9	Cabanes à métamorphoses	4 plasticiens textiles		St-Thélo 33
<4/5 / >2/11	Abbeyes et châteaux / Histoire(s) de tables		Château Hunaudaye	Plédéliac 36
Du 1/5 au 25/6	Friocourt / Chauvel	Peinture, sculpture	L'Ar(t)bre	Pleslin-T 35
Du 3/5 au 14/6	Didier Lange	Peinture		Taden 37
Du 7/6 au 7/9	L'art au fil de la Rance : C. Lapie	Parcours de sculptures monumentales		Plouer 35



CALENDRIER JUIN 2014

Date	Titre	Genre	Lieu	Ville	Page
Jeu. 29/5	Les Océaniques : Planète Bleue ou la dernière...		Centre de Congrès	St-Quay Px	19
	La Morue en fête	Musique	Sur les Quais	Binic	9
	Festival Gare au Gorille	Cirque	Pôle Phoenix	Pleumeur-B	23
	Festival Escala nomade	Musique	Café Théodore	Trédrez-Loc.	24
	Pour l'ascension choisis ta sanction	Musique	Pub Follette	Gomené	30
	Festival Déjanté	Musique		St-Gouéno	33
Ven. 30/5	La Morue en fête	Musique	Sur les Quais	Binic	9
	Festival Gare au Gorille	Cirque	Pôle Phoenix	Pleumeur-B	23
	Beauport en voix	Musique	Abbaye de Beauport	Paimpol	22
	Trieux Tonic Blues	Blues		Lezardrieux	21



[HTTP://WWW.RADIO-KREIZ-BREIZH.ORG](http://www.radio-kreiz-breizh.org)

99.4 102.9 106.5

22160 Saint-Nicodème 02 96 45 75 75



	30 ans de l'OCM	Musique	Ti an Holl	Plestin-I-G.	24
	PSG Trio	Musique	Toucouleur	Trégastel	24
	Au Temps des troubadours	Viacane		Tregrom	24
	Festival Escala nomade	Musique	Café Théodore	Trédrez-Loc.	24
	The One Year Fest'	Musique	St-Eloi	Louargat	26
	Rencontre Internationale de la Clarinette Populaire			Glomel	29
	Pour l'ascension choisis ta sanction	Musique	Pub Follette	Gomené	30
	Festival Déjanté	Musique		St-Gouéno	33
	Danses bretonnes	Danse	Kastell d'O	Uzel	33
	Théâtre en Rance	Spectacles		Dinan	34
	Les Papillonades	Musique	Etang Bréineuc	St-André-E.	37
	Festoù-noz	Musique	Lanrivain, Plestin-I-G.		37
Sam. 31/5	Rendez-vous aux jardins	Animations	Dom. Kerguéhennec	Bignan (56)	39
	Festival de la gastronomie	Gastronomie		Quintin	12
	Les Océaniques : Rencontre du Cœlacanthe		Centre de Congrès	St-Quay Px	19
	Chok Urbain #5	Hip hop et basket ball	Gymnase Vallée	St-Brieuc	17
	Blind Test Musical #4	Jeu musical	La Citrouille	St-Brieuc	18
	Siian	Musique du monde	Le Soupson	St-Brieuc	18
	La Morue en fête	Musique	Sur les Quais	Binic	9
	Festival Gare au Gorille	Cirque	Pôle Phoenix	Pleumeur-B	23
	Soirée Afro-latino	Danse	Havana Café	Lannion	21
	Trieux Tonic Blues	Blues		Lezardrieux	21
	Voyage en Asie	Conte	Square Botrel	Paimpol	22
	Beauport en voix	Musique	Abbaye Beauport	Paimpol	22
	Au Temps des troubadours	Viacane		Tregrom	24
	Festival Escala nomade	Musique	Café Théodore	Trédrez-Loc.	24
	Gael Duro	Piano, chanson	Le Cellier	Boqueho	25
	Place des ONG	Conférence	Champ-au-Roy	Guingamp	26
	Ke Onda	Musique du monde	Galopin an diaoulig	Guingamp	26
	The One Year Fest'	Musique	St-Eloi	Louargat	26
	Jeu photo	Animation photo	Bois de Kergéré	Ploumagoar	27
	Lieux Mouvants	Art, spectacle, jardins	Jardin Grand Launay	Lanrivain	28
	Rencontre Internationale de la Clarinette Populaire			Glomel	29
	Pour l'ascension choisis ta sanction	Musique	Pub Follette	Gomené	30
	Festival Déjanté	Musique		St-Gouéno	33
	Danses bretonnes	Danse	Kastell d'O	Uzel	33
	Théâtre en Rance	Spectacles		Dinan	34
	Les Papillonades	Musique	Etang Bréineuc	St-André-E.	37
	Festoù-noz	Musique	St-Gilles-P., Binic, Glomel		37
	Rendez-vous aux jardins	Animations	Dom. Kerguéhennec	Bignan (56)	39
Dim. 1/6	Dañs 22	Danse bretonne	Hermione	St-Brieuc	13
	Drunken Lazy Bastards	Musique irlandaise	MJC	Quintin	12
	Festival de la gastronomie	Gastronomie		Quintin	12
	Les Océaniques : Rencontre du Cœlacanthe		Centre de Congrès	St-Quay Px	19
	Annie Ebré	Chant a capella	Chapelle St-Yves	Loguivy-P.	22
	Beauport en voix	Musique	Abbaye de Beauport	Paimpol	22
	Caoimhin O' Raghallaigh/ Mick O'Brien	Irish Music	Toucouleur	Trégastel	24
	Ensemble Capriol & Cie	Mus. Chant renaissance	Eglise	Loc-Envel	26
	Les Petits papiers en fête	Anim, spectacles	Papeteries Vallées	Belle-isle-T.	25
	Lieux Mouvants	Art, spectacle, jardins	Jardin Grand Launay	Lanrivain	28
	Rencontre Internationale de la Clarinette Populaire			Glomel	29
	Danses bretonnes	Danse	Kastell d'O	Uzel	33
	Les Papillonades	Musique	L'Eprouvette	St-André-E.	37
	Rendez-vous aux jardins	Animations	Dom. Kerguéhennec	Bignan (56)	39
Mar. 3	La Clé	Théâtre jeune public	Salle d'Armor	Quessoy	12
	Les Océaniques : Abyss	Projection	Cinéma Arletty	St-Quay Px	19
	Concert portes ouvertes	Musique	Moulin à sons	Loudéac	31

RADIOACTIV
101.9
www.radio-activ.com

13 rue des frères benoit - 22360 Langueux
02 96 52 26 03 / contact@radio-activ.com



CALENDRIER JUIN 2014

Mer. 4	Gaëlle Douel	Rencontre	Cinéma Quai Images	Loudéac	32
	Echappés : des artistes dans la ville	Cie Poc	Parvis de l'Eglise	Tréguieux	20
	L'heure du conte	Lecture jeune public	Le Cap	Plérin	11
	Lilann	Théâtre d'impro	Le Pixie	Lannion	21
Jeu. 5	Heure du conte	Conte	Médiathèque	Guingamp	26
	Toi du monde	Marionnettes	Champ-au-Roy	Guingamp	26
	Scène Ouverte	Danse et arts du Cirque	Esplanade CREC	Dinan	34
	Pas Sages	Danse	Théâtre Jacobins	Dinan	35
	Ciao Italia	Conférences	La Ville Robert	Pordic	11
	Jeux coopératifs	Jeux	Le Soupçon	St-Brieuc	18
	Nini Peau d'Chien	Orgue de Barbarie	Vapeur du Trieux	Paimpol	22
Ven. 6	La Trilogie papoue #1: First contact	Cinéma	Café Théodore	Tredrez-Loc.	25
	Boeuf musical	Musique	Galopin an Diaoulig	Guingamp	26
	Festival Art Rock	Mus, danse, art rue....	Centre-Ville	St-Brieuc	14
	M. Shaddy	Musique	V & B	Plérin.	11
	Tempo Jazz	Jazz	Le Pixie	Lannion	21
	Ogun Ferrailles	Fanfare funk	Pub Britannia	Perros-G.	23
	Parcours artistique	Vernissage	Bois de Kergéré	Ploumagoar	27
Sam. 7	L'heure du conte	Conte	Bibliothèque	Belle-isle-T.	25
	Jazzez-vous ?	Concert	Centre culturel	St-Samson/R	35
	Murray Head	Musique	Casino	Pléneuf	10
	Festival Art Rock	Mus, danse, art rue....	Centre-Ville	St-Brieuc	14
	Les Océaniques : Faune marine en Bretagne		Centre de Congrès	St-Quay Px	19
	Les Océaniques : Rencontre du Cœlacanthe		Centre de Congrès	St-Quay Px	19
	Concert classique	Musique	Chapelle Ste-Anne	St-Quay-Px.	20
	Raphaël Demascarone	Musique	Le Baz'art	Plufur	24
	Mojo Machine, Vixen Blues	Rock, blues	Le Pixie	Lannion	21
	Anna C & Barbiche	Cabaret swing	Havana Café	Lannion	21
	Idir	Musique	Théâtre de l'Arche	Tréguier	24
	Gouel an Hañv	Musique	Jardin presbytère	Trégastel	24
	Orchestre Universitaire de Brest	Musique	Chapelle Kergrist	Le Faouet	26
Dim. 8	Coat Favan : Papa Style, Thylacine, Twelve Feet Under....			Le Haut-Corlay	29
	Cinescalade : 4è édition	Docum. sur l'escalade	Quai Images	Loudéac	32
	Festoù-noz		Trégastel, Pleubian, St-Gilles-du-Mené, Plévin, Le Haut-Corlay		37
	Festival Art Rock	Mus, danse, art rue....	Centre-Ville	St-Brieuc	14
	Les Corsaires en fête	Spectacle, mus....	St-Laurent-Mer	Plérin	11
	Les Océaniques : Rencontre du Cœlacanthe		Centre de Congrès	St-Quay Px	19
	Les Océaniques : Voyage sous les mers 3D		Cinéma Arletty	St-Quay Px	19
	Contes de gourmandise	Contes	Quai République	St-Quay-Po.	20
	La Dérobée de Moncontour	Danse, musique		Moncontour	10
	Soïg Siberil	Musique celtique	Le Kerganer	Lanloup	20
	Darknorth	Musique	Café Théodore	Tredrez-Loc.	25
	Festoù-noz		Le Haut Corlay, Pleudihen-sur-Rance, Moncontour		37
	Lun. 9	Lieux Mouvants	Art, spectacle, jardins	Dom. Kerguéhennec	Bignan (56)
Le Bal des voyageurs		Musique	GEM	Rostrenen	30
Christian Lapie		Conférence	Manoir Guérandes	Plouer/Rance	35
Mar. 10	Lieux Mouvants	Art, spectacle, jardins	Dom. Kerguéhennec	Bignan (56)	28
	Enlivrez-vous	Club de lecture	Médiathèque	Plérin	11
	Les Océaniques : Océans	Projection	Cinéma Arletty	St-Quay Px	19
	Baltazar Montanaro, Sophie Cavez	Musique	Toucouleur	Trégastel	24
Mer. 11	Boeuf trad	Musique	Le Schooner Pub	Pontrieux	27
	Ciao Italia ! : Le travail de traducteur...	Camilla Diez	Médiathèque	Loudéac	31
	Mercredi des histoires	Lecture jeune public	Bibliothèque	Lamballe	9
Jeu. 12	La Fête à Léon	Spectacles	Croix St-Lambert	St-Brieuc	16
	Soirée Latino/Salsa	Danse	Couleur Café	Plaine-Haute	20
	La Fête à Léon	Spectacles	Croix St-Lambert	St-Brieuc	16
	La trilogie papoue #2 : Joe Leahy's Neighbours		Café Théodore	Tredrez-Loc.	25
Ven. 13	Vassili Ollivro	Conte	Vapeur du Trieux	Paimpol	22
	Boeuf musical	Musique	Galopin an Diaoulig	Guingamp	26
	Ciao Italia !	Littérature	Bibliothèque	Plouer-S/R	35
	Des livres et vous	Club de lecture	Bibliothèque	Lamballe	9
	La Fête à Léon	Spectacles	Croix St-Lambert	St-Brieuc	16
	Ciao Italia !	Littérature	Resta inter-admin.	St-Brieuc	17
	Quatuor Voce	Musique	La Passerelle	St-Brieuc	18
Ven. 13	Les Océaniques : Acoustique appliquée à l'haliéutique		Centre de Congrès	St-Quay Px	19
	Fête de la musique	Musique	Plounez	Paimpol	22
	Combo	Souful jazz	Le Cargo	Paimpol	22



	Sunyata Elektric Band	Mus. Afro-américaine	Le Pixie	Lannion	21
	Fête de la musique	Musique	Plounez	Paimpol	22
	Session irlandaise	Musique celtique	Le Kerganer	Lanloup	20
	Outernational	Rock	Galopin an Diaoulig	Guingamp	26
	Pinocchio	Film animation	Bibliothèque	Mûr-de-Br.	29
	Sur le chemin de la route	Cirque	GEM	Rostrenen	30
	Veillée chants	Musique	Musée de l'éducation	St-Nicolas P.	30
	Arts et Terre du Mené	Plénée-J, Penguil, Collinée, Gouray, Langourla,		St-Gouéno..	30
Sam. 14	Festival Uvas Pajas	Musique		Merdrignac	33
	Carai Breizh Festival	Musique	Salle des fêtes	La Méaugon	9
	La Fête à Léon	Spectacles	Croix St-Lambert	St-Brieuc	16
	UnVsti 2014 : International hip-hop event		Hermione	St-Brieuc	17
	Rockschool Show !	Musique	La Citrouille	St-Brieuc	18
	Bulles à croquer	Festival BD	Carré Rosengart	St-Brieuc	17
	Harel de la Noë : Viaduc de Toupin	Visite guidée	Viaduc	St-Brieuc	17
	Créée publique	Art de rue	Halles Brassens	St-Brieuc	12
	Soirée Tango Argentin		Couleur café	Plaine-Haute	20
	Baroque, romantisme, contemporain	Concert	Eglise	Plouffragan	11
	Les Océaniques : SeaOrbiter	Conférence	Centre de Congrès	St-Quay Px	19
	Chapelles en musique	Musique	Kergrist & Ste-Barbe	Paimpol	22
	Bahmoody & Cykadelic	Rock	Le Pixie	Lannion	21
	Combo	Soulful jazz	Les Valseuses	Lannion	21
	Mathieu Tarot Trio	Jazz, blues	Le Kerganer	Lanloup	20
	Les 30 ans de l'école de musique du Trégor		Carré Magique	Lannion	21
	Mon beau décideur	Théâtre	Théâtre de l'Arche	Tréguier	24
	Corrupt file + Coffee box	Electro	Galopin an Diaoulig	Guingamp	26
	Sur le chemin de la route	Cirque	GEM	Rostrenen	30
	Lieux Mouvants	Art, spectacle, jardins	Chapelle de Burthulet	St-Servais	28
	Callac on the rock	Musique	Dans les bars	Callac	29
	CluedoTM géant	Jeu de société	Abbaye de Bon Repos	St-Gelven	30
	Sam'dit la zique	Musique	Centre-ville	Loudéac	31
	Camadule Gredin	Musique décalée	Médiathèque	Loudéac	31
	Arts et Terre du Mené	Plénée-J, Penguil, Collinée, Gouray, Langourla,		St-Gouéno..	30
	Festival Uvas Pajas	Musique		Merdrignac	33
	Journées du Patrimoine de Pays	Visites guidées		St-Thelo	33
	Week-end théâtral	Théâtre amateur	Le SolenVal	Plancoët	36
	Journée traditionnelle	Musique, danse, contes	Salle polyvalente	Calorguen	34
	Festou-noz	Musique		Lamballe, Plerneuf	37
Dim. 15	Let's Gospel	Gospel	Couleur café	Plaine-Haute	20
	La Fête à Léon	Spectacles	Croix St-Lambert	St-Brieuc	16
	Rockschool Show !	Musique	La Citrouille	St-Brieuc	18
	Bulles à croquer	Festival BD	Carré Rosengart	St-Brieuc	17
	Harel de la Noë : Boulevards	Visite guidée	Passerelle de la gare	St-Brieuc	17
	Inauguration biocoop	Concerts, animations	La Gambille	Plérin	11
	Les Océaniques : Abyss	Projection	Cinéma Arletty	St-Quay Px	20
	Fête du Moulin St-Michel	Fête	Moulin St-Michel	St-Quay-Px	20
	Chapelles en musique	Musique	Chapelle Lanvignec	Paimpol	22
	Les 30 ans de l'école de musique du Trégor		Salle des Ursulines	Lannion	21
	Mon beau décideur	Théâtre	Théâtre de l'Arche	Tréguier	24
	A l'ombre de nos peurs	Jeune public	La Roche Jagu	Ploézal	28
	Sur le chemin de la route	Cirque	GEM	Rostrenen	30
	Lieux Mouvants	Art, spectacle, jardins	Chapelle de Burthulet	St-Servais	28
	Salon du livre	Auteurs, écrivains...	Salle Mosaïque	Collinée	30
	Arts et Terre du Mené	Plénée-J, Penguil, Collinée, Gouray, Langourla,		St-Gouéno..	30
	Fest-deiz	Musique		Guingamp	37
	Journées du Patrimoine de Pays	Visites guidées		St-Thelo	33
Lun. 16	Découvrez la nouvelle saison !	Rencontre	Quai des rêves	Lamballe	9
	Concert des élèves	Musique	Villa Carmélie	St-Brieuc	17
	bp savoires	Histoire de l'art	Château de Kerduel	Pleumeur-B.	23
Mar. 17	Mehdi Farès fait son cinéma	Projections	Maison Louis-Guilloux	St-Brieuc	15
	Emma la clown : Emma mort, même pas peur		La Passerelle	St-Brieuc	18
	Ciao Italia !	Littérature	Bibliothèque	Tréguier	24
	Les Grades et les Hommes - Quartet For Trink		Cinéma Quai Images	Loudéac	32
Mer. 18	Théâtre des jeunes	Théâtre	Estran	Binic	9
	Certains l'aiment chaud	Cinéma	Théâtre de l'Arche	Tréguier	24
	Heure du conte	Conte	Médiathèque	Guingamp	26
	Le P'tit concert	Spectacle musical	Médiathèque	Loudéac	31



CALENDRIER JUIN 2014

Jeu. 19	Histoire(s) de la peluchologie	Contes	Espace Palante	Hillion	9	
	Concert des élèves	Musique	Villa Carmélie	St-Brieuc	17	
	Simon Tanguy - Léa Rault - Corinne Duval : Danse		La Passerelle	St-Brieuc	18	
	De Reykjavik à Istanbul	Voyage sonore	Fabrique à paroles	Paimpol	22	
	Duo musical	Musique	Vapeur du Trieux	Paimpol	22	
	Toby	Musique	Toucouleur	Trégastel	24	
	La Trilogie papoue : Black Harvest	Cinéma	Café Théodore	Trédréz-Loc.	25	
	Boeuf musical	Musique	Galopin an Diaoulig	Guingamp	26	
	Ven. 20	Danse country	Danse	Couleur café	Plaine-Haute	20
		Les Grades et les hommes	Cinéma	Cinéma Arletty	St-Quay Px	20
Les Océaniques : Vie dans les grands fonds			Centre de Congrès	St-Quay Px	19	
Concert de la Maîtrise		Musique	Villa Carmélie	St-Brieuc	17	
Lecture en musique		Littérature	Maison Louis-G.	St-Brieuc	15	
Fête de la musique			Langueux, Ploufragan, St-Carreuc, Quintin			
Louis Guilloux se met en scène		Lecture	Bibliothèque	Ploec/Lié	11	
Feu de St-Jean		Musique		Tréveneuc	20	
Sandie et son homme		Musique		Plouaret	23	
Session Irlandaise		Celtique	Le Kerganer	Lanloup	20	
Sam. 21	Coastarjazz	Musique	Café théodore	Tredrez-Loc	25	
	Fête de la musique	Concerts		Châtelaudren	25	
	Les Guerres sans image	Conférence	Champ-au-Roy	Guingamp	26	
	Pas Sages	Danse	Collège St-Pierre	Plouha	26	
	Les Musicales de Kergéré : Outside Duo	Musique	Bois de Kergéré	Ploumagoar	27	
	Fête de la musique	Musique	Centre-ville	Loudéac	33	
	Fête de la musique	Musique	Centre-ville	St-Brieuc	19	
	Marie Diaz	Dédicace	Le Pain des rêves	St-Brieuc	15	
	Michelle Briec	Dédicace	Agora presse	St-Brieuc	17	
	Concert de la Saint-Norbert	Musique classique	Abbaye Beauport	Paimpol	22	
Dim. 22	David Michaël Clarke	Perform. musicale	Galerie Dourven	Trédréz-Loc.	25	
	Minkoff / Padchichi	Musique	Galopin an diaoulig	Guingamp	26	
	Lieux Mouvants	Art, spectacle, jardins	Château Trégarantec	Mellionnec	29	
	Sam'dit la zique	Musique	Moulin à Sons	Loudéac	31	
	Fête de la musique		Un peu partout sur le département			
	Festou-noz		Bourbriac, Etables, Guingamp, Dinan, Lannion			
	Dañs enfants	Danse bretonne	Hermione	St-Brieuc	13	
	Fête du Valais	Fête	Plage du Valais	St-Brieuc	18	
	Vivez la rue à Robien	Musique, spectacles...	Rue Jules Ferry	St-Brieuc	19	
	Expo sauvage	Plusieurs artistes	Bar Le Cessonais	St-Brieuc	13	
Lun. 23	L'Harmonie municipale	Apéro-concert	Place Jean-Moulin	Plerin	11	
	Les Océaniques : Océans	Projection	Cinéma Arletty	St-Quay Px	19	
	Session irlandaise	Musique celtique	Toucouleur	Trégastel	24	
	Ecole musique du Trégor	Musique	Café théodore	Trédréz-Loc.	25	
	Veillée Côtes du Nord	Musique, conte...	Salle des fêtes	Tremeven	27	
	Boeuf à la Roche	Musique	La Roche Jagu	Ploezal	28	
	Lieux Mouvants	Art, spectacle, jardins	Château Trégarantec	Mellionnec	28	
	Orchestre de Bretagne	Musique	Théâtre de verdure	Langourla	31	
	Chœur Roues libres	Concert	Manoir de Belle Issue	Plérin	11	
	bp savoirs	Histoire de l'art	Château de Kerduel	Pleumeur-B.	23	
Mar. 24	Une saison à découvrir et une grande nouvelle		Bleu Pluriel	Tréguéux	20	
	Artistes en résidence	Littérature	Maison Louis-Gx	St-Brieuc	15	
	Prise de décision collective	Conférence	la:matrice	St-Brieuc	13	
	Ciao Italia	Café italien, littérature		Bourbriac	25	
	Bœuf	Musique	Le Schooner Pub	Pontrieux	27	
Mer. 25	Encore elles !	Cinéma	Espace Femmes	Dinan	35	
	Heure musicale	Concert flûte à bec	Le Cap	Plérin	11	
	Lecture aux tout-petits	Lecture jeune public	Le Cap	Plérin	11	
	L'heure du conte	Conte	Médiathèque	Loudéac	31	
Jeu. 26	Un jeudi, un écrivain : Jeanne Benameur	Rencontre	Maison Louis G.	St-Brieuc	15	
	Blanche-Neige et les 7 nains	Marionnette	Square Botrel	Paimpol	22	
	Le train magique	Animations	Vapeur du Trieux	Paimpol	22	
	Le Cannibale Masqué	Spect.-conf. décalé	Grange Goupils	Tregrom	24	
	Rencontres du film documentaire	Festival		Mellionnec	29	
	Jazz à Gomené	Musique jazz		Gomené	30	
Jeu. 27	Valse pour Monica	Projection	Le Studio	Merdrignac	33	
	Soirée Latino/Salsa	Danse	Couleur Café	Plaine-Haute	20	
	Mohawk	Musique	Memes Tra	St-Brieuc	17	
	Nais et les Transgéniques	Concert tsigane,	Le Cap	Plérin	11	



	Festival Paul Simon	Cinéma	Estran	Binic	9
	Louis Guilloux se met en scène	Lecture	Bibliothèque	Erquy	9
	Coastarjazz	Jazz	Le Pixie	Lannion	21
	Le Cannibale Masqué	Spect.-conf. décalé	Grange Goupils	Tregrom	24
	Ninameliee	Théâtre	Le Cellier	Boqueho	25
	Boeuf musical	Musique	Galopin an Diaoulig	Guingamp	26
	Feu de la St-Jean	Conte, musique		Le Faouet	26
	Chorale poétique	Poèmes	Bois de Kergré	Ploumagoar	27
	Rencontres du film documentaire	Festival		Mellionnec	29
	Yann-Fanch Kémener / Anne Auffret	Chant, harpe	Chapelle Sélédin	Plussullien	33
	Jazz à Gomené	Musique		Gomené	30
	Festival L'EkleTison	Musique	Salle des fêtes	Plouguenast	33
	Chœur et Orchestre	Concert	Abbaye	Léhon	35
	Fest-noz	Musique		Rostrenen	37
Sam. 28	Créole Band : Soirée Antillaise	Musique	Couleur Café	Plaine-Haute	20
	Festival Paul Simon	Cinéma	Estran	Binic	9
	Les Chagrins blancs	Théâtre	Salle du Guémadeuc	Pléneuf	10
	Concert des élèves	Musique	Villa Carmélie	St-Brieuc	17
	Yoann Minkoff	Blues	Le Soupçon	St-Brieuc	18
	15 ans du Cri de l'Ormeau	Vente œuvres, mus...	Halle G.-Brassens	St-Brieuc	3
	Vente annuelle de livres des bibliothèques		Bibliothèque	St-Brieuc	17
	Mandigo	Musique	Café théodore	Tredrez-Loc	25
	Costar Jazz	Musique	Le Baz'art	Plufur	24
	Urban Attack	Punk, métal	Havana Café	Lannion	21
	La Fiesta Cinéma	Perf. Musique, cinéma..	Esp. Ti Jean Foucat	Plouaret	23
	Le Cannibale Masqué	Spect.-conf. décalé	Grange Goupils	Tregrom	24
	Mohawk	Folk	Galopin an Diaoulig	Guingamp	26
	Rencontres du film documentaire	Festival		Mellionnec	29
	Jazz à Gomené	Musique jazz	Divers lieux	Gomené	30
	Festival L'EkleTison	Musique	Salle des fêtes	Plouguenast	33
	La Hunaudaye en 3D !	Modélisation 3D	Château Hunaudaye	Plédéliac	36
	Les Esclaffades	Festival d'humour		St-Helen	36
	Festoù-noz		Saint-Cast-le-Guildo, Plouagat		37
	Lieux Mouvants	Art, spectacle, jardins		Locuon Ploërdut (56)	28
	La Gallésie en fête	Musique		Monterfil (35)	38
Dim. 29	Session Irlandaise	Celtique	Couleur café	Plaine-Haute	20
	Festival Paul Simon	Cinéma	Estran	Binic	9
	Les Chagrins blancs	Théâtre	Salle du Guémadeuc	Pléneuf	10
	Un dimanche en Italie	Fête	La Roche Jagu	Ploézal	28
	La forêt nourricière	Débat-thé-ciné	Les Korrigan'n'ès	Pontrieux	27
	La Fiesta Cinéma	Perf. Musique, cinéma..	Esp. Ti Jean Foucat	Plouaret	23
	Rencontres du film documentaire	Festival		Mellionnec	29
	M'né Le Barouf : Ramoneurs de Menhirs / Epsilon....		Foyer des Jeunes	St-Gilles-M.	33
	Festival L'EkleTison	Musique	Salle des fêtes	Plouguenast	33
	La Hunaudaye en 3D !	Modélisation 3D	Château Hunaudaye	Plédéliac	36
	Les Esclaffades	Festival d'humour		St-Helen	36
	Festoù-noz		Plérin, Loguivy-les-Lannions, St-Adrien		37
	La Gallésie en fête	Musique		Monterfil (35)	38
	Chœur et Orchestre	Concert	Eglise	Tinténiac (35)	35
	Lieux Mouvants	Art, spectacle, jardins		Locuon Ploërdut (56)	28
Lun. 30	Petite leçon de cinéma	Education à l'image	La Passerelle	St-Brieuc	17
	bp savoirs	Histoire de l'art	Château de Kerduel	Pleumeur-B.	23
04-juil	L'Armor à Sons	Festival musical	Parc du Louvre	Bobital	34
05-juil	L'Armor à Sons	Festival musical	Parc du Louvre	Bobital	34

EN22.MOBI

En vacances, en balade ou en déplacement professionnel ?
Trouvez facilement un restaurant, un hébergement ou une animation à proximité...

**TOUTES LES RÉPONSES
À VOS ENVIES DU MOMENT...**

EN CÔTES D'ARMOR

BoO CirkVOST

Côtes d'Armor

LA ROCHE JAGU

13, 14 et 15 juillet | 22 h

En partenariat avec le Carré Magique Lannion
Pôle national des arts du cirque en Bretagne.

ARCHITECTURES DE PAPIER

EXPOSITION-ATELIER DOMAINE DE LA ROCHE JAGU
CONÇUE PAR LA CITÉ DE L'ARCHITECTURE & DU PATRIMOINE 22260 PLOËZAL CÔTES D'ARMOR
DU 8 MAI AU 5 OCT. 2014 02 96 95 62 35 WWW.LAROCHEJAGU.FR



Côtes d'Armor
LA ROCHE JAGU

L'accès aux parc et jardins est libre
et gratuit toute l'année.
Visite accompagnée du parc sur
demande (réservation obligatoire)

Plus d'infos sur
cotesdarmor.fr



Conseil
Général



Les Côtes d'Armor,
c'est avec VOUS, c'est avec NOUS